



# NYĀYASĀRA

OF

BIHARSARVJNA.

ADL  
WITH NOTES

COUPON

*The introduction of Nyāyasāra will be ready by the end of July and will be supplied free of charge on producing this Coupon*

The Editor

STUDENT FOUNDERGH UNIVERSITY

19 Cal 1 al Sree Pon ny

BOMBAY

PRINTED BY PANCHANDRA YESU SHEDDE

AT THE NIRMALA SACAR PRESS

" KOTBHAT JANT

1921

Price Rs 2-8



श्रीभासर्वज्ञप्रणीतः

## न्यायसारः

---

महाम्बापुरस्थविश्वविद्यालये वि. ए. इतिपदसम्भावितेन  
श्रीलन्दनराजधानीपुरस्थमध्यमन्दिरेतिख्यातधर्म-  
शास्त्रप्रवर्तकसमाजान्तःपातिना वैद्योपना-  
मकायुर्वेदमहोपाध्यायश्रीप्रभुराम-  
तनुजन्मना विश्वनाथेन  
संस्कृत आंग्लभाषया  
विवृतश्च.

---

मुंबापुर्या

पाण्डुरङ्ग जावजी इत्येतेषा निर्णयसागरमुद्रणयन्त्रे मुद्रायित्वा प्रकाशितः ।

---

## PREFACE TO FIRST EDITION.

---

While I was a student in the college, I took delight in studying the *Nyaya* in which I felt keen interest, especially owing to the able lectures on the subject by the late Shastri Bhimacharya whose very deep study of the subject has resulted in his *Nyayaśloka*. In 1901 I was a guest of Professor Deussen in Germany and in his company I attended the Oriental Congress at Hamburg where I made acquaintance of many able Sanskritists especially of Professors Jolly, Eggeling, Macdonell and Bendal, and found an occasion to come in contact with the late lamented Professor Cowell, whose profound knowledge of the *Nyaya*, the *Vedānta* and *Buddhism* has remained unequalled in the West. During my visit to him in Cambridge we twice discussed some knotty points in the *Nyaya Muktavali* and as a result thereof he advised me to undertake an edition of a good *Nyaya* Work. In the month of October of the same year I visited Prof Eggeling in Edinburgh. He also advised me to do the same and by way of encouragement, he proposed and got me elected a research student of his University, so as to make me concentrate for an year my studies of Sanskrit literature to that subject. Since then for about an year and a half I worked over several manuscripts in the India Office Library. About the middle of 1903 I undertook to prepare an edition of *न्यायसार* of भास्वत

I collected in all six copies of the work four of which are in the Library of the India Office in London, and two were found in India.

- 1 The first, a copy only of the text in the India Office Library, is written in Nagari Character with several letters in Jainio form. These are folios, 94 in all from 19 to 28 in continuation of *Aśhata Mishra's Tarka Paribhasha* which is completed in the middle of folio 19. Both the works are copied by the same scribe. The portion of the *Tarka paribhasha* seems to have been very much used and studied, as appears from marginal notes made on that portion of the Ms. The portion of *न्यायसार* has remained untouched. The Ms. is tolerably correct except in the last page where there is a repetition of two lines and twice over of one line. It is written on very strong paper 12 x 6 with 15 lines on each page. The colophones at the end of the *paribhasha* are very short and simple. They give no information as to

the author except his name and he is described as परमाचार्य तार्किकसार्वभौम This shows that, by the time this MS was copied, the author was recognised as an able and much respected scholar of Nyaya Philosophy This Ms I have noted as B

- 2 The second is a copy of the commentary interposed with the text The commentary is by मधुराष्व son of सारङ्ग This was composed, according to Professor Hall in Saka year 1174 or 1252 A D This manuscript goes as far as the end of second *Partikhlada* only The Ms is very old and very slovenly written, but it is mostly correct Raghava is a bold writer with flashes of originality and independence. Whenever he differs from his author, he is clear and strong in his view This copy I have noted as R.
- 3 The third MS is that of the व्यावहृत्यदीपिका a commentary on न्यायसार by जयसिंहसूरि, pupil of महेन्द्रसूरि of कुष्माण्णिक who seems to have flourished in the year 1037 A D He is known to be the author of सप्तदी and is mentioned in the प्रवचन परिभाषा of वसन्तार This copy I have noted as C
- 4 Besides these three, there is a fourth copy in the India Office Library and it is known as Gaikwar's copy This is very old in appearance but to my mind it is not so. The person who sold it to the learned collector of Ms seems to have used the artifice of putting it in a smoky and dirty place which has given it the oldish appearance It is a copy of the above No 3 and often incorrect This I have noted as G
- 5 The fifth copy which I saw belongs to the Library of the Deccan College and was procured for me by Mr I T Giles sometime Director of Public Instruction, Bombay I have noted this as D
- 6 A copy of this work, a very recently made is in the Library of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society and it was kindly lent to me by the Hon Secretary Mr Haigh This came in my hands very late, after almost the whole of the text was printed I have however compared it with my text and made such use of it as was possible I have noted it as E.
- 7 A seventh copy of this was seen by me at Benares in the Queen's College Library I could not go through it as in spite of the strong recommendation of Mr L T Giles, the Principal of the college could not be induced to allow me to bring it to Bombay

The first four copies aforesaid belong to the India Office Library of London and my thanks are due to the Librarian Mr Thomas for allowing me the use of them in London and also procuring the same for me in Bombay on my return

I intended to write an introduction discussing the comparative methods of reasoning used in eastern and western systems of logic and had collected some materials for the same Engagements, over which I had no control, and several difficulties which I had not anticipated, so much hampered my work, that for years together I had either to completely put aside this work or had to do it at long intervals only The printing of the text and the notes had been completed for over a year and yet I have found no time to put the introduction in shape I have therefore thought it proper to publish the work without it with a hope, however, that in no distant future I may be able to put it before the public

BOMBAY

22 CATHEDRAL STREET,

13th September 1910

}

VISHVANATH P VAIDYA

# न्यायसारः ।

## श्रीशंभवेनमः ।

प्रणम्य शम्भुं जगतः पतिं परम्

समस्ततत्त्वार्थविदं स्वभावतः ।

शिशुप्रबोधाय मयाऽमिधास्यते

प्रमाणतद्भेदतदन्यलक्षणम् ॥

• 5

सम्यगनुभवसाधनं प्रमाणम् । सम्यग्ग्रहणं संशयविपर्ययापोहा-  
र्थम् । तत्राऽनवधारणं ज्ञानं संशयः । स च समानधर्माऽनेकधर्मवि-  
प्रतिपत्त्युपलब्ध्यनुपलब्धिकारणभेदात्पञ्चधा सिध्यते । तद्यथा । समा-  
नधर्मात्किमयं स्थाणुः स्यात्पुरुषो वेति । १ । अनेकधर्मादाकाशविशे-  
षगुणत्वात्किमयं शब्दो नित्यः स्यादनित्यो वेति । २ । विप्रतिपत्तेरेके<sup>१</sup> 10  
भौतिकानीन्द्रियाण्याहुरन्ये चाऽभौतिकानीति । ३ । उपलब्धेः किं  
सदुदकमुपलभ्यत उताऽसदिति । ४ । अनुपलब्धेः किं विद्यमानः  
पिशाचो नोपलभ्यते किं वाऽविद्यमानः । ५ । अनवधारणत्वादूहा-  
ऽनध्यवसाययोर्न संशयादर्थान्तरभावः । तद्यथा बाह्यालीप्रदेशे पुरु-  
षेणाऽनेन भवितव्यमित्यूहः । किंसंज्ञकोऽयं वृक्ष इत्यनध्यवसायः ॥ 15  
मिथ्याऽध्यवसायो विपर्ययः । तद्यथा । द्वौ चन्द्राविति । सुप्तस्य

1 पर C, R, D. नर B.

2 ससम्यगं D.

3 के° G, R; को° B.

4 चा° C. च° B. त्व° D.

5 अविद्यमान इति° D.

6 त्वा° B. स्वाविशेषात् C.

7 भावः° B. भाव इति° C, D.

गजदर्शनं चेति ॥ स्मरणज्ञानव्यवच्छेदार्थमनुभवग्रहणम् ॥ प्रमातृप्र-  
मेयव्यवच्छेदार्थं फलाद्भेदज्ञापनार्थं च साधनग्रहणम् ॥ सम्यगनुभवः  
प्रमा । प्रमाकरणं प्रमाणम् । प्रमाश्रयः प्रमाता । प्रमाविषयः प्रमेय-  
मिति ॥ तन्निविधम् । प्रत्यक्षमनुमानमागम इति ॥

- 5 तत्र सम्यगपरोक्षानुभवसाधनं प्रत्यक्षम् । तद्विविधम् । योगिप्र-  
त्यक्षमयोगिप्रत्यक्षं चेति ॥ तत्राऽयोगिप्रत्यक्षं प्रकाशदेशकालधर्माद्यनु-  
ग्रहादिन्द्रियार्थसंबन्धविशेषेण स्थूलार्थग्राहकम् । तद्यथा । चक्षुःस्पर्श-  
नयोगाद्वृद्धादिद्रव्यज्ञानम् । संयुक्तसमवायात्ताभ्यां घटत्वादिसंख्या-  
परिमाणादिज्ञानम् । चक्षुषैव रूपज्ञानम् । स्पर्शनेनैव स्पर्शज्ञानम् । घ्रा-  
10 नेनैव गन्धज्ञानम् । रसनेनैव रसज्ञानम् । मनसैव सुखादिज्ञानम् ॥  
एतेषु संख्यादिष्वश्रितानां सामान्यानां स्वाश्रयग्राहकैरिन्द्रियैः संयु-  
क्तसमवेतसमवायाद्ग्रहणम् ॥ श्रोत्रसमवायात् श्रवणेनैव शब्दज्ञानम् ॥  
तदाश्रितसामान्यज्ञानं समवेतसमवायात् ॥ तदेतत्पंचविधसंबन्धसंब-  
द्धविशेषणविशेष्यभावाद्दृश्याभावसमवाययोर्ग्रहणम् । तद्यथा । घट-  
15 क्षून्यं भूतलम् । इह भूतले घटो नास्तीति । तथाहि तंतवः पटसम-  
वायवंतः । तंतुषु पटसमवाय इति । इत्येवं सर्वांश्च उदाहरणीयम् ।

1 स्मरणं B, C. स्मरणं B.

2 D omits the whole phrase.

3 चक्षुःस्पर्शनं D.

4 योगात् B. सयोगात् C.

5 घटत्वसंख्यां D.

6 ज्ञानमिति D.

7 श्रोत्रसमवायात् श्रवणेनैव शब्दज्ञानम्  
G; श्रोत्रसमवायात् शब्दग्रहणम् B, D.

8 तदाश्रितसामान्यज्ञानं समवेतसमवा-

यात् C, समवेतसमवायात्तदाश्रितसामान्य-  
ज्ञानम् B

9 तदेतत् B; तत् C; एतत् D.

10 पंचविधिं B, पंचं C, D.

11 भावादृश्याभावसमवाययोर्ग्रहणम् C.

B, D भावादृश्यते समवायार्थग्रहणम् B.

12 तथाहि.....पटसमवाय इति

B, D. and G omit this. B. has it.

13 एव सर्वत्रोऽदा D.

समवायस्यतु कचिदेवग्रहणम् । यथा इह घटे रूपसमवायः । रूपस-  
मवायवान्घटः ॥

योगिप्रत्यक्षं तु देशकालस्वभावविप्रकृष्टार्थप्राहकम् ॥ तच्च द्विविधम्  
युक्तावस्थायां वियुक्तावस्थायां चेति ॥ तत्र युक्तावस्थायामात्मान्तःक-  
रणसंयोगादेव धर्मादिसहिताऽशेषार्थग्रहणम् ॥ वियुक्तावस्थायां तु च- 5  
तुष्टयत्रयद्वयसन्निकर्षाद्ग्रहणं यथासंभवेन योजनीयम् ॥ अत्रैवार्थमन्त-  
र्भूतम् । प्रकृष्टधर्मजत्वाऽविशेषादिति ॥

तच्च द्विविधम् । सविकल्पं निर्विकल्पं च ॥ तत्र संज्ञासंज्ञिसंब-  
धोद्देशेन ज्ञानोत्पत्तिनिमित्तं सविकल्पम् यथा देवदत्तोयं दंडीत्यादि ॥  
वस्तुस्वभावमात्रावभासकं निर्विकल्पम् यथा प्रथमाक्षसन्निपातजं ज्ञा- 10  
नम् । युक्तावस्थायां योगिज्ञानं च ॥

इति न्यायसारे प्रथमः परिच्छेदः ॥

1 यथारूपसमवायवान्घटः । इह घटे  
रूपसमवाय इति ।

2 सदिता° B; सदितात्° C, G, R.

3 संभवेन° B, C. समावन° B.

4 वार्थमन्त° B, C. वार्थमप्यन्त° R.

5 धर्मजत्वा° C. धर्मज्ञता° B.

6 सविकल्पकम् निर्विकल्पके° D.

7 संज्ञासंज्ञे° B, R, D; संज्ञादि° C.

8 कल्पकम्° D.

9 यथा देवदत्तोयं दंडीत्यादि° B, C;

तदयं परमाणू रूपवानित्यादि° R.

10 वस्तुस्वरूप° D.

11 कल्पकम् D.



सम्यगविनाभावेन परोक्षानुभवसाधनमनुमानम् ॥ स्वभावतः  
साध्येन साधनस्य व्याप्तिरविनाभावः । स द्विविधोऽन्वयव्यतिरेकमे-  
दात् ॥ साध्यसामान्येन साधनसामान्यस्य व्याप्तिरन्वयः । साधन-  
सामान्याभावेन साध्यसामान्याभावस्य व्याप्तिरव्यतिरेकः ॥ साधनं  
5 लिङ्गम् । तच्च द्विविधम् दृष्टं सामान्यतोदृष्टं च । तत्र प्रत्यक्षयोग्या-  
र्थानुमापकं दृष्टम् यथा धूमोऽग्नेरिति । स्वभावविप्रकृष्टार्थाऽनुमापकं  
सामान्यतोदृष्टम् यथा रूपादिज्ञानं चक्षुरादेरिति ॥

तत्पुनर्द्विविधम् । स्वार्थं परार्थं चेति । तत्र परोपदेशानपेक्षं स्वार्थम् ।  
परोपदेशापेक्षं परार्थम् । परोपदेशस्तु पञ्चावयवं वाक्यम् ॥

10 प्रतिज्ञाहेतूदाहरणोपनयनिगमनान्यवयवाः ॥

तत्र प्रतिपिपादयिषया पक्षवचनं प्रतिज्ञा यथा शब्दोऽनित्यः ॥

साधनत्वख्यापकं लिंगवचनं हेतुः । स त्रिविधः । अन्वयव्यति-  
रेकी केवलान्वयी केवलव्यतिरेकी चेति ॥ तत्र पञ्चरूपोऽन्वयव्यति-  
रेकी । रूपाणि तु पक्षधर्मत्वं सपक्षेसत्वम् विपक्षाव्यावृत्तिरबाधितवि-

15 पयत्वमसत्प्रतिपक्षत्वं च ॥

तत्र साध्यधर्मविशिष्टः पक्षः । तत्र व्याप्यवृत्तित्वं हेतोः पक्षधर्म-  
त्वम् ॥ साध्यसमानधर्मा धर्मा सपक्षः । तत्र सर्वसिन्नेकदेशे वा हेतो-  
वृत्तिः सपक्षेसत्वम् ॥ साध्यव्यावृत्तधर्मा धर्मा विपक्षः । तत्र सर्वसिं-  
न्विपक्षे हेतोरवृत्तिर्विपक्षाव्यावृत्तिः ॥ प्रमाणाऽविरोधिनि प्रतिज्ञा-

1 अविनाभावः C, D. अनादिभावः B.

2 "विधोऽन्वय" A, C. विधः । अन्वय" B, D.

3 तच्चदि B, D. तद्विवि" C, E, G.

4 यथा अनित्यः शब्द इति D.

5 Here D. adds यथा वीज्रादि-  
धर्मोपेतत्वात् ।

6 सच" D.

7 "विशिष्टो धर्मा" C, G, D.

8 सर्वसिन्नेकदेशे वा C, G, D. सर्व-  
सिन्" B.

9 समलेपि" C, G.

10 प्रमाणाऽविरोधिनि" C, G. प्रमाणा-  
दिरोधिनि" B.

11 प्रतिज्ञातेऽर्थे" B, E, D; प्रतिज्ञा-  
तार्थे" C, G.

तेऽर्थे हेतोर्वृत्तिरबाधितविषयत्वम् ॥ साध्यतद्विपरीतयोः साधनेत्याऽ-  
त्रिरूपत्वमसत्प्रतिपक्षत्वम् ॥

स द्विविधः । सपक्षवृत्तिभेदात् तद्यथा शब्दोऽनित्यः कार्यत्वा-  
दिति सपक्षव्यापकः । सामान्यवत्त्वे सति-अस्मदादिबाह्येन्द्रियग्राह्य-  
त्वादिति सपक्षैकदेशवृत्तिः ॥

5

पक्षव्यापकः सपक्षवृत्तिरविद्यमानविपक्षः केवलान्वयी । स पूर्व-  
वद्विविधः । तद्यथा विवादास्पदीभूतान्यदृष्टादीनि कस्यचित्प्रत्यक्षाणि  
प्रमेयत्वात्करत्नादिवदिति सपक्षव्यापकः । सैव प्रतिज्ञा मीमांसका-  
नामप्रत्यक्षत्वादस्मत्सुखादिवदिति सपक्षैकदेशवृत्तिः ॥

केवलव्यतिरेकी यथा पक्षव्यापकोऽविद्यमानसपक्षो विपक्षाभ्या-10  
वृत्तः । स चाऽप्रसंगोन्नेयी प्रसंगोन्नेयी च । सर्वं कार्यं सर्ववित्कर्तृ-  
पूर्वकं कदाचित्कर्त्वात् यथाऽऽकाशे । प्रसंगद्वारेणं यथा नेदं निरा-  
त्मकं जीवच्छरीरमप्राणादिमत्त्वप्रसंगाहोषवदिति ॥

एतेन हेत्वाभासानामहेतुत्वं भवति । यतो हेतुत्वलक्षणरहिता हे-

1 साधनस्यापि C, G. साधनस्य त्रि°  
B. साधनस्यात्रि° D, R.

2 सर्वसपक्ष° D.

3 अनित्यः शब्दः सामान्यत्वे D.

4 ग्राह्यत्वात् G, C, D. बाह्यत्वात् B.

5 केवलान्वयी पूर्ववद्विविधः° C, G, R.

स पूर्व द्विविधः B.

6 D omits सपक्षव्यापकः.

7 D puts केवलव्यतिरेकी after  
व्यावृत्तः in the sentence.

8 D omits this from the  
body of the text but puts  
in the marginal note viz.

केवलव्यतिरेकी द्विधा, अप्रसंगोन्नेयी प्रसंगो-

न्नेयी च । पूर्व अप्रसंगोन्नेयिनमाह.

9 D puts सर्वं कार्यं after पूर्व-  
कम्, and यथा in the beginning  
of the sentence.

10 D adds यत्सर्ववित्कर्तृकं न भवति  
तत्कदाचित्कर्त्तव्यं न भवति in the  
body of the text; but it  
must be an annotation put  
in by mistake of the scribe.

11 D. आकाशम्.

12 puts in वा.

13 C, G and D omit यतो°.

14 D omits त्व°.

सम्यगविनाभावेन परोक्षानुभवसाधनमनुमानम् ॥ स्वभावतः  
साध्येन साधनस्य व्याप्तिरविनाभावः । स द्विविधोऽन्वयव्यतिरेकमे-  
दात् ॥ साध्यसामान्येन साधनसामान्यस्य व्याप्तिरन्वयः । साधन-  
सामान्याभावेन साध्यसामान्याभावस्य व्याप्तिर्व्यतिरेकः ॥ साधनं  
5 लिङ्गम् । तच्च द्विविधम् दृष्टं सामान्यतोदृष्टं च । तत्र प्रत्यक्षयोग्या-  
र्थानुमापकं दृष्टम् यथा धूमोऽग्नेरिति । स्वभावविप्रकृष्टार्थाऽनुमापकं  
सामान्यतोदृष्टम् यथा रूपादिज्ञानं चक्षुरादेरिति ॥

तत्पुनर्द्विविधम् । स्वार्थं परार्थं चेति । तत्र परोपदेशानपेक्षं स्वार्थम् ।  
परोपदेशापेक्षं परार्थम् । परोपदेशस्तु पञ्चावयवं वाक्यम् ॥

10 प्रतिज्ञाहेतूदाहरणोपनयनिगमनान्यवयवाः ॥

तत्र प्रतिपिपादयिषया पक्षवचनं प्रतिज्ञा यथा शब्दोऽनित्यः ॥

साधनत्वख्यापकं लिंगवचनं हेतुः । स त्रिविधः । अन्वयव्यति-  
रेकी केवलान्वयी केवलव्यतिरेकी चेति ॥ तत्र पञ्चरूपोऽन्वयव्यति-  
रेकी । रूपाणि तु पक्षधर्मत्वं सपक्षेसत्वम् विपक्षाद्यावृत्तिरबाधितवि-

15 पयस्त्वमसत्प्रतिपक्षत्वं च ॥

तत्र साध्यधर्मविशिष्टः पक्षः । तत्र व्याप्यवृत्तित्वं हेतोः पक्षधर्म-  
त्वम् ॥ साध्यसमानधर्मा धर्मा सपक्षः । तत्र सर्वसिन्नेकदेशे वा हेतो-  
वृत्तिः सपक्षेसत्वम् ॥ साध्यव्यावृत्तधर्मा धर्मा विपक्षः । तत्र सर्वसिं-  
न्विपक्षे हेतोरवृत्तिर्विपक्षाद्यावृत्तिः ॥ प्रमाणाऽविरोधिनि प्रतिज्ञा-

1 जयिनाभाव. O, D. अनादिभावः B.

■ "विधोऽन्वय O, C. विधः । अन्वय"

B, D.

3 तच्चद्वि B, D. तच्चद्वि C, E, G.

4 यथा अनित्यः शब्द इति D.

5 Here D. adds यथा वीमादि-  
धर्मोपेतत्वात् ।

■ सच D.

7 "विशिष्टो धर्मा" C, G, D.

■ सर्वसिन्नेकदेशे वा O, G, D. सर्व-  
सिन् R.

9 सपक्षेसत्वं C, G.

10 प्रमाणाऽविरोधिनि C, G. प्रमाणा-  
दिरोधिनि B.

11 प्रतिज्ञावैधेयं B, R, D; प्रतिज्ञा-  
वैधेयं C, G.

तेऽर्थे हेतोर्वृत्तिरबाधितविषयत्वम् ॥ साध्यतद्विपरीतयोः साधनस्याऽ-  
त्रिरूपत्वमसत्प्रतिपक्षत्वम् ॥

स द्विविधः । सपक्षवृत्तिभेदात् तद्यथा शब्दोऽनित्यः कार्यत्वा-  
दिति सपक्षव्यापकः । सामान्यवत्त्वे सति-अस्मदादिबाह्येन्द्रियग्राह्य-  
त्वादिति सपक्षैकदेशवृत्तिः ॥

15

पक्षव्यापकः सपक्षवृत्तिरविद्यमानविपक्षः केवलान्वयी । स पूर्व-  
वद्विविधः । तद्यथा विवादास्पदीभूतान्यदृष्टादीनि कस्यचित्प्रत्यक्षाणि  
प्रमेयत्वात्करतलादिवदिति सपक्षव्यापकः । सैव प्रतिज्ञा मीमांसका-  
नामप्रत्यक्षत्वादस्मत्सुखादिवदिति सपक्षैकदेशवृत्तिः ॥

केवलव्यतिरेकी यथा पक्षव्यापकोऽविद्यमानसपक्षो विपक्षाद्या-10  
वृत्तः । स चाऽप्रसंगोन्नेयी प्रसंगोन्नेयी च । सर्वं कार्यं सर्ववित्कर्तृ-  
पूर्वकं कादाचित्कत्वात् यथाऽऽकाशे । प्रसंगद्वारेण यथा नेदं निरा-  
त्मकं जीवच्छरीरमप्राणादिमत्त्वप्रसंगाहोष्ठवदिति ॥

एतेन हेत्वाभासानामहेतुत्वं भवति । यतो हेतुत्वलक्षणरहिता हे-

1

1 साधनस्यापि G, G. साधनस्य त्रि°  
B. साधनस्यात्रि° D, R.

2 सर्वसपक्ष° D.

3 अनित्यः शब्दः सामान्यत्वे D.

4 ग्राह्यत्वाद् G, C, D. बाह्यत्वाद् B.

5 केवलान्वयी पूर्ववद्विविधः° C, G, R.

स पूर्वं द्विविधः B.

6 D omits सपक्षव्यापकः.

7 D puts केवलव्यतिरेकी after  
व्यावृत्तः in the sentence.

8 D omits this from the  
body of the text but puts  
in the marginal note viz.

केवलव्यतिरेकी दिष्टा, अप्रसंगोन्नेयी प्रसंगो-

न्नेयी च । पूर्व अप्रसंगोन्नेयिनमाह,

9 D puts सर्वं कार्यं after पूर्व-  
कम्, and यथा in the beginning  
of the sentence.

10 D adds यत्सर्ववित्कर्तृकं न भवति  
तत्कादाचित्कमपि न भवति in the  
body of the text; but it  
must be an annotation put  
in by mistake of the scribe.

11 D. आकाशम्.

12 puts in न.

13 C, G and D omit यतो°.

14 D omits त्व°.

तुवदाभासमाना हेत्वाभासाः । ते चानेकप्रकारा असिद्धविरुद्धाऽनैकान्तिकाऽनध्यवसितकालात्ययापदिष्टप्रकरणसमाः ॥

तत्राऽनिश्चितपक्षवृत्तिरसिद्धः । पक्षविपक्षयोरेव वर्तमानो विरुद्धः । पक्षसपक्षविपक्षवृत्तिरनैकान्तिकः । साध्याऽसाधकः पक्ष एव वर्तमानोऽनध्यवसितः । प्रमाणवाधिते पक्षे वर्तमानो हेतुः कालात्ययापदिष्टः । स्व-परपक्षसिद्धावपि त्रिरूपो हेतुः प्रकरणसमः ॥ यद्यपि त्रैपां सूक्ष्मा भेदा अनन्तत्वाच्च शक्यन्ते वक्तुं तथापि स्थूलां दृष्टिमाश्रित्य कियन्तो भेदाः प्रदर्श्यन्ते ॥

- असिद्धस्तावत् । स्वरूपासिद्धो यथाऽनित्यः शब्दश्चाक्षुपत्वात् । १ ।  
 10 व्यधिकरणाऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दः पटस्य कृतकत्वात् । २ ।  
 विशेष्याऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दः सामान्यवत्त्वे सति चाक्षुपत्वात् । ३ ।  
 विशेषणाऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दश्चाक्षुपत्वे सति सामान्यवत्त्वात् । ४ ।  
 विभङ्गाऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दः प्रयत्नान्तरीयकत्वात् । ५ ।  
 15 आश्रयाऽसिद्धो यथाऽस्ति प्रधानं विश्वपरिणामित्वात् । ६ ।  
 आश्रयैकदेशाऽसिद्धो यथा नित्याः प्रधानपुरुषेश्वरा अकृतकत्वात् । ७ ।  
 व्यर्थविशेष्याऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दः कृतकत्वे सति सामान्यवत्त्वात् । ८ ।  
 व्यर्थविशेषणाऽसिद्धो यथाऽनित्यः शब्दः सामान्यवत्त्वे सति कृतकत्वात् । ९ ।  
 संदिग्धाऽसिद्धो यथा धूमवाप्यादिविवेकाऽनिश्चये कश्चिदाहःऽभिमानयं प्रदेशो धूमवत्त्वात् । १० ।  
 20 संदिग्धविशेष्याऽसिद्धो यथाऽद्यापि रागादियुक्तः कपिलः पुरुषत्वे सत्यद्याप्यनुत्पन्नतत्त्वज्ञानत्वात् । ११ ।  
 संदिग्धविशेषणाऽसिद्धो यथा-

1 D omits ते चानेक...रा°.

2 पक्षत्रयवृत्तिः° R.

3 असिद्धभेदः° D.

4 शब्दविषयत्वार्थ° R.

5 पटस्य° D.

6 भागासिद्धो° D.

7 अथ भूयो दर्शनजन्यः सामान्यवत्त्वे सति भूयवत्त्वाद्° R.

8 °कः B.

9 °सत्यद्याप्य° C, D, मति सर्वशाय° B

ऽद्यापि रागादियुक्तः कपिलः सर्वदा तत्त्वज्ञानरहितत्वे सति पुरुष-  
त्वात् । १२ ॥ एतेऽसिद्धभेदा यदोभयवाद्यसिद्धत्वेन विवक्षितास्तदो-  
भयाऽसिद्धा भवन्ति । यदा त्वन्यतरवाद्यसिद्धत्वेन विवक्षितास्तदा-  
न्यतराऽसिद्धा भवन्ति ॥

विरुद्धभेदास्तु सति सपक्षे चत्वारो विरुद्धाः ॥ पक्षविपक्षव्या- 5  
पको यथा नित्यः शब्दः कार्यत्वात् । १ । विपक्षैकदेशवृत्तिः पक्ष-  
व्यापको यथा नित्यः शब्दः सामान्यवत्त्वे सत्यस्मदादिबाह्येन्द्रियमा-  
ह्यत्वात् । २ । पक्षविपक्षैकदेशवृत्तिर्यथा नित्यः शब्दः प्रत्यक्षानन्तरीय-  
कत्वात् । ३ । पक्षैकदेशवृत्तिर्विपक्षव्यापको यथा नित्या पृथिवी कृ-  
सकत्वात् । ४ । 10

असति सपक्षे चत्वारो विरुद्धाः ॥ पक्षविपक्षव्यापको यथाऽऽ-  
काशविशेषगुणः शब्दः प्रमेयत्वात् । १ । पक्षव्यापको विपक्षैकदेश-  
वृत्तिर्यथाऽऽकाशविशेषगुणः शब्दः कार्यत्वात् । २ । पक्षविपक्षैकदे-  
शवृत्तिर्यथाऽऽकाशविशेषगुणः शब्दः प्रत्यक्षानन्तरीयकत्वात् । ३ ।  
विपक्षव्यापकः पक्षैकदेशवृत्तिर्यथाऽऽकाशविशेषगुणः शब्दोऽपदात्मक- 15  
त्वात् । ४ ।

ननु चत्वार एव विरुद्धभेदा नान्ये तेषामसिद्धलक्षणोपपन्नत्वेना-  
ऽसिद्धत्वात् । नैष दोष उभयलक्षणोपपन्नत्वेनोभयव्यवहारविषयत्वात्  
तुलायां प्रमाणप्रमेयव्यवहारवत् ॥

अनैकान्तिकभेदास्तु । पक्षत्रयव्यापको यथाऽनित्यः शब्दः प्रमेय- 20  
त्वात् । १ । पक्षव्यापकः सपक्षविपक्षैकदेशवृत्तिर्यथा नित्यः शब्दः  
प्रत्यक्षत्वात् । २ । पक्षसपक्षव्यापको विपक्षैकदेशवृत्तिर्यथाऽयं गौ-

1 D omits भवन्ति.

2 बाह्येन्द्रियमाह्यत्वात् C, D.

3 जयसिंह puts this as  
second and not third and  
so does D.

4 D omits न.

5 पक्षैकदेशवृत्तिर्विपक्षव्यापकः° B.

6 ■ omits ते.

7 लक्षणोपपन्नत्वात्° C, D.

8 गौरवं° D.

विपणित्वात् । ३ । पक्षविपक्षव्यापकः, सपक्षैकदेशवृत्तिर्यथा नायं  
गौर्विपणित्वात् । ४ । पक्षत्रयैकदेशवृत्तिर्यथाऽनित्या पृथिवी प्रत्यक्ष-  
त्वात् । ५ । पक्षसपक्षैकदेशवृत्तिर्विपक्षव्यापको यथा द्रव्याणि दिक्का-  
लमनांसि—अमूर्तत्वात् । ६ । पक्षविपक्षैकदेशवृत्तिः सपक्षव्यापको  
यथा न द्रव्याणि दिक्कालमनांसि मूर्तत्वात् । ७ । सपक्षविपक्षव्यापकः  
पक्षैकदेशवृत्तिर्यथा न द्रव्याण्याकाशकालदिगात्ममनांसि क्षणिकविशे-  
पगुणरहितत्वात् ॥ ८ ॥

अनध्यवसितभेदास्तु । अविद्यमानसपक्षविपक्षः पक्षव्यापको यथा  
सर्वमनित्यं सत्त्वान् । १ । अविद्यमानसपक्षविपक्षः पक्षैकदेशवृत्ति-  
र्यथा सर्वमनित्यं कार्यत्वात् । २ । विद्यमानसपक्षविपक्षः पक्षव्या-  
पको यथाऽनित्यः शब्द आकाशविशेषगुणत्वात् । ३ । विद्यमानसप-  
क्षविपक्षः पक्षैकदेशवृत्तिर्यथा सर्वं द्रव्यमनित्यं क्रियावत्त्वात् । ४ ।  
अविद्यमानविपक्षो विद्यमानसपक्षः पक्षव्यापको यथा सर्वं कार्यं नि-  
त्यमुत्पत्तिधर्मकत्वात् । ५ । अविद्यमानविपक्षो विद्यमानसपक्षः पक्षै-  
कदेशवृत्तिर्यथा सर्वं कार्यं नित्यं सावयवत्वात् । ६ ।

कालात्ययापदिष्टभेदास्तु । प्रत्यक्षविरुद्धो यथाऽनुष्णोऽग्निः कृतक-  
त्वात् । १ । अनुमानविरुद्धो यथाऽनित्याः परमाणवो मूर्तत्वात् । २ ।  
आगमविरुद्धो यथा ब्राह्मणेन सुरा पेया द्रवद्रव्यत्वात् क्षीरवत् । ३ ।  
प्रत्यक्षैकदेशविरुद्धो यथा सर्वं तेजोऽनुष्णं रूपित्वात् । ४ । अनुमा-  
नैकदेशविरुद्धो यथा नित्याऽऽश्रया द्रवत्वरूपरसगन्धस्पर्शा नित्या अ-  
प्रदेशवृत्तिसमानजात्यारंभकत्वे सति परमाणुवृत्तित्वात् तद्रूपैकत्ववत्  
। ५ । आगमैकदेशविरुद्धो यथा सर्वेषां देवर्षाणां शरीराणि पार्थिवानि  
शरीरत्वादस्मदादिशरीरवत् । ६ ।

\* १ तं = न. o.

■ ■ omits as which is a  
mistake as shown by the

commentary.

३ परमाणवो नित्या मूर्तत्वात्\* o.

४ पेवं सुरादि\* o.

प्रकरणसमस्योदाहरणं यथाऽनित्यः शब्दः पक्षसपक्षयोरन्यतरत्वा-  
त्सपक्षवत् । नित्यः शब्दः पक्षसपक्षयोरन्यतरत्वात् सपक्षवत् ॥

एकत्र तुल्यलक्षणविरुद्धहेतुद्वयोपनिपातो विरुद्धाऽव्यभिचारीत्येके  
यथा नित्यमाकाशममूर्तत्वादात्मवत् । एवमनित्यमाकाशमस्मदादि-  
घाहोन्द्रियग्राह्यगुणाधारत्वात् घटवदिति ॥ स खलु पुरुषविशेषमपे- 5  
क्षमाणो हेत्वाभासो भवत्यन्यतरासिद्धवत् ॥

सम्यग्दृष्टान्ताभिधानमुदाहरणम् । तद्विविधम् साधर्म्यवैधर्म्यभे-  
दात् ॥ तत्रान्वयमुखेन दृष्टान्ताभिधानं साधर्म्योदाहरणं यथाऽनित्यः  
शब्दस्तीव्रादिधर्मोपेतत्वात् । यद्यत्तीव्रादिधर्मोपेतं तत्तदनित्यं दृष्टं यथा  
सुखादिः ॥ व्यतिरेकमुखेन दृष्टान्ताभिधानं वैधर्म्योदाहरणम् । यद-10  
नित्यं न भवति तत्तीव्रादिधर्मोपेतमपि न भवति यथाकाशमिति ॥

एतेनोदाहरणाभासानामनुदाहरणत्वमुक्तं भवति ॥ उदाहरणलक्ष-  
णरहिता उदाहरणवदाभासमाना उदाहरणाभासास्ते चानेकप्रकाराः ॥  
यथा चाऽनित्यं मनो मूर्तत्वादित्यस्मिन्नेव प्रयोगे सर्वेष्वुदाहरणाभासा  
उच्यन्ते ॥ यन्मूर्तं तदनित्यं दृष्टं यथा परमाणुरिति साध्यविकलः । १ । 15  
यथा कर्मैति साधनविकलः । २ । यथाऽऽकाशमित्युभयविकलः । ३ ।

1 तुल्यलक्षणं B. तुल्यलक्षणं C.

2 नित्यं B. न्यत्य C.

3 अमूर्तत्वात् B.C. अमूर्तद्रव्य-  
त्वात् D.

4 एवम्. B. C. omits एवम्.

5 'माणो B. 'माणो C.

6 D omits न.

7 D omits. एतेन...भवति.

8 'दित्येतसि' D.

9 D omits एव.

10 D here quotes a pas-  
sage from the commentary  
of जयासेन.



- यथा रसपुष्पमित्याश्रयहीनः । ४ । घटवदित्यव्याप्त्यभिधानम् । ५ ।  
यदनित्यं तन्मूर्तं दृष्टमिति विपरीतव्याप्त्यभिधानम् । ६ । इत्येतौ व-  
चनदोषौ ॥ यच्चनित्यं न भवति तन्मूर्तमपि न भवति यथा परमा-  
णुरिति साधनाऽव्यावृत्तः । ७ । यथा कर्मेति साध्याऽव्यावृत्तः । ८ ।  
5 यथा घट इत्युभयाऽव्यावृत्तः । ९ । यथा रसपुष्पमित्याश्रयहीनः । १० ।  
आकाशवदित्यव्याप्त्यभिधानम् । ११ । यन्न मूर्तं तदनित्यं न भवति  
यथाऽऽकाशमिति विपरीतव्याप्त्यभिधानम् । १२ । इत्येतौ वचन-  
दोषौ ॥ अत्राद्याः पट् साधन्योदाहरणाभासाः । इतरे पट् वैधन्यो-  
दाहरणाभासा इति ॥ अन्ये तु संदेहद्वारेणाऽपरानष्टाबुदाहरणाभासा-  
10 न्वर्णयन्ति ॥ संदिग्धसाध्यो यथा महाराज्यं करिष्यत्ययं सोमवंशोद्भू-  
तत्वाद्विवक्षितराजपुरुषवदिति । १३ । संदिग्धसाधनो यथा नायं  
सर्वज्ञो रागादिमत्त्वाद्द्रव्यापुरुषवत् । १४ । संदिग्धोभयो यथा स्वर्गं  
गमिष्यत्ययं विवक्षितः पुरुषः समुपार्जितशुक्लधर्मत्वादपरिचितदेवद-  
त्तपुत्रवत् । १५ । संदिग्धाश्रयो यथा नायं सर्वज्ञो बहुवर्णकृत्वात्  
15 भविष्यदेवदत्तपुत्रवत् । १६ । संदिग्धसाध्याऽव्यावृत्तो यथा यो न-  
हाराज्यं न करिष्यति स सोमवंशोद्भूतो न भवति यथाऽन्यो राज-  
पुरुषः । १७ । संदिग्धसाधनाव्यावृत्तो यथा यस्तु सर्वज्ञः स रागा-  
दिरहितो यथा समस्तशास्त्रामिह इति । १८ । संदिग्धोभयाव्यावृत्तो  
यथा यः स्वर्गं न गमिष्यति स समुपार्जितशुक्लधर्मोऽपि न भवति

1 शशविषाणम् C. D; पुष्पं B.

2 आश्रयविकलः D.

3 'घटवदिति व्याप्त्यभिधानम् । R.

4 ययं B यत्तं R. यन्निं C. D;

5 D omits न भवति.

6 यन्मूर्तं D.

7 D omits इति.

8 अष्टानुदां B. अष्टाबुदां C. D.

9 देवदत्तवत् C. D; अपरिचितदेवदत्त-

पुत्रवत् B.

10 वक्तृत्वात् B.

11 'तोषि B. D.

यथा दुःस्थः पुरुषः । १९ । संदिग्धाश्रयो यथा यः सर्वज्ञः स बहु-  
वक्ता न भवति यथा भविष्यदेवदत्तपुत्रः । २० ॥

दृष्टान्ते प्रसिद्धाऽविनाभावस्य साधनस्य दृष्टान्तोपमानेन पक्षे  
व्याप्तिरूपकं वचनमुपनयः ॥ स पूर्ववद्विविधः । तथाच तीव्रादि-  
धर्मोपेतः शब्द इति साधन्योपनयः । न तथा च तीव्रादिधर्मोपेतः 5  
शब्दो न भवतीति वैधन्योपेतः ॥

उपनयानन्तरं सहेतुकं प्रतिज्ञावचनं निगमनं । तस्मादनित्य ए-  
वेति ॥ न चेदमनर्थकम् । साध्यविरुद्धाभावप्रतिपादकप्रमाणसूचक-  
त्वादिति । न च तदन्तरेण साध्यावधारणमुपपद्यते । तथा चोक्तम् ॥

विमृश्य पक्षप्रतिपक्षाभ्यामर्थोपधारणं निर्णय इति । गौ. सू. 10  
१-१-४१. ॥

निगमनाभिधानमसाधनार्गमभ्युपगम्य बाधकं प्रमाणमभ्युपगच्छतो  
निग्रहस्थानं प्रसज्येत । निगमनार्थत्वाद्बाधकस्य । निगमनार्थविप्रति-  
पत्तौ हि बाधकप्रमाणोपन्यासोऽभ्युक्तो हेत्वर्थविप्रतिपत्तौ तत्साधक-  
प्रमाणोपन्यासवदिति ॥ सोऽयं परमो न्यायो विप्रतिपन्नपुरुषप्रतिपाद- 15  
कत्वात् कथाप्रवृत्तिहेतुत्वाच्च ॥

बादिप्रतिवादिनोः पक्षप्रतिपक्षपरिमहः कथा । सा द्विविधा वीत-  
रागकथा विजिगीषुकथा चेति । यत्र वीतरागो वीतरागेण सह तत्त्व-

1 स बहुवक्ता न भवति C. D; सो-  
ऽवयवं न वदति B;

2 प्रतिपादक D. स्थापक C.

3 D omits this whole  
phrase.

4 Rāghava quotes another  
reading viz. साध्यविरुद्धप्रति-

पादकप्रमाणाभावसूचकत्वात्.

5 ■ omits ग.

6 °भ्युक्तो B. युक्तो C. D;

7 °नोः C. B; °नः B;

8 प्रतिपक्षमहः° B. प्रतिपक्षपरिमहः

C. R.

निर्णयार्थं साधनोपालंभौ करोति सा वीतरागकथा वादसंज्ञयैवोच्यते ।  
तथा चोक्तं ॥

प्रमाण-तर्कसाधनोपालंभः सिद्धान्ताविरुद्धः पञ्चावयवोपपन्नः पक्ष-  
प्रतिपक्षपरिग्रहो वादः ॥ गौ. सू. १-२-१.

- 5 'तं प्रतिपक्षस्थापनाहीनमपि वा कुर्यात् । प्रयोजनार्थित्वेन यथा  
शिष्यो गुरुणा सह प्रभद्वारेणेवेत्यर्थः ॥ यत्र विजिगीषुर्विजिगीषुणा  
सह लाभपूजाख्यातिकामो जयपराजयार्थं प्रवर्तते वीतरागो वा परा-  
ऽनुग्रहार्थं ज्ञानाङ्कुरसंरक्षणार्थं च प्रवर्तते सा चतुरंगा वादिप्रतिवादि-  
सभापतिप्राभिकांगा विजिगीषुकथा जल्पवितंडासंज्ञोक्ता ॥ तथाचाह  
10 तत्त्वाध्यवसायसंरक्षणार्थं जल्पवितण्डे वीजप्ररोहसंरक्षणार्थं कंटक-  
शाखावरणवत् । गौ. सू. ४-२-५०. ॥

यथोक्तोपपन्नश्छलजातिनिग्रहस्थानसाधनोपालम्भो जल्पः । गौ.  
सू. १-२-२. ॥

स प्रतिपक्षस्थापनाहीनो वितण्डा । गौ. सू. १-२-३. ॥

- 15 वचनविचातोऽर्थविकल्पोपपत्त्या छलम् । गौ. सू. १-२-१० ॥  
तन्निविधम् वाक्छलं सामान्यछलमुपचारच्छलं चेति । गौ. सू.  
१-२-११ ॥

यथा

अविशेषामिहितेऽर्थे वक्तुरभिप्रायादर्थान्तरकल्पना वाक्छलम् ।

- 20 गौ. सू. १-२-१२ ॥

नवकम्बलोयं माणवक इत्युक्ते छलवाद्याह कुतो नवकंबला इति ।

1 प्रमाणातर्कं B. प्रमाणतर्कं C. R;

2 B omits जल्पवितण्डे वीजप्र-

रोहसंरक्षणार्थं.

3 यथोपलक्षणोपपन्नं B.

4 प्रायापरिज्ञानाद् B. C.

तस्याऽप्रतिपत्तिलक्षणं निग्रहस्थानं वाच्यं । नवः कंबलोऽस्येति । वक्तुर-  
भिप्रायाऽपरिज्ञानाद्वा विप्रतिपत्तेर्वा विपरीतज्ञानादिति ॥

संभवतोऽर्थस्यातिसामान्ययोगादसम्भूतार्थकल्पना सामान्यच्छ-  
लम् ॥ गौ. सू. १-२-१३ ॥

अहो नु खल्वसौ ब्राह्मणश्चतुर्वेदामिह इत्युक्ते केनचिज्यायवाद्याह ५  
किमत्राश्चर्यं संभवति हि ब्राह्मणे चतुर्वेदामिहत्वमित्यत्र च्छलवाद्याह  
न ब्राह्मेनानैकान्तिकत्वात् । तस्याऽपि पूर्ववन्निग्रहस्थानं वाच्यम् ।  
कस्माद्धेतुत्वेनाऽविवक्षितत्वात् । किं तर्हि । ब्राह्मणत्वे सति चतुर्वेदा-  
मिहत्वमाश्चर्यकारणं न भवति सुक्षेत्रशालिसंपद्वत् ॥

उपचारप्रयोगे मुख्यार्थकल्पनया प्रतिषेध उपचारच्छलम् । यथा 10  
मन्त्राः क्रोशन्तीत्युक्ते च्छलवाद्याह पुरुषाः क्रोशन्ति न मन्त्रास्तेषा-  
मचेतनत्वात् । इति तस्याऽपि निग्रहस्थानं वाच्यं पूर्ववत् । उभयथा-  
ऽपि लोके शास्त्रे च प्रयोगदर्शनादिति ॥

प्रयुक्ते हेतौ समीकरणाभिप्रायेण प्रसंगो जातिः ॥ पराजयनिमित्तं  
निग्रहस्थानमिति यहवश्चानयोः सूक्ष्मा भेदास्तेषां कियन्तो भेदा लक्ष-16  
णोदाहरणाभ्यां प्रदर्श्यन्ते ॥

साधर्म्यवैधर्म्याभ्यामुपसंहारे तद्धर्मविपर्ययोपपत्तेः साधर्म्यवैधर्म्य-  
समौ । गौ. सू. ५-१-२. ॥

यथाऽनित्यः शब्दः कृतकत्वाद्वदवदित्युक्ते जातिवाद्याह पद्यनि-  
त्यघटसाधर्म्यात्कृतकत्वादनित्यः शब्द इष्यते तर्हि नित्याकाशसाध-20  
र्म्यादमूर्तत्वान्नित्यः प्राप्नोति यदि च नित्याकाशवैधर्म्यात्कृतकत्वाद-  
नित्य इष्यते तर्हि घटानित्यवैधर्म्यादमूर्तत्वान्नित्यः प्राप्नोति विशेषा-

1 वादिप्रतिपत्तिर्वा° B. वा विप्रति-  
पत्तेर्वा° C. D; वा विप्रतिपत्तिर्वा° B;

2 न° B. C; नु B. D.

3 हेतुत्वस्या° D; हेतुत्वेना° B. C.

4 °वीत्यभिप्राय° D;

5 चेः गो.-D; सिः B. C.

6 D. omits तर्हि.

7 मूर्तत्व तर्हि° D.

भावात् । अनयोरुत्तरम् । अविनाभाविनः साधर्म्यस्य वैधर्म्यस्य च हेतुत्वाभ्युपगमादप्रसंगो धूमादिवत् ॥

साध्यदृष्टान्तयोर्द्धर्मविकल्पादुभयसाध्यत्वाच्चोत्कर्षापकर्षवर्ण्यवर्ण्य-  
विकल्पसाध्यसमाः । गौ. सू. ५-१-४. ॥

6 साध्ये दृष्टान्तादिनिष्ठधर्मप्रसंग उत्कर्षसमः ॥ इष्टधर्मनिवृत्तिरपक-  
र्षसमः ॥ यदि कृतकत्वाद्वदवर्दनित्यशब्द इष्यते तदा घटवदेव सा-  
वयवोऽपि स्यात् । अर्थ नैवमनित्योऽपि तर्हि न स्यादविशेषादिति ।  
अश्रावणश्च घटो दृष्टः शब्दोऽपि श्रावणो न स्यादविशेषादिति । शब्दो  
यदि कृतकत्वाऽनुमानेनाऽनित्यो वर्ण्यते तदा घटोऽपि कृतकत्वाऽनु-  
मानेनाऽनित्यो वर्ण्यः स्यात् । घटस्तेनैवानुमानेनाऽनित्यो वर्ण्यते ततः  
10 शब्दोऽप्यवर्ण्यः स्यादविशेषादिति वर्ण्यवर्ण्यसमौ ॥ कृतकत्वाऽविशे-  
षेऽपि यथामूर्तत्वाऽमूर्तत्वादिधर्मविकल्पस्तथा नित्यत्वाऽनित्यत्वविक-  
ल्पोऽपि स्यादविशेषादिति विकल्पसमः ॥ यदि कृतकत्वादुभयोरनि-  
त्यत्वं तर्हि साध्यत्वमुभयोः स्यान्न वा कस्यचिदविशेषादिति साध्यसमः ॥

15 एतेषामुत्तरं । किञ्चित्साधर्म्यादुपसंहारे सिद्धेर्वैधर्म्यादप्रतिषेधः ।  
गौ. सू. ५-१-५ ॥

किञ्चित्साधर्म्याद्भूमवत्त्वादिलक्षणात्साध्यदृष्टान्तयोर्द्धर्मविकल्पेऽपि  
व्यवस्था दृष्टा । तदपलापे लोकादिविरोधः सर्वोऽनुमानानामप्रामाण्य-  
प्रसङ्गश्चेति ॥

- 1 \*पकर्षवर्ण्यवर्ण्यविवक्ष्यसाध्यसमाः  
C. गौ. R. \*पकर्षविकल्पसमाः B.  
2 दि° B. द.° C. D.  
3 दि° B. द.° C. D.  
4 तथा B. तदा C. D.  
5 अथानेक° B.  
6 त° B.

- 7 This is the reading of R and D. C. omits, certainly by mistake, श्रावणो न स्यात्...शब्दो.  
8 यो° B. C. इतवत्त्वादि C.  
9 साध्यत्व तदा D.  
10 C. omits साध्यसमः.  
11 \*दे वे° B.

प्राप्य साध्यमप्राप्य वा हेतोः प्राप्याऽविशिष्टत्वादप्राप्याऽसाधक-  
त्वाच्च प्राप्यप्राप्तिसमौ । गौ. सू. ५-१-७ ॥

यद्ययं हेतुः प्राप्य साध्यं साधयेत्तदोभयोः प्राप्यविशिष्टत्वादंगु-  
ल्योरिव किं कस्य साध्यं साधनं चेति । अप्राप्यसाधको नास्ति का-  
ष्ठादग्निवदिति ॥ अनयोरुत्तरम् ।

घटादि-निष्पत्ति-दर्शनात्पीडने चामिचारादप्रतिषेधः । गौ. सू.  
५-१-८ ॥

प्राप्यप्राप्यविशेषेऽपि प्रतिनियतार्थवृत्तय एवैते साध्यसाधनत्वादयो  
धर्मा दृष्टास्ते निराकर्तुमशक्याः सर्वप्रमाणविरोधादिति ॥

प्रागुत्पत्तेः कारणाभावादनुत्पत्तिसमः । गौ. सू. ५-१-१२ ॥ 10

यथाऽनित्यः शब्दः कार्यत्वादित्युक्ते प्रागुत्पत्तेरनित्यत्वे कारणं ना-  
स्तीति नित्यः प्रसक्तः । तस्योत्पत्तिरनुपपन्नेति ॥ अस्योत्तरम् ।

तथाभावादुत्पन्नस्य कारणोपपत्तेर्न कारणप्रतिषेधः । गौ. सू.  
५-१-१३ ॥

अनुत्पन्नः शब्द एव नास्ति कस्य नित्यत्वादिधर्माश्चिन्त्यन्ते ॥ 15

त्रैकाल्याऽसिद्धेर्हेतोरहेतुसमः । गौ. सू. ५-१-१८ ॥

यदि पूर्वं साधनमसति साध्ये कस्य साधनम् । अर्थं युगपत्तथापि  
किं कस्य साधनं साध्यं वा द्वयोस्तुल्यकालत्वादिति ॥ अस्योत्तरम् । न  
हेतुतः साध्यसिद्धे प्रवृत्त्यादिविरोध इति सूत्रार्थः । प्रतिषेधानुपपत्तेश्च  
त्रैकाल्यासिद्धिः । स्वमतेनैव प्रतिषेधासिद्धौ हेतुसिद्धिरिति सूत्रार्थः ॥ 20

एकधर्मोपपत्तेरविशेषे सर्वाऽविशेषप्रसंगात्सद्भावोपपत्तिरविशेष-  
समः । गौ. सू. ५-१-२३ ॥

1 परिहारम् C.

2 °दुत्पन्नस्य शब्दस्य C.

3 °त्तेर्न कारणप्रतिषेधः, गौ.; B. C.  
and D. omit अ कारण°.

4 कुतस्तस्य पश्चात् इति शेष. B.

5 पश्चादविद्यमान कस्य साधनमप्य D.

6 स्ववचनेन C.

7 प्रतिषेधस्यासिद्धौ D.

8 B omits प.

यथा यदि घटश्चन्द्योरेकैकस्य कार्यत्वस्योपपत्तेरनित्यत्वेनाऽविशेष  
इष्यते सर्वभावानां तर्हि सद्भावोपपत्तेरविशेषः प्रसज्यत इति ॥ अत्रे-  
वमुच्यते । सर्वथाऽविशेषे<sup>१</sup> प्रत्यक्षविरोधः । अनित्यत्वेनाऽविशेषे त्व-  
नुमानागमविरोधः । केनचिदविशेषे प्रमेयत्वादिना सिद्धसाधनमिति ॥

८ निर्दिष्टकारणाभावेऽप्युपलंभादुपलब्धिसमः । गौ. सू. ५-१-२७,  
पृथिव्यादिषु कार्यत्वसिद्धये निर्दिष्टस्य सावयवस्याऽभावेऽपि बु-  
द्ध्यादौ कार्यत्वमुपलब्धमिति ॥ अस्योत्तरम् । सपञ्चैकदेशस्यापि धूमा-  
देशमकत्वदर्शनादप्रतिषेध इति ॥ कथं तर्हि बुद्ध्यादौ कार्यत्वसिद्धिरित-  
आह । कारणान्तरादपि तद्धर्मोपपत्तेरप्रतिषेधः । प्रमाणान्तरादपि  
१० कार्यत्वसिद्धिरित्यर्थः ॥ प्रमाणान्तरं वाऽनुपलब्धिकारणेज्वसत्सु प्रा-  
गूर्ध्वं वाऽनुपलंभात् घटवदिति ॥

तदनुपलब्धेरनुपलंभादभावसिद्धौ तद्विपरीतोपपत्तेरनुपलब्धिसमः ।

गौ. सू. ५-१-२९ ॥

तस्य बुद्ध्यादिकार्यस्याऽनुपलब्धेरनुपलंभादभावसिद्धावनुपलब्धिवि-  
१५ परीतोपलब्ध्युपपत्तेः प्रागूर्ध्वमपि बुद्ध्यादेः सद्भावः सेत्स्यतीत्यभि-  
प्रायः ॥ अस्योत्तरम्

अनुपलंभात्मकत्वादनुपलब्धेरहेतुः । गौ. सू. ५-१-३५ ॥

1 D omits यदि E omits यथा-  
D has यथा यदि.

2 "रेकस्य B. "रेकैकस्य C.

3 D omits one whole line  
from रनित्यत्वेन.....सद्भावोपपत्तेः

4 तत्रे° C.

5 विशेषेऽपि D.

6 "वेऽनुमाना" B. "वेत्वनुमाना" C.D.

7 C omits आगम.

8 सावयवत्वस्य° C.

9 गमत्व B.

10 "देः D.

11 "दिरिति C.

12 कार्यत्वादि° D.

13 वा° B. C, चा° B.

14 C. omits this whole  
line.

15 विपरीतोपलब्ध्युपपत्तेः C.

16 C. omits रनुपलंभा...लब्धि

17 बुद्ध्यादिसद्भावः C.

18 "दनुपलब्धेः गौ. D; लब्धिः C.

नास्तीति ज्ञानमनुपलब्धिः सा तत्त्वभावतया प्रत्यात्मसंवेद्या तं-  
त्सदनुपलब्धिरसिद्धेत्यभिप्रायः ॥

नित्यमनित्यभावादनित्ये नित्यत्वोपपत्तेर्नित्यसमः । गौ. सू.  
५-१-३५ ॥

अनित्यत्वधर्मस्य नित्यं सर्वदा सद्भावे धर्मिणोऽपि शब्दस्य सर्वदा ॥  
सद्भावः । अथाऽनित्यत्वं सर्वदा नास्ति तथाप्यनित्यत्वाभावाभाऽनित्यः  
शब्द इति ॥ अस्योत्तरम् । अनित्यत्वस्य सर्वदाऽभ्युपगमे नित्यत्ववि-  
रोधः । अनभ्युपगमे चाऽसिद्धो हेतुः । प्रध्वंसश्चानित्यत्वं तत्र तस्मि-  
न्सति शब्दसद्भाव इति । एतेनान्यत्वस्यात्मनोऽनन्यत्वादन्यत्वं नास्ती-  
त्यादीन्यसदुत्तराणि प्रत्युक्तानि । निमित्तान्तरासंज्ञान्तरे योज्यमाने-  
ऽर्थे तथाभावस्य निराकर्तुमशक्यत्वात् ॥ आनन्त्यान्न सर्वाण्यपि  
जात्युत्तराण्युदाहर्तुं शक्यन्ते । सूत्राणामप्युदाहरणार्थत्वादित्युक्ता जा-  
तिभेदाः ॥

अथेदानीं निग्रहस्थानान्युच्यन्ते । तान्यपि विप्रतिपत्त्यप्रतिपत्त्यो-  
र्विकल्पादसंख्यीनि । अतः संक्षेपतो व्युत्पाद्यन्ते ॥ 16

प्रतिज्ञाहानिः प्रतिज्ञान्तरं प्रतिज्ञाविरोधः प्रतिज्ञासंन्यासो हेत्व-  
न्तरमर्थान्तरं निरर्थकमविज्ञातार्थमपार्थक्यमप्राप्तकालं न्यूनमधिकं<sup>१</sup> पु-  
नरुक्तमननुभाषणमज्ञानमप्रतिभा विक्षेपो मतानुज्ञा पर्यनुयोज्योपेक्षणं  
निरनुयोज्यानुयोगोऽपसिद्धान्तो हेत्वाभासाश्च निग्रहस्थानानि ॥

1 संवेद्या B. D. वेद्या. C.

२ तदनुपलब्धिं C. तत्सदनुपलब्धि. B.

3 चे, (गौ.) सि. C.

4 अनित्यधर्मस्य B. अनित्यत्वध-

र्मस्य C.

5 सद्भावे B. D; सद्भावाद् C.

॥ तथाप्यनित्यत्वात्तिलः शब्द इति C.

7 D omits this.

8 अभ्युपगमे D अभ्युपगमाद् B. D,

D B & C. omit. विप्रति...वि-

वत्त्वाद्.

10 च्यु B.

11 असंख्ययानि B. असंख्यायानि D.

12 अधिकः B. अधिकम् D. C. (गौ.)



तत्र साध्ये प्रतिदृष्टान्तधर्मानुज्ञा प्रतिज्ञादानिः ॥ यथा यदि कृत-  
कत्वाद् घटवदनित्यः शब्द इष्यते सैर्ज्ञाकाशब्दमूर्तत्वाभित्यः किमे-  
ष्यते । एवं प्रतिवादिनोक्तो वाचाह । भवतु किं नो बाधत इति ।  
तस्य नित्यत्वाऽभ्युपगमेनाऽनित्यत्वप्रतिज्ञा हीयत इत्यतः प्रतिज्ञादा-  
५ निनिग्रहस्थानं भवति ॥ १ ॥

प्रतिज्ञातार्थस्य प्रतिषेधे धर्मविकल्पात्तदर्थनिर्देशः प्रतिज्ञान्तरम् ॥  
यथा सर्वमनित्यं सत्वादित्यत्र दृष्टान्ताऽभावेन प्रतिज्ञातार्थ-प्रतिषेधे धर्मो  
विवादास्पदीभूतलक्षणस्तस्य विकल्पः प्रतिज्ञातार्थविशेषणत्वेन योजनं ।  
तदर्थ इति प्रतिषेधनिवृत्त्यर्थः । ११ निर्देशो विशेषणामिधानं विवादा-  
१० स्पदीभूतं सर्वमनित्यमित्येतत्प्रतिज्ञान्तरं निग्रहस्थानं हेत्वन्तरवत् ॥ २ ॥

प्रतिज्ञाहेत्वोर्विरोधः प्रतिज्ञाविरोधः । गौ. सू. ५-२-४ ॥ यथा  
गुणव्यतिरिक्तं द्रव्यं भेदेनानुपलंभाद्धटवत् ॥ ३ ॥

पक्षप्रतिषेधे प्रतिज्ञातार्थाऽपनयनं प्रतिज्ञासंन्यासः । गौ. सू.  
५-२-५ ॥ यथाऽनुष्णोऽग्निरित्येतस्य पक्षविरोधित्वेन प्रतिषेधे वा-  
१५ चाह । संपश्यध्वमहो मध्यस्था नाहमनुष्णमग्निं ब्रवीम्यनुक्तोपालंभो-  
यमित्येतत्प्रतिज्ञासन्न्यासलक्षणं निग्रहस्थानम् ॥ ४ ॥

अविशेषोक्ते हेतौ प्रतिषिद्धे विशेषमिच्छतो हेत्वन्तरनिग्रहस्थानम् ॥

- 1 धर्मानुज्ञा° (गौतम better reading) धर्मानुज्ञा° B. B. D.
- 2 कार्यत्वात्° B.
- 3 न वाचाह° B. नन्वावाह° D.
- 4 °क्ते B, D.
- 5 बोध्यतेति D.
- 6 भविष्यति C.
- 7 प्रतिज्ञातार्थप्रतिषेधे° (गौ.) D प्रति-  
ज्ञातार्थस्य प्रतिषेधे O, B.
- 8 प्रतिज्ञातार्थस्य C.
- 9 धर्मादित्या° B.

- 10 भूतत्वात्° C.
- 11 प्रतिज्ञातार्थे° B प्रतिज्ञातार्थे° D
- 12 O & D insert यथामशब्दार्थो  
यम् इति before निर्देशो°.
- 13 C. omits विशेषणामिधानम्.
- 14 C. omits घटवत्°.
- 15 अनुष्णोऽग्निः कृतकत्वात्°.
- 16 C omits पक्षविरोधित्वेन°.
- 17 प्रतिषेधे B. प्रतिषेधे C. D.
- 18 B. omits निग्रहस्थानम्.

यथा नित्या वेदा अस्मर्यमाणकृतकत्वादित्येतस्य जीर्णरूपाऽऽरामादि-  
भिरनैकान्तिकत्वेन प्रतिषेधे संप्रदायविच्छेदे सतीति विशेषणमिच्छतो  
हेत्वन्तरं निग्रहस्थानम् । पूर्वस्याऽसाधकस्योपादानात् ॥ ५ ॥

प्रकृतादथादप्रतिसंयन्धार्थमर्थान्तरम् । गौ. सू. ५-२-७ ॥ यथा  
नित्यः शब्दोऽस्पर्शवरवादिति हेतुः । हेतुश्च हिनोतेर्धातोः तुनि प्र- ५  
त्यये सति कृदन्तं पदमित्यादिप्रसक्तानुप्रसक्त्या प्रकृतार्थाऽनुपयोगि-  
शास्त्रान्तरसुपदिशतोऽर्थान्तरं निग्रहस्थानम् ॥ ६ ॥

वर्णक्रमनिर्देशवन्निरर्थकम् । गौ. सू. ५-२-८ ॥ यथा नित्यः  
शब्दः फचतटपानां गजवडवत्वात् घञ्ठघभवत् ॥ ७ ॥

परिपत्प्रतिवादिभ्यां त्रिरभिहितमप्यतीतमविज्ञातार्थं ॥ यथा य- 10  
द्वाक्यं त्रिरभिहितमप्यप्रतीतप्रयोगाऽतिहुतोच्चारितादिना निमित्तेन  
परिपत्प्रतिवादिभ्यां न ज्ञायते तदज्ञानसंवरणायोकमविज्ञातार्थं निग्र-  
हस्थानम् ॥ ८ ॥

पौर्वापर्याऽयोगादप्रतिसंबन्धार्थमपार्थक्यम् । गौ. सू. ५-२-१० ॥  
यथा दशदाडिमानि षड्रूपाः कुण्डमजाजिनमित्यादिः ॥ ९ ॥ 15

अवयवविपर्यासवचनमप्राप्तकालम् । गौ. सू. ५-२-११ ॥ प्रतिज्ञा-  
दीनामर्थवशात्क्रमस्तेषां विपर्ययेणामिधानं निग्रहस्थानम् ॥ १० ॥

हीनमर्थतमेनाप्यवयवेन न्यूनम् । गौ. सू. ५-२-१२ ॥ साधना-  
भावे साध्यसिद्धेरयोगात् ॥ ११ ॥

- |  |   |
|--|---|
| 1 °दिल्ल D.  | 7 शास्त्रान्तरम्. C, D, शास्त्रार्थं B.                       |
| 2 यो° B, कृपारामा° C, D. Ra-<br>ghav explains आरामादिभिरुपवर्तः. | 8 अविज्ञान (गौ.)  |
| 3 D. inserts हेतौ.   | 9 °गावितोषा° B.   |
| 4 ता° B.   | 10 हीनमप्यस्तिमेनावयवेन C. हीन<br>मन्यतमेनाप्यवयवेन B, D. गौ. |
| 5 शब्दोत्पत्ति° C.   | 11 साधनाभावेसाध्यसिद्धेरयोगादिनि E, D.                        |
| 6 पदं च नामाख्यातोपमर्गनिष्ठानमेदा-<br>धनुर्दिपमि° D.            | साधनाभावेसाध्यसिद्धेरयोगात्. C.                               |

- हेतूदाहरणाभ्यामधिकम् ॥ एकेन कृतत्वादितराऽऽनर्थक्यादिति ॥ १२ ॥

शब्दार्थयोः पुनर्वचनं पुनरुक्तमन्यत्रानुवादात् । गौ. सू. ५-२-१४ ॥ सार्थकं पुनरभिधानमनुवादस्तत्रातिरेकेण पुनर्वचनं पुनरुक्तम् । यथा नित्यः शब्दो नित्यः शब्द इति शब्दपुनरुक्तम् ॥ अर्थादापन्नस्य स्वशब्देन पुनर्वचनं पुनरुक्तम् ॥ साधर्म्योदाहरणेऽभिहिते वैधर्म्योदाहरणाऽभिधानमिति । कथं तन्निग्रहस्थानम् । कथावसानविरोधित्वादेकेन कृतार्थत्वादितरणार्थक्यात् ॥ १३ ॥

विज्ञातस्य परिपदा त्रिरभिहितस्याऽप्यप्रत्युच्चारणमननुभाषणं प्रति-  
10 वादिनो निग्रहस्थानम् । अप्रत्युच्चारयन्किमाश्रयः परपक्षप्रतिषेधं श्रू-  
यदिति ॥ १४ ॥

अविज्ञातार्थं चाज्ञानम् ॥ यद्य वाक्यं त्रिरभिहितमपि परिपदाऽ-  
धगतार्थं प्रतिवादी प्रत्युच्चारयन्नार्थतः सम्यगधिगच्छति तदज्ञानं नाम  
निग्रहस्थानं भवति ॥ १५ ॥

15 कथामभ्युपगम्य तूष्णीमावोऽप्रतिभा वादिप्रतिवादिनोर्निग्रहस्था-  
नम् ॥ १६ ॥

कार्यव्यासंगात्कथाविच्छेदो विक्षेपः । गौ. सू. ५-२-१६ ॥ क-  
थामभ्युपगम्य सभ्येषु मिलितेषु ब्रवीत्यद्य मे महत्प्रयोजनमस्ति त-  
स्मिन्नवसिते पश्चात्कथयिष्यामीति ॥ १७ ॥

20 स्वपक्षदोषाभ्युपगमात्परपक्षदोषो<sup>11</sup> मतानुज्ञा ॥ यः स्वपक्षे मना-

1 C. & G. omit न्याम्.

2 कृतकत्वात् B.

3 C and D add here निलो-  
धनिरभिनाशीशब्द इति पुनरुक्तम्.

4 कृतार्थत्वात् D कृतत्वात् B

5 C. inserts here नाम.

6 न्यात् (वा०) C कुर्वात् B, D.

7 अविज्ञातार्थमज्ञानम्. ॥ " वाशा-  
नम् C. D अविज्ञात चाज्ञान (गौ.)

8 C and D omit भवति.

9 स्वपक्षे C. स्वपक्ष B. गौ.

10 परपक्ष B. C. परपक्षे. (गौ.)

11 दोषो C. B. दोषप्रसंगो. (गौ.)

गपि दोष न परिहरति केवलं परपक्षे दोषं प्रसजयति । भवाध्वोर इत्युक्ते त्वमपि धोर इति । तस्येद निग्रहस्थानम् । स्वयं दोषाभ्युपगमात् ॥ १८ ॥

निग्रहप्राप्तस्याऽनिग्रहः पर्यनुयोज्योपेक्षणम् ॥ पर्यनुयोज्यो नाम निग्रहोपपत्त्या चोदनीयस्तस्योपेक्षणं निग्रहप्राप्तौ सत्यामननुयोग इति । एतदुभाभ्यामनुक्त्या परिपदा वक्तव्यम् ॥ १९ ॥

5

अनिग्रहस्थाने निग्रहस्थानामियोगो निरनुयोज्याऽनुयोगः ॥ यथा सावयवत्वेन पृथिव्यादेः कार्यत्वंसिद्धौ परो म्रूयादप्रयोजकोय हेत्वाभास इति । तस्येद मिथ्याऽमियोगैलक्षणं निग्रहस्थानम् ॥ २० ॥

सिद्धान्तमभ्युपेत्याऽनियमात् कथाप्रसंगोऽपसिद्धान्तः ॥ यथा मीमांसामभ्युपगम्य कश्चिदग्निहोत्र स्वर्गसाधनमित्याह । कथं पुनरग्नि-10 होत्रक्रियाध्वस्ता सती स्वर्गस्य साधिका भवतीत्यनुयुक्तः प्राह । जैनया क्रियंयाऽऽराधितो महेश्वरः फलं वदाति राजादिवत् । तस्येश्वरानभ्युपगमादपसिद्धान्तो निग्रहस्थानम् ॥ प्रतिज्ञातार्थविपर्ययस्तु प्रतिज्ञाहानिर्नापसिद्धान्तः ॥ २१ ॥

हेत्वाभासाश्च यथोक्ताः । हेत्वाभासलक्षणेनैव यथोक्तेन हेत्वाभासा-15 निग्रहस्थानानि ॥ २२ ॥

एतेन दुर्बचनकपोलताडनवादित्रादीनां साधनानुपयोगित्वेन निग्रहस्थानत्वं वेदितव्यं । नियमकथायामपशब्दादीनामपि ॥

इति न्यायसारे द्वितीयः परिच्छेदः ॥

1 दूषणम् ॥	7 °दो° B °दा° R D (वा)
2 C D add here परेणानभ्युपगमात्	8 °त्वासिद्धौ ॥
3 निग्रह B निग्रहस्थानप्राप्तस्व° (गौ)	9 श्रुते C
4 मोदनीय B C ॥ चोदनीय (वा)	10 °योगोलम्पणम् C
5 ॥ omits this line	11 तथा C
6 अनुक्त्या° F D अनुयुक्त्या° B C (वा)	12 क्रियाया° ॥
	13 °त परमेश्वर ॥ °तो महेश्वर D.

अथावसितमनुमानमागमस्येदानीं लक्षणमुच्यते ॥ समयबलेन स-  
 ५ श्यक्परोक्षानुभवसाधनमागमः ॥ स द्विविधो दृष्टाऽदृष्टार्थभेदात् ।  
 सद्य दृष्टार्थानां वाक्यानां प्रायेण प्रवृत्तिसामर्थ्यात्प्रामाण्यं गम्यते ।  
 अदृष्टार्थानां पुनराप्तोक्तेनेति ॥ कथम् पुत्रकामो यजेतेत्यादि वाक्यानां  
 ६ प्रवृत्तिसामर्थ्यात्प्रामाण्यमनुमायं तत्प्रणेतुरतीन्द्रियार्थदर्शित्वेन परमा-  
 मत्वमवधार्य तत्प्रणीतानां सर्ववाक्यानामप्रामाण्ये कारणाऽभावात्प्रा-  
 माण्यमनुमीयत इति ॥ न नित्यत्वेन वाक्यानां हि नित्यत्वे प्रमाणा-  
 ७ ऽभावात् । अनित्यं पुनर्वाक्यत्वाद्यनेकमनुमानं । सर्वदोषलब्धनुपल-  
 ष्धिप्रसंगश्चेति विपर्ययो<sup>१</sup> नियामकाभावात् । तदनुपलब्धिरिति चेन्न तद्वि-  
 १० निर्वेशात् ॥ वायुसंयोगविभागाविति चेन्न सर्वशब्दानां युगपद्विग्रहप्र-  
 संगात् । कथम् । श्रोत्रं तावत्समानेन्द्रियग्राह्यसमानदेशसमानधर्माप-  
 ज्ञानीं ग्रहणाय प्रतिनियतसंस्कारसंस्कार्यं न भवति इन्द्रियत्वाच्चक्षुर्वत् ॥

शब्दा वा प्रतिनियतसंस्कारसंस्कार्या न भवन्ति समानेन्द्रियग्रा-  
 १५ ह्यत्वे सति युगपदिन्द्रियसंबद्धत्वात् घटादिवत् । उत्पत्तिपक्षेऽप्ययं स-  
 मानो दोष इति चेन्न मृत्पिण्डप्रदीपदृष्टान्ताभ्यां कारकव्यंजकवैधर्म्य-  
 सिद्धेरित्यलमतिप्रसङ्गेनेति ॥

१ अवसित B. अवसित C.

२ दृष्टार्थानां D. दृष्टानां B.

३ गम्यते B. C. अवगम्यते D.

४ अदृष्टानां B.

५ इत्येवमादि<sup>०</sup> D.

६ मीयते तत्प्र<sup>०</sup> B.

७ प्रामाण्याभावात् C.

८ श्व<sup>०</sup> B.

९ विपर्यये<sup>०</sup> D.

१० अभिव्यंजकाभावात्तदनु<sup>०</sup> C, D.

११ युगपद्विग्रहण<sup>०</sup> B. युगपद्विग्रहण<sup>०</sup> C, D.

१२ \*पञ्चानामर्थानाम् C.

१३ संस्कार्यं<sup>०</sup> B. संस्कारसंस्कार्यं. C. D.

१४ संस्कार<sup>०</sup> B. संस्कारक<sup>०</sup> C. D.

१५ समानेन्द्रियग्राह्यत्वे B. समानेन्द्रिय-

ग्राह्यसमानदेशसमानधर्माऽप्यत्रत्वे C.

१६ संबन्धत्वात्. C. संबद्धत्वात्. B.

१७ तम्<sup>०</sup> B. न मृत्<sup>०</sup> C.

एवमेतानि श्रीण्येव प्रमाणानीति ॥ एष्वेवोपमानाऽर्थापत्तिसंभवा-  
ऽभावैतिह्यादीनामन्तर्भावः ॥ तत्र यथा गौरेवं गवय इत्युपमानं शा-  
ब्देऽन्तर्भूतम् । अनेन सदृशी मदीया गौरित्युपमानमिति चेन्न तस्य  
स्मृतित्वात् ॥ पूर्वमेव हि सादृश्यविशिष्ट उपलब्धो गोपिण्डः । क-  
स्मात् । उपलब्धयोग्यत्वात् । अयोग्यत्वे वा न कदाचिदुपलभ्येता-  
ऽदृष्टत्वात् ॥ निर्विकल्पेन तु प्रत्यक्षेण पूर्व सादृश्यमुपलब्धं तेन तदु-  
पलब्ध्यभिमानो न भवति । निर्विकल्पकोर्पालंभेऽपि संस्कारसहकारि-  
सामर्थ्यादभावादिषु सविकल्पका स्मृतिर्दृष्टेति ॥

संज्ञासंज्ञिसंबंधप्रतिपत्तिरथाऽप्रवचनकार्या । तथा प्रभोत्तरामिधा-  
नादन्यप्रमाणाऽनिर्देशात् ॥ अस्य गवयशब्दः संज्ञेति प्रतिपत्तायुपमा-  
नसिद्धिस्तथाशब्दश्रवणादिति चेत् । एवं तर्हि गौरयमित्येवं संकेते  
कृतेऽस्य गोशब्दः संज्ञेति प्रतिपत्तौ प्रमाणान्तरं वाच्यम् । समान-  
न्यायत्वात् ॥ गोपिण्डान्तरेऽपि संकेतग्रहणे प्रमाणान्तरामिधानप्रसंग  
इति ॥ तथाशब्दानभिधानेऽपि प्रतिपादकप्रतिपाद्ययोरेवमेवामिप्राय  
ईदृशस्य सर्वस्य गोशब्दः संज्ञेति सामर्थ्यादेवं प्रतिपत्तिरिति चेन्न ॥ 15  
समानमेतदत्रापि गोसदृशो गवय इति शब्दादुभयोरेवामिप्रायो गो-

1 तत्र व° B. तप° D.

2 शाब्दे° B. C. शब्दे° D.

3 स्मृतित्वात् B. स्मृतत्वात् C.

4 'मेव B. 'मेवहि D. C.

5 गौरेवपलब्धः B उपलब्धो B. C.

6 'त्वात् B. 'त्वात्सादृश्यस्य D.

7 D omits न.

8 अदृष्टत्वात् C. D. अदृष्टत्वात् B.

9 तु C. पुनः D. च B.

10 D inserts here गवयदर्शनात्.

11 तदो° C. पदो° B. तदु° D.

12 D inserts प्रथमगोपिण्डोपलभ-  
नश्रित्युपपन्नात् before निर्विकल्पक.

13 'पलम° C. B.

14 C. D. omit संस्कार.

15 C. D. omit कृते°.

16 प्रतिपत्तो° B. प्रतिपाद्यो° C.

17 'देव B. देव C.

18 चेत्° B. चेन्न D.

19 'रेषामि° B. 'रेवममि° C. D.

सदृशस्यार्थस्य गवयशब्दः संक्षेति सामर्थ्यादेवं प्रतिपत्तिरिति ॥ न च प्रत्यक्ष एवाऽर्थे संज्ञासंक्षिसंबंधप्रतिपत्तिरप्रत्यक्षेऽपि शक्रादौ संज्ञासंक्षिसंबंधप्रतिपत्तिदर्शनान् ॥

सूत्रविरोध इति चेन्न प्रमाणनिग्रहस्थानाभ्यां दृष्टान्तहेत्वाभासादी-  
नामिव प्रयोजनवशेन पृथगभिधानादिति । तर्हि प्रयोजनं वाच्यमु-  
च्यते । शब्दप्रामाण्यसमर्थनं प्रयोजनम् । कथम् । केचिदाहुः प्रत्य-  
क्षानुमानविषयत्वे शब्दस्यानुवादकत्वमेव । अनुवादकं चाऽप्रमाणम् ।  
तदविषयत्वे च संबन्धाऽग्रहणादवाचकत्वम् पदार्थस्याप्रसिद्धत्वान्न च  
पदेन संबन्धमहणमितरेतराभयत्वात् । वाक्यार्थस्तु प्रसिद्धार्थानां पदा-  
10 र्थानामन्वयमात्रमिति ॥ तन्निराकरणार्थमुपमानं निदर्शनार्थत्वेन पृथ-  
गुक्तम् । यथा गवयार्थिनाऽप्रसिद्धगवयस्य प्रसिद्धगोसादृश्यमुपादा-  
योपमानाख्येन वाक्येन संज्ञासंक्षिसंबंधप्रतिपत्तिः क्रियते तथा किं-  
चिन्निमित्तमुपादाय शक्रादि-पदपदार्थयोरपीति । तस्मादन्यार्थत्वान्न  
सूत्रविरोधः ॥

15 परीक्षा चार्थोपत्तिवत्प्रमाणस्य सतः प्रमाणेष्वंतर्भावज्ञापनार्थम् ।  
अंतर्भावस्तु यथाश्रुतोऽप्यनुमान एवास्य निराकृतो नाऽऽगम इति ॥

चतुष्टयमिधानं सूत्रेषु पंचत्वादिनिराकरणार्थं न त्रित्वप्रतिषेधार्थं ।  
प्रमाणसिद्धत्वादंतर्भावस्य ॥ त्रित्वाऽनभिधानादयुक्तमिति चेन्नाऽस्य

1 तर्हि B. एवं तर्हि D.

2 'त्वमेव' B. 'त्वात्' B.

3 This phrase is found in D. B and C omit it.

4 अप्रसिद्धत्वात् B. अवसिद्धत्वात् D.

5 'श्रयत्वात्' B. 'श्रयत्वप्रसगात्' D.

6 प्रसिद्धानामु B. प्रसिद्धार्थानामु D.

7 B here inserts the ph-  
rase वाक्यं तु पदानामन्वयमात्रमिति.

8 गवयार्थिना B वायार्थिनो. C.

9 प्रसिद्ध B अप्रसिद्ध D.

10 D omits यत्रेपु.

11 'त्वादिनिरा' B. 'त्वनिरा' D.

12 C omits त्रित्व...र्थ.

सूत्रकारस्यैवं स्वभावत्वात् स्वसिद्धान्तमपि कचिन्नापत्ते । यथा कृत्स्नै-  
कदेशविकल्पादिनाऽवयविनिराकरणे विशिष्टानामूहादिशक्त्यतिशययु-  
क्तानामेवात्राधिकारः । तस्मात्स्थितमुपमानं शब्देऽन्तर्भूतम् ॥

अर्थापत्तेरप्यनुमानेऽन्तर्भावोऽविनाभावबलेनार्थप्रतिपत्तिसाधनत्वा-  
त् । अन्यथा नोपपद्यत इत्युक्ते सत्येवोपपद्यत इति लभ्यतेऽयमे-  
वाऽविनाभावः ॥ यत्र सामान्याऽऽकारेणाऽन्वयग्रहणं नास्ति यथा  
मुख्यकारणत्वाऽप्रतिबद्धशक्तयोस्तत्रार्थापत्तिः पृथक्प्रमाणमिति चेन्न ।  
तत्रापि केवलव्यतिरेक्यनुमानाऽव्यतिरेकात् । केवलव्यतिरेक्यार्थाप-  
त्तिरिति संज्ञाभेदमात्रम् ॥ अन्वयाऽभावात्तदनुमानमिति चेन्न केव-  
लान्वयिनो व्यतिरेकाऽभावे प्रमाणान्तरत्वप्रसंगात् । अपि वा प्रत्य-  
क्षादिभेदानां केनचिद्वैधर्म्येण भेदात्प्रमाणान्तरत्वप्रसंगः । तस्मादवि-  
नाभावबलेनैवार्थप्रतिपादकत्वादर्थोपत्तिरनुमानमिति ॥

बहुसंख्याविषयत्वे सत्यल्पसंख्याविषयत्वस्य सर्वत्रोपलब्धत्वान्नानु-  
मानात्संभवो भिद्यत इति ॥

अभावस्य तु त्रिष्वपि यथासंभवेनान्तर्भावः । तथाहि । कौरवाद्य-  
भावप्रतिपत्तिरागमान् । आत्मादिषु रूपाद्यभावप्रतिपत्तिरनुमानात् ।

1 B adds here यद्

2 प्रभे° B. इत्ले° C. D.

3 अवयवि° C. D. अवयव° B.

4 युक्तानामेवात्राधिकारः C. युक्ता-  
धिकारस्थापनार्थम्. B.

5 बलेन B. C. बलेनैव D.

6 लभ्यते C. D. लक्ष्यते B.

7 °मानाऽव्य° C. मानादव्य° B.

8 प्रमाणान्तरत्वप्रसंगात् D. °न प्रमा-  
नान्तर स्यात्° B. C.

9 च C. D. वा B.

10 बहुत्वसंख्या° C. D. बहुसंख्या° B.

11 विषयस्य C. D. विषयत्व° B.

12 कौरवाद्य° D. कैरेवाद्य° B;

C. omits this whole phrase.



भूतलादिषु घटाद्यभावप्रतिपत्तिः प्रत्यक्षात् । इन्द्रियव्यापारभावभावित्वादिति ॥ अन्यत्र तद्भावभावित्वं पर्यवसितमिति चेन्न रूपादिविव बाधकाऽभावात् ॥ संवन्धाभावो बाधक इति चेन्न स्वपरपक्षयो-  
रसिद्धत्वात् स्वपक्षे सावद्रूपादिविवापरोक्षानुभवकार्यानुमेयो योग्य-  
5 ताख्यः संवन्धः । परपक्षेऽपि संयुक्तविशेषणभावादिः ॥ संयोगसम-  
वायोरहितस्य विशेषणविशेष्यभावानुपपत्तिरिति चेन्न विशिष्टप्रत्ययवशेन  
तत्सिद्धिरिति ॥

अनिर्दिष्टप्रवक्तृकं प्रवादपारंपर्यमैतिह्यमागमेऽन्तर्भूतम् ॥ यथेह वटे  
यक्षः प्रतिवसति ।

- 10 प्रयत्नजनिता क्षरीरतद्वयवक्रिया चेष्टा सा नाट्यशास्त्रादिप्रसिद्धा  
समयबलेन पुरुषामिप्रायमर्थविशेषं च गमयन्ती नाऽऽगमाद्विद्यते ।  
लिप्यक्षरादर्थप्रतिपत्तिवदिति ॥ तदेवं व्यवस्थितमेतानि त्रीण्येव प्रमा-  
णानीति ॥

किं पुनरेभिः प्रमाणैः प्रमातव्यमित्युच्यते । प्रमेयम् । किं लक्ष-  
15 णम् । यद्विपर्ययज्ञानमन्यज्ञानानामुपयोगित्वेनैव निःश्रेयससाधनं भवति

1 प्रत्यक्षात् B. प्रत्यक्षत्वात् D.

2 D omits संवन्धः.

3 °देः B. °दिः C. D.

4 °जनिता C. D. °जन्मा B.

5 सा नाट्यं C. D, अनादि° B.

अनाद्यशास्त्रादिसमयबलेन C.

6 पुरुषामिप्रायविशेषम्° B पुरुषामि-  
प्रायविशेषमर्थविशेषम्° C. पुरुषामिप्रायमर्थ-  
विशेषम्° D

7 गमयन्ती B. गमयती D.

8 एतानि त्रीण्येव B. एतत्रीण्येव C.

9 D here inserts इति तृती-  
योऽवमागमपरिच्छेदः.

10 °तन्व । उच्यते C. B. °तव्य-  
मित्युच्यते D.

11 विषय ज्ञानम् C. D. विषयज्ञानम् B.

12 ज्ञानामु° B. ज्ञानानुप° C. D.

13 निःश्रेयसाग C. नि श्रेयससा-  
धन B.

तत्प्रमेयम् । तदेव तत्त्वतो ज्ञातव्यम् सर्वदा भावयितव्यं च । न की-  
टसंख्यादिवत् ज्ञानस्यानुपेयोऽगित्वात् ॥

तच्चतुर्विधम् । हेयं तस्य निर्वर्तकम् हानं तस्योपाय इति ॥ तत्र  
हेयं दुःखमनागतमेकाविंशतिप्रकारकम् । शरीरं पङ्क्तिन्द्रियाणि पङ्क्ति-  
विषयाः पङ्क्तिबुद्ध्यः सुखं दुःखं चेति ॥ तत्र शरीरं दुःखायतनत्वाद्दुः-  
खम् । इन्द्रियाणि विषया बुद्ध्यश्च तत्साधनभावात् । सुखं दुःखानु-  
पङ्गाद्दुःखम् । दुःखं च बाधना पीडा संसापात्मकं मुख्यमेवेति ॥

तस्य निर्वर्तकमसाधारणं कारणमविद्यातृष्णे धर्माधर्माविति । स-  
म्यगध्यात्मविद्धिः प्रदर्शितार्थविपरीतज्ञानमविद्या ॥ सहसंस्कारेण  
पुनर्भवप्रार्थना तृष्णा ॥ सुखदुःखयोरसाधारणौ हेतू धर्माधर्माविति ॥ 10  
हानं दुःखविच्छेदः । आत्यन्तिकमिति न कदाचित्कथंचिदुःखसदधः ॥

तस्योपायस्तत्त्वज्ञानमात्मविषयम् ॥ तथा चोक्तम् । आत्मा वा  
अरे द्रष्टव्यः श्रोतव्यो मन्तव्यो निदिध्यासितव्यश्चेति । श्रोतव्यः श्रु-  
तिवाक्येभ्यो मन्तव्यश्चोपपत्तिभिः । ज्ञात्वा च सतत ध्येयः एते  
दर्शनहेतवः । तरति शोकमात्मविदिति ॥ 15

. स द्विविधः । परश्चापरश्च । तथा चोक्तम् । "द्वे ब्रह्मणी वेदितव्ये  
परं चापरं चेत्यादिः ॥ तत्रैश्वर्यविशिष्टः ससारधर्मेरीपदप्यसंस्पृष्टः  
परो भगवान्महेश्वरः सर्वज्ञः सकलजगद्विधाता । स कथं ज्ञातव्यः ।

1 \*नुपयोगाद् C \*नुपयोगित्वाद् B D

2 तत् प्रमेयम् C

3 निवर्तकम् B निवर्तकम् C.

निवर्तकम् D (नवसिष्ट).

4 हानं B हानम् C

5 प्रसारणम् B प्रसारणम् C. D

6 तत्साधने भावाद्दुःखम् D तत्साधन-  
भावाद् D

7 सुखम् B. C. सुखमपि D

8 च B तु C D

9 प्रार्थना B प्रार्थनम् C

10 D has तथा चोक्तम् B  
omits it

11 \*संगृह्य B D \*संगृह्य C.

12 D inserts after महेश्वर,  
and before सर्वज्ञ, परमेश्वरविशिष्ट.  
संसारधर्मे रागद्वेषमोहदुःखादिभिर्गुणपदप्य-  
वृणोऽनादि

अनुमानादागमाच्च ॥ तथाहि विवादाध्यासितमुपलब्धिमतकारणकमभू-  
त्वाभावित्वाद्वादिबदिति । सामान्यव्याप्तेरनवद्यत्वेन निराकर्तुमश-  
क्यत्वात् । ततः सामान्यसिद्धौ पारिशेषात्कार्यविशेषाच्च कर्तृविशेष-  
सिद्धिः चित्रादिकार्यविशेषात्कर्तृविशेषसिद्धिवत् ॥

॥ एको हि रुद्रो न द्वितीयाय तस्थुर्य इमान्लोकानीशित ईशिनी-  
भिरित्यागमाच्चेति ॥

संसारभोक्ताऽनन्तोऽपरः । स रज्जु बुद्ध्यादिकार्याणामाश्रयभूतो-  
ऽनुमातव्यः । न हि कार्यमनाधारं किंचिदुपलब्धम् । न चेन्द्रिया-  
णामाश्रयत्वमुक्तमुपहृतेन्द्रियस्य विषयस्मरणाऽयोगात् । अन्यानुभूते-  
१० र्थेऽन्यस्य स्मरणाऽदर्शनात् । अत एव शरीरस्यापि बाल्यकौमारादिभे-  
दमिन्नत्वादस्मरणम् । एतेन पूर्वबुद्ध्यनुभूतेर्य उत्तरबुद्धेः कार्यकारण-  
भावात्स्मरणमपास्तमन्यत्वाऽविशेषात् ॥ कर्पासे रक्ततावदिति चेन्न  
साधनदूषणाऽसंभवात् । अन्वयाद्यभावान्नसाधनमसिद्धत्वाद्यनुद्धाव-  
नान्न दूषणमिति । न च कर्पासेऽपि निरन्वयविनाशोत्पादे रक्ततोत्प-  
१५ द्यते कर्पासान्तरवत् । एतेनैव क्षणिकत्वमपास्तम् ॥ प्रत्यभिज्ञाख्येन  
च प्रत्यक्षेण स्फटिकादिष्वक्षणिकत्वं गृह्यते । प्रदीपादिष्विव भ्रान्त-  
मिति चेन्नैकत्रयाध्यत्वेन भ्रान्तत्वं सर्वत्र तत्कल्पनायामतिप्रसंगात् ।  
अनभ्युपगमाच्च सादृश्यस्य क्षणिकत्वे भ्रान्तिबीजाभाव इति ॥

तत्सिद्धमेतच्छरीरादिव्यतिरिक्त आत्मा व्यापको नित्य इति ।

१ संसारभोक्ता B संसारभोपभोक्ता  
C. D.

२ अन्यस्य B. अन्यस्य स D.

३ न B. तु D.

४ अन्यत्वादि B. अन्यत्ववचनात् C.  
अन्यत्वात् D.

५ कर्पासे C. D. कर्पासे B.

६ दूषणाऽभावात् B.

७ नात्र B. नाद्यन D.

८ अपास्तम् B निरन्त हेयम् C.

९ प्रदीपा B. प्रदीप C. D.

१० तदेतत्सिद्धम् C. तत्सिद्धमेतत् B.

नित्यत्वं कुत इति चेदनादित्वात् । तदेव कथम् । जातमात्रे जन्मान्तरा-  
नुभवसूचकस्मरणलिंगस्य हर्षभयशोकमोहंशून्यामिलापादेरुपलंभात् ॥

धर्मादेराश्रयसंयोगाऽपेक्षस्य गुरुत्वादिवदाश्रयांतरे वाद्यादौ क्रिया-  
कर्तृत्वादणिमाद्युपेतस्य युगपदसंख्यातशरीराधिष्ठातृत्वाच्च व्यापकत्व-  
सिद्धिः ॥ तथा चोक्तं पुराणादिपु-

आत्मनो वै शरीराणि बहूनि मनुजेन्द्राः । प्राप्य योग्यं बलं कु-  
र्यात् तैश्च सर्वा महीं चरेत् ॥ भुंजीत विषयान्कैश्चित् कैश्चिदुग्रं तप-  
श्चरेत् । संहरेच्च पुनस्तानि सूर्यस्तेजोगुणानिव ॥

तदेवमपरात्मतत्त्वज्ञानं परलोकसद्भावेन परलोकप्रत्युपयोगित्वाद्-  
धर्मक्षयहेतुत्वाच्च निश्रेयसांगमिति ॥

परमात्मज्ञानं च तदुपासनांगत्वेनापवर्गसाधनम् ॥

स चोपासनाविधिः क्लेशक्षयसमाधिलाभार्थमनुष्ठानम् । तथा चो-  
क्तम् । तपःस्वाध्यायेश्वरप्रणिधानात्मिकाक्रियायोगः क्लेशतनूकरणार्थ-  
समाधिलाभार्थश्चेति ॥

तत्रोन्मादकामादिव्यपोहार्थमाध्यात्मिकादिदुःखसहिष्णुत्वं तपः ॥ 15  
प्रशान्तमन्त्रेश्वरवाचिनोऽभ्यासः स्वाध्यायः ॥ परमेश्वरतत्त्वस्य प्रय-  
त्नेनानुचितं तन्मीश्वरप्रणिधानम् ॥ समासतो रागद्वेषमोहाः क्लेशाः स-  
माधिप्रत्यनीकाः संसारापत्तिद्वारेण क्लेशहेतुत्वात् ॥

1 जातमात्रे° B मात्रस्य जन्तोः D.  
जातमात्रे प्राणिनि C.

2 H and D omit मोह.

3 °गा° C. D °यो° B.

4 चा° C. D वा° B.

■ कर्तृत्वाद् B. कर्तृत्वदर्शनाद् C D.

6 युगपद° C गुणवद° B.

7 व्यापकत्वसिद्धि° C. व्यापकासिद्धि° B

8 योग B योग्य D.

9 परलोकं D परलोके B.

10 प्रभु° D प्रवृत्त्यु° B.

11 चोपासना B च तदुपासना D

12 क्लेशक्षय° B. क्लेशकर्मक्षय° D.

13 परमेश्वरतत्त्वस्य B. परमेश्वरस्य तत्त्वस्य D.

14 अनुचितनम् ■ अनुचितनपर्या-

लोचनम् D

यमनियमासनप्राणायामप्रत्याहारधारणाध्यानसमाधयोऽष्टावंगानि ॥  
 तत्र देशकालावस्थाभिरनियताः पुष्पम्य शुद्धिहेतवो यमाः । अहिंसा-  
 ग्रहचर्यास्तेयादय इति ॥ देशकालावस्थाद्यपेक्षिणः पुण्यहेतवः त्रिया  
 विशेषा नियमाः । देवताप्रदक्षिणसध्योपामनजपादयः ॥ योगकर्म-  
 ॥ विरोधिष्ठेजजयार्थः करणग्रंथ आसनम् । पञ्चकस्वस्तिकादीनि ॥ को  
 ह्यस्य वायोर्गतिविच्छेदः प्राणायामः । कुम्भकर्पूरकरेचकप्रकारकः ।  
 स शनैः शनैर्जेतव्यो घनगजेन्द्रवत् ॥ समाधिप्रत्यनीकार्थेभ्यः सम-  
 ताद्येतसो व्यावर्त्तन प्रत्याहारः ॥ चित्तस्य देशग्रधो धारणा ॥ तत्र  
 प्रत्ययैकतानता ध्यानम् ॥ तदेवार्थमात्रनिर्भासं स्वरूपशून्यमिव स  
 10 माधिः । ध्यानोत्कर्षाग्निवाताचलप्रदीपावस्थानमिवैकत्रैवं चेतसावस्थान  
 समाधिरभिधीयते ॥ एवमेतानि योगागानि मुमुक्षुणा सर्वेषु ब्रह्मादि  
 स्थानेष्वनेकप्रकारदुःखभावनयाऽनमिरतिसंश्लिप्त पर वैराग्य महेश्वरे  
 च परा भक्तिमाश्रित्यात्मामियोगेन सेवितव्यानि ॥ ततोऽचिरैर्गैर्ध-  
 कालेन भगवत्तमनुपमस्वभावं शिवमवितथ प्रत्यक्षतैः पश्यति । तं  
 15 दृष्ट्वा निरतिशय श्रेयः प्राप्नोति । तथा चोक्तम्

यदा चर्मवदाकाश वेष्टयिष्यन्ति मानवाः । तदा शिवमविज्ञाय  
 दुःखस्यान्तो भविष्यति ॥ तमेव विदित्वाऽतिमृत्युमेति ॥

नान्यः पथा विद्यतेऽयनाय ॥ तस्माच्छिवदर्शनादेव मोक्ष इति ॥

- 1 D adds योगस्य
- 2 D omits असेव
- 3 Different copies men-  
tion in different order
- 4 स च शनैः C D स शनैः F
- 5 देशवध B D देशसंवध C
- 6 प्रत्ययैकतानता B C प्रत्ययैकाग्रता D
- 7 अर्धनिर्भासमात्रकम् D मात्रम् C  
अर्धमात्रनियोगकम् B

- 8 D omits एव
- 9 चेतसा B चेतसो C D
- 10 C omits मुमुक्षुणा here  
but inserts after अभियोगन
- 11 D omits एव
- 12 प्रत्यक्षत B C प्रत्यगेन D
- 13 C and D omit the last  
line of the verse

कः पुनरयं मोक्षः । एके तावद्दर्शयन्ति समस्तविशेषगुणोच्छेदे  
संहारावस्थायाभाकाशवदात्मनोऽत्यन्तावस्थानं मोक्षः ॥ कस्मात् । सु-  
खदुःखयोरविनाभावित्वेन विवेकहानानुपपत्तिः । कंटकादिजनितदुः-  
खपरिहारार्थत्वेनाऽपि प्रवृत्तेरुपलम्भादिति । मोहावस्थात्वान्मूर्च्छाद्यव-  
स्थावदत्र विवेकिनां प्रवृत्तिर्न युक्त्यादुरन्ये । दुःखे सति सुखोपभो- 5  
गस्याऽसंभवात्कंटकादिपरिहारोऽपि सुखोपभोगार्थमेवेत्यसमो दृष्टान्तः॥

कुतो मुक्तस्य सुखोपसिद्धिरिति चेदागमान् ।

उक्तं हि ॥

सुखमात्यन्तिकं यत्र बुद्धिग्राह्यमतीन्द्रियम् ।

तं वै मोक्षं विजानीयादुप्रापमकृतात्मनि ॥

10

तथा—

आनन्दं ब्रह्मणोरूपं तच्च मोक्षेऽभिगम्यते ।

विज्ञानमानन्दं ब्रह्मेति च ॥

मुख्यार्थे बाधकाभावाग्नोपचारकल्पना ॥ सुखसंवेदनयोर्नित्यत्वा-  
न्मुक्तसंसारद्वयोरविशेषप्रसंग इति चेन्न । चक्षुर्यदयोः कुड्यादेरिव 15  
सुखसंवेदनयोर्विषयविषयिभावसंबन्धप्रत्यनीकस्य दुःखादेः संसाराव-  
स्थायी संज्ञावात् । तन्नाशे च मुक्तावस्थायां भवति सुखसंवेदनयोः  
संबन्ध इत्यतो नाविशेषः ॥

तस्य संबन्धस्य कृतकत्वेन कंचिन्नाशप्रसंग इति चेन्न प्रथ्यसेनानै-  
कान्तिकत्वान् ॥

20

1 'त्यभव' B. 'त्यताव' B.

2 संसारद्वयोः B संसारिणो C A D.

3 विषयविषयसंबन्धप्रत्यनीकस्य C.

विषयविषयीभावसंबन्धप्रत्यनीकस्य B

1 धर्मेऽग्रादे B. अग्रादे D.

3 संभवात् C सद्भावात् B

4 D omits मयि.

7 क्वचित् B कदाचित् C, D

8 अनैकान्तिकत्वात् D अनैकान्तिक-

1 वरमाशा 1 अनैकान्तिकत्वात् C.

वस्तुत्वे सतीति चेन्न द्रव्यादिष्वनन्तर्भावेन तदसिद्धत्वादन्तर्भावे  
वा समवायादिभिः सह तत्संवेदनस्य संबंधो न स्यात् ॥

अदृष्टादिवशात्कर्मकारणं विषयतज्जनितं ज्ञानं विषयीति चेन्न ।  
ईश्वरज्ञानस्य नित्यस्यार्थः सह संबंधाभावप्रसंगात् । तस्मात्कृतकत्वेऽपि  
नित्यसुखसंवेदनसंबंधस्य विनाशकारणाभावान्नित्यत्वं स्थितम् ॥ त-  
त्सिद्धमेतन्नित्यसंवेद्यमानेन सुखेन विशिष्टाऽऽसंतिकी दुःखनिवृत्तिः  
पुरुषस्य मोक्षः ॥

इति परमाचार्यतार्किकसार्वभौमश्रीमासर्वज्ञप्रणीते न्यायसारप्रक-  
रणे तृतीय आगमपरिच्छेदः समाप्तः ॥

10 समाप्तं चेदं न्यायसाराख्यं प्रकरणम् ॥



## NOTES.

P 1 L 2 शम्भुम्—The author is a devotee of *Shiva*. As will be seen in the last part of this work, that the author, though he discusses several definitions of *Vaksha* is neither a follower of *Shankara* of *Vijaya* school nor of any other of the well known six schools.

P 1 L 5 प्रमाणतद्देदतदन्यलक्षणम्—*Gautama* and his commentators base their theory of *Ajaya* on twenty four *Padarthas*, the existence of which they take for granted. *Bhaskarayana* strikes a new path holding that there is one *Padartha* only and that one is *Pramana*. All the other *Padarths* discussed by *Gautama* and his followers are according to our author different divisions and subdivisions of the one *Padartha*, *Pramana*. *Jayasinha*, the Jain commentator of our author, says that this taking of one *Padartha* only as the object of discussion is a reply to the theory of *Saigurusishya*.

P 1 L 6 सम्यगनुभवसाधनम्—*Pramana* is the cause of correct experience. *Raghava* in this connection annotates on the definition of *Pramana* by उदयनाचार्य and his followers. According to them a thing incidental to *Pramana* or knowledge is प्रमाणम्. In that way, says *Raghava*, even ईश्वर will be a *Pramanam* तद् (प्रमाणम्) हि प्रमाणसंबन्धितमित्युदयनादयः । इव जनकरवेनेन्द्रियादाविवाभयत्वेनेश्वरस्यापि प्रमासंबन्धितमस्तीति मोक्षप्रमाणमिति तन्मते तात्पर्यं तन्निषेधार्थं प्रमाकरणप्रमाणमिति प्रमाणपदादेवाऽऽगतं प्रमाणसामान्यलक्षणमाह ॥ राघवः ॥

P 1 L ३ सम्यग्ग्रहणम्—*Raghava* discusses also the significance of the word सम्यक्. *Prabhakara Bhatta* and his followers, according to *Raghava*, think that there is nothing like असम्यक् or मिथ्याऽनुभव or incorrect knowledge. The word सम्यक् therefore in the definition of प्रमाणम् is unnecessary. *Raghava* says that *Bhaskarayana* differs from this view and thinks that सम्यक् is necessary to exclude संशय and निषेध from true knowledge.

P 1 L 7 अननुधारणम्—निश्चयात्तन्मात्रावविशिष्टज्ञानम् (राघवः)

स च समानधर्मा—As *Raghava* remarks, this classification of संशय is according to *Vedavyasa*. The sutra of *Gautama* mentions only three cases of संशय and *Raghava* sticks to that opinion.



P. 1. L. 10 विप्रतिपत्तिरेके—परस्परविस्वार्थवान्ये विप्रतिपत्तिरित्यर्थं राघव R<sup>g</sup> ghava says that by the word एके the author means the Naiyayikas, but he does not say who are meant by the word अन्ये Accord- ing to Jayasinha the word अन्ये is used for the followers of Sankhya philosophy and in support of his view he quotes the तत्त्वकौमुदी This सशय is आगमिव as it is based on the different आगम of the two schools

P. 1 L. 11 उपलब्धे किं—The question is whether the *sanshaya*s based on *Upalabdh*i and *Unupalabdh*i are not included in the *samana dharm*a *sanshaya*s R<sup>g</sup> ghava though he discusses these two sources of *sanshaya*, is decidedly of opinion that they are not independ- ent sources of *sanshaya* Jayasinha holds a different view and explains it thus समानधर्माश्रययोर्भेद इति चेन्न समानधर्मस्य त्रैयस्वत्वादनयोश्च सादृश्यत्वात्सामान्यभेदः । In support of this view Jayasinha quotes भूषणकार whose explanation runs thus—य उपलब्धिमात्रेण शब्दे न्यायित्व मनुपलब्धिमात्रेण स्वर्गेश्वरादीनाममत्त्वं चच्छन्ति तन्मतप्रतिषेधार्थमुपलब्ध्यनुपलब्ध्यो पृथक्पृथक्संशयदेहेतुत्वम्

P. 1 L. 13 अन्वयवधारणं वात्—अत्र संशयादर्थान्तर्भावो पार्थक्यं न भवतीत्यन्वय- अन्वयधारणं नामानिश्चितज्ञानत्वं तेनाविधेयस्य तस्मात् । (जयसिंह) ननु सभ्यग्रहण- संशयविपर्ययापोहार्थमिति न वक्तव्यं किन्तु संशयोद्धान्धवदभाषविपर्ययापोहार्थमिति (राघव) R<sup>g</sup> ghava always tries to be very concise. But here he does so at the sacrifice of clearness. Bh<sup>u</sup> isarajayna takes ऊह and अन्वयवसाय as not different from संशय

P. 1 L. 14 बाह्यालीप्रदेशे—यत्र बाह्य बाह्ये तत्क्षेत्र बाह्यालीत्युच्यते (जयसिंह) This is an instance of ऊह which is the same as तर्क तत्र (बाह्याली प्रदेशे) तु प्रायेण स्वाध्यादेरसमवात्कमपूर्वं दक्षिणं दृष्ट्वा दृष्ट्वा इति ऊहते मन्येऽहमत्रानेन केनाप्युपवृत्तमेव पुरुषेण भवितव्यम् As to ऊह see the sūtra of Gaṇṭama अविज्ञाततत्त्वेऽर्थे यारणोपपत्तितन्मत्त्वज्ञानाभ्यूहस्तक १२१४० This sūtra gives a distinction between a तर्क and an ऊह A question raised to ascertain an object which is not till then known or ascertained is ऊह. A तर्क which may be an ऊह is a question raised in a case when the object is either unascertained or already ascer- tained This very author in his भूषणम् says बाह्यादिप्रवृत्तिविशेषार्थं तर्कं पृथगुक्तम्

P. 1 L. 16 मिथ्याऽप्यवसायो विपर्ययः । विपर्ययः = incorrect knowledge R<sup>g</sup> ghava and also Jayasinha say that, as illustrated in the text, this = incorrect knowledge Quoting a similar passage from Bh<sup>u</sup> isarajayna's Bh<sup>u</sup> shana, R<sup>g</sup> ghava says यच्च स्मरणशानेति पाठान्तरं सिद्धति तत्परितम-वपाठकरोषादित्युपेक्ष्यम् । भूषणे तु आमर्षनैरज्ञानस्य योगादेरिति म्यात्रुर्वैद्विगदृष्टं पञ्च पाठ कठनोऽपि प्रतिष्ठित इति

P 2 L 2 कलाद्देदशापनार्थम्—सम्बन्धनुभव एव प्रमाणफलमिति प्रमाणफलद्वयोरवयव प्रयो-येत तथा तत्परिहार एव प्रयोजनमित्याह ( जयसिंह ) The knowledge is the result but प्रमाणम् is the source of that knowledge The word साधनम् was also necessary in the definition to show the distinction between the cause and the effect.

P 2 L 3 प्रमाश्रय प्रमाता—प्रमाया आश्रय समवायीकारण प्रमाता भवतीत्यर्थः ( जयसिंह )

P 2 L 4 तद्विविधम्—Both the commentators agree in saying that प्रमाणम् is only one and not three or four as suggested by the author of the *Sūtras* and other writers This author's view is that प्रमाणम् is only one but owing to three different operations employed, it is of three kinds. *Bhāṣaryāna* thus admits the unity of knowledge

P 2 L 5 सम्पत्परोक्षानुभवसाधन प्रत्यक्षम्—This definition of प्रत्यक्षम् is peculiar to *Bhāṣaryāna* *Raghava* in his commentary discusses the definition of प्रत्यक्षम् given by *Gautama* which is इन्द्रियावसन्निकर्षोत्पन्न ज्ञानमव्ययदेशमव्यभिचारि-व्यसायामकं प्रत्यक्षम् ११४. If we adopt this, it gives the knowledge (ज्ञानम्) acquired in a particular way as the definition of प्रत्यक्षप्रमाणम् But as has already been discussed, a प्रमाणम् is not the result but the cause of that result viz- knowledge The प्रत्यक्षप्रमाणम् is the instrumental cause (साधनम् or करणम्) of the direct or immediate and right cognition If we adopt the definition of *Gautama*, says the commentator, we exclude from प्रत्यक्षज्ञानम् the direct cognition acquired by the योगिन which is undoubtedly a प्रत्यक्षज्ञानम् and yet it is not produced by the connection of the object and the senses (इन्द्रियार्थसन्निकर्षोत्पन्नम्) The word अपरोक्षम् in the definition is explained by *Raghava* by शब्दलिङ्गाऽन्य ज्ञानम्—the knowledge which is not produced either by शब्द or लिङ्गम् which are instruments of knowledge in शास्त्रज्ञानम् and अनुमिति respectively *Raghava* would thus divide ज्ञानम् into परोक्षम् and अपरोक्षम् (mediate and immediate) The latter is acquired by the प्रत्यक्षप्रमाणम् The परोक्षज्ञानम् is acquired by one of the two methods Firstly it may be acquired by the help of a लिङ्गम् which means literally a characteristic and stands in the position of what we call a middle term in the western logic In this case the cause of cognition is the अनुमानप्रमाणम् The other method is that of शब्द-प्रमाणम्, whereas शब्द is the cause of knowledge.

P 2 L 6 प्रकाशदेशकालधर्माधनुग्रहात्—It is doubtful if *I 91* had this phrase in his copy In his commentary he explains only the words रम्यलक्षणमाहकम् in the definition of अव्योगिप्रत्यक्षम् Even *Jayasinha*, although he explains this phrase, distinctly says that रम्यलक्षणमाहकम्

is the principal part of the definition of *अयोगिप्रत्यक्षम्* प्रकाश, देश, काल, धर्म and others are taken as common causes (साधारणानि कारणानि) of the effect. The author of *मुक्तवली*, and authors who are of his view, mention several common causes, but प्रकाश does not appear in their works as one of them. *Rajava* does not mention the phrase and has not therefore any explanation to give. *Jayasinha* explains it as प्रकाशो दीपायालोक (a lamp or other light). This seems to be a very gross meaning to be attached to the word. Do we not acquire knowledge even in dark? This reminds one of the dialogue of *Janaka* and *Lajnavalkya* in the *Upanishad* where the prince *Janaka* asked the sage *Lajnavalkya*, 'What is that light by which all this is known? The sage began with the apparent source of light, the sun, and on that being doubted, said the lamp light in the absence of the sun, the

P 2 L 7 इन्द्रियार्थसम्बन्धविशेषेण—By later writers the प्रत्यक्षप्रमाणम् is defined as इन्द्रियार्थसम्बन्धिकवन्नय ज्ञानम्. Thus they do not seem to make distinction between the योगिप्रत्यक्षम् and अयोगिप्रत्यक्षम् unless they take मन as one of the organs of senses. There are various kinds of connections (सम्बन्ध) as mentioned here, *वि* योग or संयोग, सयुक्त समवाय, सयुक्तसमवेतसमवाय, समवाय, समवेतसमवाय and विशेष्यविशेषणभाव.

The instruments of direct cognition are the senses which are recognised to be five viz the eye, the nose, the ear, the skin and the tongue. The knowledge acquired through the ear is not considered to be by a very immediate process and the knowledge acquired by the nose the skin and the tongue comes under one class of the sense of touching. *Bhāsarajna* therefore says that an object (e.g. a pot) is known either by the eye or the touch. These are the two instruments to acquire knowledge of a corporeal object.

P 2 I 8 सयुक्तसमवायात्ताम्या घटत्वादिसत्त्वापरिमाणादिज्ञानम्—To understand properly the phrase one has to know the various nameables given by *Janakī* in his *Taishetiya Sūtras*. He enumerates them as substance (द्रव्यम्), quality (गुण), action (कर्म), genus (सामान्यम्), differentia (विशेष), and concomitance (समवाय). Nonentity (अभाव) is an additional nameable given by the later writers of the school. After explaining how the immediate cognition of substance is arrived at, the author, from this phrase down

wards discusses how the knowledge of quality and other nameables is arrived at. This knowledge is also acquired by the eye and the touch, but not directly; i.e. not by the one process of connection (संयोग) but by the twofold process of connection (संयोग) and concomitance (समवाय). For an explanation of concomitance (समवाय) see तत्कसग्रह. The समवाय is an eternal connection between an object and its inherent qualities without which the object can not exist. Thus, in the language of the Naiyayikas, a pot (घट) can not exist without the aggregate qualities which go to make a pot (घटत्वम्). It is a matter of controversy what this समवाय is. Is it a quality? It is very difficult to say. Some authors try to show that it is a quality but it is not so according to *Ānandī*. He puts it in the nameables as one distinct from the quality (गुण). We cannot call it a connection, because in that case it would become one of the qualities. Vido the enumeration of qualities (गुण) in *Ānandī's* *Āisheshika Sūtras*. In this place the word is used for a sort of connection which is different from संयोग (connection which is enumerated as one of the qualities). When we want to know the genus of an object (e.g. घटत्वम्) we do so by a twofold process. The eyes or any other sense which is in operation to know our object, comes in direct contact with the object and by our intuitive knowledge that the genus (घटत्वम्) resides in the object, we know the genus. Similarly we come to know the qualities of the object under operation. *Jayasīnha* in this connection enumerates the twenty four gunas mentioned in the *Āisheshika Sūtras*.

P 2 L 0 परिमाणादि—*Jayasīnha* explains this phrase by अनुसहदादय. All this time we have been discussing the cognition of objects either by the sight or by one of the senses of touch. But there are those objects which though recognised by one of the five senses have the necessity of this second kind of operation.

P 2 L 0 चक्षुरेव—The colour, he says is known only by the eye, touch only by the skin, taste only by the tongue, smell by the nose and pleasure &c. by the mind. To know colour one has to know the object in which it is inherent that is one knows the colour of an object by first knowing the object. The same process takes place in acquiring the knowledge of the smell. It is understood that smell never exists by itself, but exists always with an object. That object in which a smell resides, is not known by the sense of smelling but by either the eye

or the touch. It may here be doubted, if the knowledge of the object is at all necessary for the knowledge of the smell. Often we do seem to experience smell without the knowledge of the object from which it emanates. Here again we have to go by the theory of the *Naiyayikas*, which presupposes an object for the smell to reside in, and holds therefore that knowledge of the object is essential for the right understanding of the smell. Then follows the discussion of knowledge of the taste by the tongue and that of the pleasure or pain by the mind. In almost all the schools of philosophy in India, mind is taken as an organ of knowledge. It is never taken as one and the same with the soul.

P 2 L 10 मनसि सुखादिज्ञानम् We mark here one distinction between different illustrations of संयुक्तमवेनप्रत्यक्षम्. In the case of the cognition of qualities the four senses of the sight, the nose, the tongue and the skin receive qualities which reside in external objects but the mind receives qualities which are inherent in the soul (आत्मा). One more point should be noted here which *Jayasinha* discusses. As has been already said, according to Indian Philosophers the mind is not one and the same as the soul. The reason is plain enough. The soul (आत्मा) is always accepted as all pervading and consequently must be all knowing which it does not appear to be. The difficulty is solved by accepting the mind as an organ which is necessary for a particular or specific knowledge. We come across here, several qualities and the processes of knowing them.

P 2 L 11 पदेषु संख्यादिषु—This is a further development of immediate cognition (प्रत्यक्षम्). The *Tantrasāhita* recognise a nameable known as नामा यम् which is aptly translated into English by the word *genus*. This nameable is accepted to be residing both in the substance (द्रव्यम्) and in the qualities (गुण). The genus residing in the (द्रव्याणि) substances is known by the operation known as संयुक्तमवायप्रत्यक्षम् but not so the genus residing in the qualities (गुणा). The qualities (गुणा) themselves are known by संयुक्तमवायप्रत्यक्षम् and we have therefore to go a step further to know the genus of the qualities. This further process is that of संयुक्तमवेनसमवाय.

Take for example the pro

c

of touch with the object and the संख्या of this substance, being a

quality thereof and residing therein by समवायमंत्रः, is known by संयुक्तसमवायप्रत्यक्षम्. संस्थात्वम् is in समवायसंबन्ध with संस्था and the operation to know this genus is that of संयुक्तसमवेतसमवायप्रत्यक्षम्.

- P. 2. L. 13. तदेतत्पञ्चविधः—*Jayasinha* thus explains this line-  
पूर्वोक्ताः । मयोगः संयुक्तसमवायः संयुक्तसमवेतसमवायः समवायः समवेतसमवायश्चेति  
पञ्चसंवाच्यैः संस्था ये अर्थास्तिः सहासमावस्य समवायस्य च यो विशेषणविशेष्यभाव  
इतरमंत्रपरिधर्म्येण सन्निधिविशेषोऽयथा तस्य प्रतिनियतायवर्तित्वेन द्वित्वरूपानुपपत्ति-  
स्तत्सादभावमवाययोर्ज्ञानम् । It is to be remarked here that *Bhāsarajna*,  
who never mentions the seven nameables of *Kaṇāda*, and accord-  
ing to his commentators limits himself to the discussion of the  
nameables mentioned by *Gautama* in his *Sūtras*, mentions  
several things which are not alluded to in those *sūtras*. This  
passage again refers to the knowledge of समवायः and अभावाः both  
of which find no place in the *Padārthas* of *Gautama*. One more  
point to be marked is, that although *Bhāsarajna* seems to be  
aware of the seven nameables of *Kaṇāda* he discusses the mode  
of knowing five of them only, leaving out the action (कर्म) and  
the differentia (विशेषः). Differentia (विशेषः) as understood by  
*Kaṇāda* resides in the atoms only and they being out of the  
province of प्रत्यक्षप्रमाणम्, differentia may well be omitted from the  
consideration of प्रत्यक्षप्रमाणम्. It is the opinion of several *Naiya-  
yikas* that the action (कर्म) is known only by inference. This  
explains the absence of these two nameables from their discussion  
in this chapter. The explanation of विशेषणविशेष्यभावः is very  
important. *Abhāva* of a substance, that is non-existence, is  
cognised by the senses. When there is no book on the table  
we can know the absence, of the book, on the table. But there  
are many things which are not on the table, and how do we  
mark this one particular absence of the book and not of other  
things. Here comes in the importance of विशेषणविशेष्यभावः. If  
there is this knowledge of the qualified and the qualifier in the  
table and the book, we can know the absence of the book from  
the table. This प्रत्यक्षम् can be arrived at only by this method  
and no other.

- P. 2. L. 15. तथाहि तंतवः—पटममवाय इति—There is a difference in the  
reading of *Rāghava* and the three other MSS. *Rāghava* reads  
as it is put in this text before इत्येवं सर्वादे । This reading is more  
correct than the other, as without it the paragraph is certainly  
incomplete in so much as that will omit the consideration of  
समवायः । This विशेषणविशेष्यभावः is applicable in five different ways

as shown by *Rāghava* who says ननु किं संबोधयिष्ये एव विशेषणविशेष-  
भावादभावसमवाययोगानम् । नेत्याह । सर्वत्रैवेयं विशिष्टमवधारयिष्ये ध्वन्यर्थः । तथापि  
रूप रसत्वशून्यं रूपे रसत्व नास्ति । तथा रूपरसत्वममवायवद्दूषे रूपवत्समवाय इति ।  
अथ संयुक्तमप्येतत्समवेदे । तथाहि &c

P. 3. L. 1. समवायस्य तु वचचिदेव ग्रहणम्—The meaning of the word  
वचिन् in this phrase is very doubtful. One explanation given by  
*Rāghava* is that the cognition of समवायः by प्रत्यक्षप्रमाणम् is not  
accepted by all the schools of philosophy but only by the  
*Nāyayikas*. The particle तु however suggests that this mode of  
cognition of समवाय is not taken in all the five different connec-  
tions as in the case in अभावः.

P. 3 L. 3 योगिप्रत्यक्षं तु—Having so far discussed the अवयविप्रत्यक्षम् the  
author now comes to योगिप्रत्यक्षम् by which the *Yogi* acquires  
knowledge of objects without any regard to space, time or nature.  
One natural question which arises here is that to a *Yogi*, by his  
powers, every thing is known and consequently further discussion  
as to any mode of acquisition of knowledge is useless. *Rāghava*  
explains it away by quoting —

लौकिकी प्रतिभा यद्वत्प्रत्यक्षापनवेक्षिणी । न निश्चयाय पर्याप्तं तथा स्याद्योगिनामपि ।

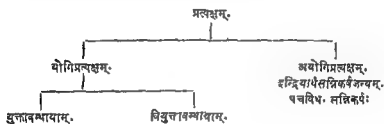
This योगिप्रत्यक्षम् is again of two kinds, one, when the person is in  
युक्तावस्था, and the other when, he is not so.

P. 3 L. 4 तत्र युक्तावस्थायां—This is clearly the case when the *Yogi*  
is in युक्तावस्था, that is in समाधि, &c when his अन्तःकरणम् is  
incessantly connected with his soul, which is the result of his  
धर्म or religious practices. In that state he is supposed to be  
able to know anything and everything.

P. 3 L. 5 विमुक्तावस्थायां—When the *Yogi* is not in *samādhi*, the  
knowledge is acquired by not only the connection of the sense  
and the object, but it is either by fourfold, threefold, twofold or  
single connection as the case may be. The fourfold connection  
is, first the connection of soul with the mind then of the mind  
with the organ of sense and lastly of that with the object. By  
this he acquires the knowledge of any outward object. The object  
comes in connection with the eye, the eye with the mind and  
the mind with the soul who receives the impression of the object.  
For the instance of threefold connection we take the sound  
which being in सम्पर्क with the ear is taken identical with the  
ear which comes in contact with the mind and the mind does so  
with the soul. Feelings such as pleasure and pain which are  
merely functions of the mind are known by the soul by his  
connection with the mind.

P. 3. L. 6. अत्रेवार्थमन्तर्भूतम्—Some writers suppose that अर्षज्ञानम् is a third process of प्रत्यक्षप्रमाणम्. *Arsha* knowledge is the same as revelation which, *Bhāsarvajña* says, is included in योगिप्रत्यक्षम् and it is the result of a higher *Dharma*.

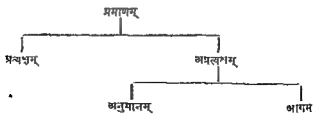
P. 3. L. 8. तच्च द्विविधम्—*Bhāsarvajña* mentions a classification of प्रत्यक्षम् on another principle which has been laterly adopted by *Viśvanāth Panchānana* and his followers. It is into सन्निकल्पम् and निर्विकल्पम्. For explanations of these terms I had better refer the reader to the elaborate notes on them by Mr. Athlye\* in *Tarka Sangraha*. The following table shows how *Bhāsarvajña* divides प्रत्यक्षम्.



\* *Tarka Sangraha* annotated by Mr. Athlye and Mr. M. R. Bodas, Bombay Sanskrit Series pp. 216-221.



१. ४ L 1 सम्यगविनाभावेन परोक्षानुभवसाधनमनुमानम्—The construction of this sentence with which the author begins his discussion on the second kind of प्रमाणम् viz inference, is a matter of controversy between the commentators. *Raghava* says that the word सम्यक् should be construed with the phrase परोक्षानुभवसाधनम् and not with अविनाभावेन as some authors do. *Raghava* mentions and adversely criticises one *Rimblatta*, an author not much known. *Jayasinha*, who follows an old writer, says that सम्यक् should be construed with अविनाभावेन. To understand the construction clearly let us compare the four definitions given by *Bhasarajna* where this word is used. प्रमाणम् is defined as सम्यगनुभवसाधनम् प्रत्यक्षप्रमाणम् as सम्यगपरोक्षानुभवसाधनम् अनुमानम् is defined as सम्यगविनाभावेन परोक्षानुभवसाधनम्, and the definition of आगमप्रमाणम् is समयवलेन सम्यगपरोक्षानुभवसाधनम्. In all the definitions except that of the अनुमानम् the word सम्यक् qualifies without doubt, अनुभवसाधनम् प्रमाणम्, for example, is an instrument of correct (सम्यक्) knowledge. This correct knowledge in the case of प्रत्यक्षप्रमाणम् is (अपरोक्षम्) immediate but in the case, either of the अनुमानप्रमाणम् or आगमप्रमाणम् it is mediate or परोक्षम्. I think therefore that *Raghava* is correct in construing सम्यक् with परोक्षानुभव in this definition and not with अविनाभावेन. *Jayasinha* does अविनाभाव is a qualification which distinguishes अनुमानप्रमाणम् from आगमप्रमाणम् which is also a source of सम्यगपरोक्षानुभव, but is to be arrived at by समयवलेन which means पुरुषकृतसंकेत or conventional signs adopted by people. The distinction becomes very clear. In the first place an instrument of knowledge (प्रमाणम्) is defined as the source of correct knowledge (सम्यगनुभवसाधनम्). The knowledge is either immediate or mediate (अपरोक्षम् or परोक्षम्). The mediate knowledge is either by constant concomitance (अविनाभाव) or by the help of signs of human convention (पुरुषकृतसंकेत).



In this way, it is अपरोक्षम् which distinguishes the प्रत्यक्षप्रमाणम्

from the अनुमानम् and आगमः both of which have the element of परोक्षत्वम् in them. सम्यक्त्वम् which permeates in the definition of all the three *Pramāṇas* is a part only of the definition of प्रमाणम्. (अविनाभावः) Constant concomitance, distinguishes अनुमानम् from आगमः which latter, though it is सम्यक्परोक्षानुभवसाधनम्, is not so by constant concomitance, but by the force of human convention. Jayasīṃha and other authors whom he follows, hold the different view and say that सम्यक् qualifies अविनाभावः by which they would render the definition of अनुमानम् as the instrument of mediate knowledge by (the help of) good concomitance. Jayasīṃha

The concomitance, to give knowledge, must be of the correct order. This stretching of the meaning is certainly unnecessary and incorrect, when we see the explanation given of अविनाभावः in the following line of the text. अविनाभावः does not mean, as Jayasīṃha thinks, the concomitance of any two objects, but necessarily and naturally that of the साध्यम् and the साधनम्.

Jayasīṃha notices the view of Bhāsarvajña in his न्यायभूषणम्, that सम्यक् is introduced in the definition to avoid भ्रान्तिः—delusion—being mixed up with प्रमा. How this supports Jayasīṃha's interpretation of the definition of अनुमानम्, I fail to see. Bhāsarvajña is correct in putting सम्यक् with the object as explained by Jayasīṃha. The very definition of प्रमा given by Bhāsarvajña in this work (See P. 2. L. 2.) is very clear on the point, but there even सम्यक् goes with अनुभवः. Rāghava laughs at these authors and says that their interpretation does not bear out the construction of the sentence. Both the commentators agree to say that the definition is aimed at the views of the Chārvākas who recognise no other प्रमाणम् but the प्रत्यक्षम्.

- P. 4. L. 1. स्वभावतः साध्येन साध्यस्य व्याप्तिरविनाभावः—A साध्यम् is the thing to be proved and corresponds with the major term of the western system of logic. साधनम् is the हिमम् or हेतुः or the middle term. The literal meaning of अविनाभावः is 'being together.' विना means without, and विनाभावः means the state of being without. अविनाभावः is the state of 'not being without,' or the state of being together. The technical meaning given to this awkwardly formed word is 'the state of being together of the major and the middle terms by their nature.' Such a state would occur between the cause

and the effect, such as the clay and a pot the smoke and fire &c Both the commentators, while discussing the word स्वभावतः, bring in the discussion of उपाधि which means an accident. What they want to say is that this concomitance between the major and the middle term is very often the result of an accidental circumstance in which case the connection is not अविनाभाव

This concomitance of the major and the middle terms (साध्यम् and साधनम्) is expressed in two ways One way is by an affirmative general proposition and the other by the negative general proposition In the first, the generality of the middle term is asserted as concomitant with the generality of the major term Take for example the typical syllogism of the *Asaj-jalas* पवतो वहिमान् धूमाद् which when expressed in strict syllogistic form would be

प्रातश्चा—पवतो वहिमान्

हेतु —धूमाद्

उदाहरणम्—यत्र यत्र धूमस्तत्र तत्र वहिषथा महानसे

उपनय —वहिव्याप्यधूमवानय पवत

निगमनम्—तस्मात्पवतो वहिमान्

Here the third member of the syllogism gives the affirmative general proposition known as *अन्वयव्याप्ति* The proposition affirms that all cases of smoke are cases of fire The same proposition when converted gives an instance of *व्यतिरेकी-अविनाभाव* *c g* यत्र यत्र वहिभावस्तत्र तत्र धूमाभाव : *c g* all the cases of the absence of fire are the cases of the absence of smoke One has to bear in mind that Sanskrit logicians always manage to put their propositions into universal affirmative although in meaning they may be either negative or even particular The elasticity of the language makes it easy to do so This explains the definition of *व्यतिरेक* which is the concomitance of the absence of the generality of the middle term with the absence of the generality of the major term

The middle term is the sign ( *लिङ्गम्-हेतु* ) by which we arrive at the conclusion This middle term is a sign of two kinds being either *दृष्टम्* as *सामान्यतो दृष्टम्*

*R jhata* says that *अविनाभाव* is the same as *-व्यति* The latter term is the most common one used by later writers, while *अविनाभाव* is mostly found in the old works

P 4 L 4 साधन लिङ्गम्—The साधनम् is the sign which leads to the

conclusion. This sign is of two kinds दृष्टम् and सामान्यतो दृष्टम्. By the दृष्ट साधनम् is meant the middle term, which perceptibly co-existing with the साध्यम् brings the knowledge of the same. One has to clearly mark the two senses in which the word साधनम् is used in this paragraph. The word साधनम् is the definition of

so very commonly used by later writers, has not become prominent in the time of *Bhāsarvajña*. Nor do we find *Bhāsarvajña* enlarging on the theory of causation which led later writers to distinguish between terms like कारणम् करणम्, and व्यापारः.

P. 4. L. 5. तच्च द्विविधम् The commentators, in the explanation of this phrase, and in the one following in the next paragraph viz तत्पुनर्द्विविधम् hopelessly mix up things, so distinctly kept apart by *Bhāsarvajña*. The word तच्च in this expression refers to साधनम् or लिङ्गम् the middle term and not to अनुमानम् as *Rāghava* thinks. तच्च in the second phrase refers to अनुमानम् and not to लिङ्गम् as *Jayasīṃha* explains it. As has already been said the middle term is of two kinds the दृष्टम् i. e. the apparent one, and सामान्यतो दृष्टम् i. e. seen commonly. The first one is not difficult to understand but the second requires explanation. रूपादिज्ञानं चक्षुरादेरनुमापक सामान्यतो दृष्टं लिङ्गम्. The knowledge of colour, is a sign by which one can infer that he has the sense of seeing.

P. 4. L. 5. तत्र प्रत्यक्षयोग्यार्थानुमापकं दृष्टं यथा धूमोऽग्नेः—*Rāghava* in an-notation on this line gives the interpretation put upon it by those whom he calls प्राचीनः i. e. the ancient writers. The interpretation given by them is अरमदादीन्द्रियग्राह्यमाहकम् i. e. receiver of what could be received by the senses of people of our type. This is too narrow an interpretation. The test is not based on the capacity of the cognizer, but on the fact whether the thing to be known is fit to be known by means of प्रत्यक्षप्रमाणम्. The author means to say that if there was a prior concomitance established by प्रत्यक्षप्रमाणम् i. e. if साध्यम् or अविनाभावः of the साध्यम् and the साधनम् was established

दृष्टम्,   
 i. e. a साधनम् which en-  
 be known by a person  
 ch is reputed to be in a

constant concomitance with the generality of साध्यम् *Raghava* very boldly says इत्यत्रमेव प्राचीनाचार्यमिति मन्तव्यम्. The commentator in support of his view cites the view of one *Falintra*, a fellow student of his who says कर्पूररूपकार्यसाक्षात्कार कर्पूररसस्य साक्षात्कारजनकद्वयजन्य कार्यत्वे सति रूपसाक्षात्कारत्वात् । प्रदीपसाक्षात्कारत्वात् ॥ *Raghava* is not very happy in the elaborate quotation from his fellow student in the explanation of a very simple phrase of *Bhasarvajna*

P. 4 L. ॥ सत्युनर्द्विविधम्—The two inferences given here are only two different processes of the inference, It is in fact one process, but in two forms They are स्वार्थमनुमानम् and परार्थमनुमानम् The first, स्वार्थमनुमानम्, is a process of reasoning which one goes through for his own conviction No one says what that process is, but one can understand that it can not be any other than that of the syllogism either of five or of three members The process is so very swift that sometimes it is reduced even to two members, giving only the conclusion and the ground for it *c g* पशतो वह्निमाधूमात् This mode of expressing syllogisms is often adopted by *Shankara charya* The स्वार्थम् and परार्थम् modes of inferences are not the same as the *discovery* and *instruction* given by *Jevons* in his work on logic *Discovery* as explained by him is a process of induction, which, though not differently treated by the Indian logician, forms a necessary part of their syllogism viz the third member of the syllogism which is commonly known as उदाहरणम् but which involves -याप्ति or अविनाभाव The third member is in fact a conclusion arrived at by induction It gives expression to generalization arrived at by the knowledge of particulars

अनुमानम् as explained here is a converse method. There we arrive at a particular conclusion by the application of a general proposition Thus both the स्वार्थम् and परार्थमनुमानम् are deductive syllogisms, the only difference being, that in the latter we go regularly step by step through all the five members, while we do not necessarily do so in the former, परार्थमनुमानम्, being परोपदेशादेशम् may be the method of instruction mentioned by *Jevons*

The स्वार्थमनुमानम् being only a shorter form of the परार्थम् no further discussion is given thereof by the author, who now begins to discuss the five members of परार्थमनुमानम् which are necessary for the proper instruction of the person to whom an argument is addressed

P. 4 L. 10 प्रतिज्ञाहेतुदाहरणोपनयनिगमनान्यवयवा —This enumeration of the five members of a syllogism is bodily taken from *Gautama* (see नी सू ११३२) It is interesting to know that the number of these

different members of a syllogism was not originally fixed to five. Even *Gautama* does not expressly say that these members are five and five only, although he does not mention more than five. The *Mīmāṃsakas* admitted only three and the *Vedāntins* made use, very often, only of two. The later *Naiyāyikas* stick to five members but the logicians, who flourished before *Gautama*, had as many as ten. The five others, besides those mentioned in this Sutra, are given both by *Vātsyāyan* in his *Bhāṣya* and by *Udyotkara* in his *Nyāya-Vartika*. They are जिज्ञासा, संशयः, शक्यप्राप्तिः, प्रयोजनम् and संशयव्युदासः. Very plausible explanation is given by *Udyotkara* in his *Nyāya-Vartika* as to why the latter five were not included in the *Avayavas* by *Gautama* and his followers. According to him, a complete argument forms one whole sentence, and the different members of an argument are component parts of the sentence uttered by one person and one only. संशय and other members, dropped by the later *Naiyāyikas* can not form parts of one and the same sentence because all of them taken together are to be spoken by more persons than one. It may be said that taken as a whole all these ten members, mentioned by the early logicians, form part of a controversy, which begins with a desire to know (जिज्ञासा) on the part of one, who wishes to be instructed and ends with the removal of his doubt (संशयव्युदासः). The other three viz. संशयः, शक्यप्राप्तिः and प्रयोजनम् are intermediate steps to discuss the assertion of doubt, possibility of coming to right conclusion and the object of the controversy. These are certainly parts of a debate and need not have a place in a single argument. *Gautama*, who in this part of his *Sūtras* deals with logic proper, and nothing else, tries not to enter into questions of a debate and its rules, but sticks to the consideration of strict rules of reasoning. Further on in the last portion of his work, *Gautama* does deal with the question of fallacies and tricks used in debates by debaters, but that portion stands in a separate chapter altogether. The five members of a syllogism, adopted by *Gautama* and copied from him by our author are प्रतिज्ञा, हेतुः, उदाहरणम्, उपनयः and निगमनम्. When interpreted in English they would be an assertion, the ground, (for it) the illustration (or the instance), the application and the conclusion.

- P. 4. L. 11. तस्य प्रतिनिधिपादविषया पक्षवचनं प्रतिज्ञा—This is the definition of the first member of the syllogism. It is a statement of the major term (पक्षः) with the desire of asserting (something) of it. The example given is शब्दोऽनित्यः—the sound is uneternal. In this

case, 'the sound' is the major term of which 'eternity' is to be established. This should not be confounded with निगद्यनम्, the conclusion. Although in both the propositions, the statement is the same, the first proposition (प्रतिज्ञा) sounds of a question while the other is the conclusion. The sense of questioning is borne out by the word प्रतिषिद्धादिवया in the definition of प्रतिज्ञा. The definition given by *Gautama* of प्रतिज्ञा is very short साध्यनिर्देश — a statement of that which is to be established, which is very obscure unless we supply the phrase पक्षे प्रतिषिद्धादिवया as our author does, or the words पक्षे सिद्धादिवया as is done by the later writers on the subject.

- P 4 L 12 साधनवदवापकं हिगवचनं हेतुः — The second member of the syllogism is the expression of the ground which leads us to the conclusion to be arrived at. Translated into literal English the phrase means a statement of a *sign* which expresses the nature of the reason. *Bhasariayna* becomes more methodical than *Gautama* who gives two *Sutras* to explain a *hetu* but our author gives one phrase explaining the general nature of the *hetu*, and then gives its three classifications and discusses them in detail. There is some obscurity about this phrase explaining the *hetu*. The *Hetu* in the first place is a statement of the *sign*. One has always to bear in mind that a regular syllogism is expressed in the form of a sentence, and a *hetu*, is, like others, a clause in that sentence. *Hetu* then may be expressed either in the instrumental or allative case, mostly in the latter साधनवदवापकम्, as it stands in the phrase, would in the ordinary grammatical construction, qualify the words हिगवचनम् but the construction would not be proper. The proper interpretation is that the *hetu* is a statement (वचनम्) of the *sign* (लक्षणम्) which expresses (वदवन्) the cause-the instrument (साधनम्).

Of all the five members of a syllogism, the *hetu* is the most important and difficult to be understood and treated. It is of three kinds, or to say more correctly, can be expressed in three

word *Siddhanta* is used. The reader will find the word used firstly in L. 5 P. 4, and secondly in this phrase. In the former sentence it is used as meaning an instrument and identical with *hetu* but of two kinds. In the latter also it is identical with the

*hetu* but is expressed to be of three kinds. *Jayasinha* is silent about it but *Rāghara* explains it thus.—यद्यपि साधने लिङ्गमित्यस्यान्तरमेव साधु त्रैविध्याभिधानं तथापि उन्नावान्तरविप्रतिपक्षपाकरणायापरथा द्वैविध्यमेव दर्शितम् । The phrase is not very happily worded. What he means to say is, I think, that although the author in the very first instance, should have said that साधनम् is of three kinds, to avoid a side misunderstanding, he mentioned there, of two kinds. He wanted there to show, that the *linga* which leads to conclusion is of two kinds. I think the justification given by *Rāghara* was not necessary. The ideas expressed by *Bhasarvajna* in the two phrases under discussion, are quite clear. In the first i. e. साधने लिङ्गम्, the author explains, what a *linga* is, and how it is classified. In the second phrase साधनत्वस्यापेक्षं लिङ्गवचनं हेतुः—the author explains the *hetu*, and not the *linga*. The *hetu* as distinguished from the *linga* is a statement—an expression of the *linga*, and is not the same as the *linga*. This expression of *linga*, the author says, is of three kinds.

P. 4. L. 13. तत्र पञ्चरूपोन्वयस्यतिरेकी—This *hetu* has five requisites. पञ्चरूपः does not mean 'of five kinds.' The word रूपः is misleading and should be properly interpreted and understood. The five requisites are enumerated and discussed hereafter.

P. 4. L. 16. तत्र साध्यधर्मविशिष्टः पक्षः—To understand very clearly the five requisites of a *hetu*, it is necessary to understand the *Vyapti*-concomitance as understood by the eastern logicians. Take the most typical and oft-quoted syllogism, पर्वतो वह्निमाधूमाद्. In this argument पर्वतः—is the पक्षः—the subject, of which वह्निमत्त्वम् fireness is predicated. पर्वतः—in the logical phraseology of the West is the minor term and वह्निमत्त्वम् is the major term. The *hetu* is धूमाद्—because there is smoke. Smoke is the द्विष्टम् or the middle term. पक्षधर्मत्वम् is the quality of concomitance of the *hetu* and the minor term. I may mention here that very often the word *hetu* is used for the *linga*. The distinction between the two is already explained, but they are used indiscriminately. The one word पक्षधर्मता or पक्षधर्मत्वम् is a prelude to the explanation of the theory of *Vyapti* which, in short, is the explanation of everything we mean by induction in the Western system of logic. पक्षः is defined here as an object which has the quality (धर्मः) of the major term (साध्यम्). The explanation thus given of पक्षः looks like anticipating the conclusion. As far as we are treating the process of reasoning, it is neither unimportant nor anticipating. In fact a minor term



( पक्ष ) cannot be a minor term unless there is the corresponding major term. It is interesting to note in this connection, the definition given of the minor term by *Annambhattacharya* in his *Tarka sanjraha*. He says संदिग्धसाध्यवापक्ष. He seems to have felt the same difficulty of anticipating the conclusion and puts therefore the definition in a different form altogether. In spite of the great elasticity of Sanskrit phraseology, to give a very correct and appropriate definition of a term of logic is a difficult task.

P 4 L 17 साध्यसमानधर्मा धर्मी सपक्ष —In detecting a formal fallacy it is important often to know a *Sapaksha* a term similar to the minor term. It means an object in which, the proposed major term is known to exist. In the syllogism पर्वतो वह्निमान् धूमान्, a महानस —a kitchen is the सपक्ष of पर्वत, which the पक्ष *Annam bhattacharya* defines सपक्ष as निश्चितसाध्यवान्. A सपक्ष is one on which the major term is ascertained. In the case of a kitchen the predicate 'fire is an ascertained thing. The second requisite of a good *hetu* is that it should exist in a सपक्ष (सपक्षे सत्वम्). It may happen that the common quality may appear in the whole or only a part of the सपक्ष. The reading printed in the text as adopted by *Jayasinha* is also to be found in the Deccan college Ms. *P ghara* has सवसिन् only. I see no reason why the reading of *Jayasinha* should be rejected and yet I feel that *R ghara's* was the reading in the text. It is uncertain how the reading was changed and who did it.

P 4 L 18 साध्यव्यावृत्तधर्मा धर्मी सपक्ष —A विपक्ष is an object which has a quality not to be found in the major term. If an object is not seen in concomitance with another the latter is said to be *Vyavritta* of the first. In the case of fire and smoke the smoke cannot be in concomitance with that which is devoid of the major term. In the case of the syllogism of smoke and fire the smoke, which cannot be in concomitance with a pond of water, is said to be *Vyavritta* of the pond of water. The third requisite therefore is the absence of the *hetu* from *Upaza*. In this case *hetu* must be absent from the whole of the *Upaza*, and not only from a part of it.

P 4 L 19 प्रमाणाविरोधिनि &c —This reading as found in C and O, seems to be better and more correct reading than that in B which may be a mistake by the copyist. *R ghara* explains the last two words of the definition only and we therefore cannot make out what reading he had before him. When the *hetu* resides in an object without contradiction from authority it is अबाधितविषयत्वम् which is the fourth requisite of a proper अवयवनिरीक्षी inference.

P. 5. L. 1. सारथतद्विपरीतयोः &c.—This is the fifth requisite for a good अन्यव्यतिरेकी हेतुः. The *hetu* must not fulfil the first three conditions in the major term to be established and also in some other term. This requisite is called असत्प्रतिपक्षत्वम्. In short the same *hetu* should not prove the contrary of the conclusion.

P. 5. L. 3. स द्विविधः—Having explained the five requisites for a good अन्यव्यतिरेकी हेतुः the author gives the two kinds of this sort of *hetu*. The principle of division adopted is the nature of the *hetu* found in a सपक्षः. The *hetu* may be good of the whole of the सपक्षः or only of a part of it. As an instance of the first he examines the syllogism—शब्दोऽनित्यः । कार्यत्वात्. When expanded it becomes.—

प्रतिज्ञा—शब्दोऽनित्यः.

हेतुः—कार्यत्वात्.

उपनयः—यत्र कार्यत्वं तत्राऽनित्यत्वं यथा घटे.

उदाहरणम्—अनित्यत्वव्याप्यकार्यत्ववानयं शब्दः.

निगमनम्—तस्मात् शब्दोऽनित्यः.

In this argument घटः is the सपक्षः and कार्यत्वम् is true of the whole of the matter known as घटः. As an instance of the second kind he takes the same syllogism with the same conclusion but with a different *hetu* which when expanded becomes —

प्रतिज्ञा—शब्दोऽनित्यः.

हेतुः—सामान्ये सत्यसदादिवाशेद्रियग्राह्यत्वात्.

उदाहरणम्—यत्र सामान्ये सत्यसदादिवाशेद्रियग्राह्यत्वं तत्राऽनित्यत्वम् । यथा घटे.

उपनयः—अनित्यत्वव्याप्यसामान्यत्वे सति..... ग्राह्यत्ववानयं शब्दः.

निगमनम्—तस्मात् शब्दोऽनित्यः.

In this syllogism the expression of the middle term is worth understanding. '.....' is the उपनयः and घटः is taken as the सपक्षः. The phrase

..... syllable. The process is thus explained. .... अनित्यत्वम् or non-eternity of 'Words'. अनित्यत्वम् or noneternity is a term which includes, according to some schools of philosophy, every created object or say every effect of a cause. There is no difficulty therefore, in finding a सपक्षः for शब्दः for any object, which can be shown to be an effect and which will suit the middle term, will serve the purpose. This is an instance of a व्यतिरेकी हेतुः. To

explain the distinction between these two *hetus* it is necessary to know what is *अन्वय* and what is *व्यतिरेक*, and in connection with these, what is *व्याप्ति* *Vyapti* is shortly concomitance To put in simple clear and short phrase it is *यत्सत्त्वे सत्त्वम्* When a thing exists on the existence of another there is *व्याप्ति* between the two This is however *अन्वयव्याप्ति* The *व्यतिरेकव्याप्ति* being the non existence of the one on the non existence of another In the common *व्याप्ति* of धूम and अग्नि *अन्वयव्याप्ति* is यत्र धूमस्तत्र वह्नि and this is a true proposition But the *व्यतिरेकव्याप्ति* is not true if the terms are used in the same order It is false to say यत्र धूमाभाव तत्र वह्निभाव i.e. *y* in the hot iron, there is the absence of smoke but there is not the corresponding absence of fire But the conversion of this is true It is quite true to say यत्र वह्निभावस्तत्र धूमाभाव This is true universally, under standing of course in the belief of the ancients that smoke is the concomitant effect of fire and fire only This shows that in a *व्यतिरेकव्याप्ति* when it is true, the *hetu* or middle term resides in a part only of the *सपक्ष* which is any thing having fire It is seen in one thing having fire be a kitchen and yet not seen in a red hot iron, although it is one of the *सपक्ष* It is therefore now seen that in an *अन्वयव्यतिरेकी हेतु*, the *हेतु* may reside in the whole of the *सपक्ष* or only in a part of it The *अन्वयव्यतिरेकी हेतु* is one which can enable us to arrive at the conclusion by two ways It may be either by giving an *अन्वयी उदाहरणम्* or by a *व्यतिरेकी उदाहरणम्* *अन्वय* is always a general affirmative proposition The *व्यतिरेक* is a particular proposition None of them seem to be negative propositions The *hetu* used here is not true of all the *सपक्ष* : i.e. all the non-eternal objects, but of a part only The commentators analyse this *hetu* thus It is necessary to give this lengthy phrase, as it will not do to say इन्द्रियमाद्यत्वाद्, for even God is माद्य by inference through mind, an इन्द्रिय, but He is not अनित्य This result is avoided by prefixing बाह्यम् This even will not do as according to eastern philosophers, the योगी can see even atoms by their physical organs, and atoms according to Naiyayikas are eternal To avoid this second result, the word अमर्त्यादि is inserted which avoids the physical organs of the *yogis* by limiting the result to the organs of common people like us But even the physical organs of common people are able to cognise the eternal सामान्यानि (genuses) दुग्ध has a सामान्यम् yet being itself not eternal, the genus to which it belongs is not taken to be eternal To avoid the eternal *Samanyas* the phrase introduced is सामान्यत्वे सति, which means 'although there is सामान्यम्'

P. 5. L. 6. **वक्ष्यापकः सप्तवृत्तिः**—A *Ketala'nayi hetu* is that which is concomitant with **पक्षः** (minor term) and resides in the *Sapara*, and has no *Vipara*. This again is of two kinds as shown before. The author says that, as shown in the previous note, **सप्तवृत्तिः** may mean either that the *hetu* resides in the whole or only a part of the *sapara*; and consequently the two syllogisms

P. 5. L. 7. **विवादास्पदीभूतानि**—This is an instance of the first kind of *केवलान्वयी* which when put in syllogistic form becomes :—

**प्रतिज्ञा**—अदृष्टादीनि कस्यचित्प्रत्यक्षाणि.

**हेतुः**—प्रमेयत्वात्.

**उदाहरणम्**—यत्र प्रमेयत्वं तत्र कस्यचित्प्रत्यक्षत्वम् यथा करतलम्

**उपनयः**—प्रत्यक्षत्वव्याप्यप्रमेयत्ववदिदमदृष्टम्.

**निगमनम्**—अदृष्टे कस्यचित्प्रत्यक्षम्.

In the first place this is only an *अन्वयी हेतुः* for if we convert the *व्याप्तिः* of the *उदाहरणम्* it will be found that the *व्यतिरेकव्याप्तिः* is not correct. यत्र न प्रत्यक्षत्वम् तत्र न प्रमेयत्वम् is not true because even where there is not *प्रत्यक्षत्वम्*, *प्रमेयत्वम्* is seen to exist.

In this case the *hetu* *प्रमेयत्वं* resides in the whole of *सपक्षम्* *यथा* करतलम्.

P. 5. L. 8. **सैव प्रतिज्ञा**—Let us now take the same assertion and the conclusion proving it with a different *hetu* which in syllogistic form stands thus.

**प्रतिज्ञा**—अदृष्टादीनि कस्यचित्प्रत्यक्षाणि

**हेतुः**—मीमांसकानामप्रत्यक्षत्वात्.

**उदाहरणम्**—यत्र मीमांसकानामप्रत्यक्षत्वं तत्र कस्यचित्प्रत्यक्षम् यथा असत्सुखादिः.

**उपनयः**—कस्यचित्प्रत्यक्षत्वव्याप्यमीमांसकानामप्रत्यक्षत्ववन्ति अदृष्टादीनि.

**निगमनम्**—तस्मात् अदृष्टादीनि कस्यचित्प्रत्यक्षाणि.

As it is, this is a very queer argument and at first sight looks a faulty one. It is intended to prove that *अदृष्टम्* or the *unseen (future)* is *अप्रत्यक्षा* to some people (the *yogis*). The reason given

is that they are directly acquainted with the *pratyak* mode of cognition, ( *प्रत्यक्षम्* ) which the *Mimamsakas* ( who are not *yogis* )

are not. The *pratyak* which according to the *yogis* is the *pratyak* mode of cognition, ( *प्रत्यक्षम्* ) which the *Mimamsakas* ( who are not *yogis* )

are not. The reason is this. The *अदृष्टानि* are *अप्रत्यक्षा* to the *Mimamsakas* as is the case with *असत्सुखादिः* which though *pratyak* to us are *अप्रत्यक्षा* to the *Mimamsakas*. Let us

examine this argument first by the definition of केवलान्वयी हेतु. The *hetu* मीमांसकानामप्रत्यक्षत्वात् must be पशुव्यापक : & it must reside in the पशु which in this case is अदृष्टादि. This is true according to the theory of the *Mīmāṃsakas*. The हेतु then must be found in the सपशु which is अस्तसुखादि. which is also true according to their theory. The third condition is, that there should not be a विपशु. Now under this assertion viz the future is cognized directly by some, the predicate is such that there cannot be any thing which is not cognized by some directly : & even by the yogis, and therefore there cannot be a विपशु. But even the सपशु, अस्तसुखादि is a part of it because all the human happinesses are not *pratyakṣa*.

P 10 केवलव्यतिरेकी यथा—A *kevalavyatireki hetu* is that which is व्यापक in the minor term, which has no सपशु, and which is distinct from विपशु. This is again of two kinds which the author names of अप्रमगोत्रेयी and प्रमगोत्रेयी. As an instance of the first kind he gives an argument which can be thus put in syllogistic form

प्रतिज्ञा—सर्व कार्य सवित्कृतपूर्वकम्

हेतु —काराचित्त्वत्वात्

उदाहरणम्—यत्र यत्र सवापत्कृतपूर्वकत्वाभावात् सत्र काराचित्कराभावः यथा आकाशे

उपनय —सवित्कृतपूर्वकत्वाऽऽभावः व्याप्यत्वादाचित्त्वत्वाऽऽभावव्यापक इदं न

निगमनम्—तस्मात् सर्व कार्यं न सवित्कृतपूर्वकत्वात् इव. This reasoning is absent from many later works but the next is the one often found there. I do not see the necessity nor understand the utility of dividing केवलव्यतिरेकी हेतु into two parts. Both the arguments cited here are interesting so far as the first is aimed at the thirist and the second against the latter's doctrine, that a body has no soul.

P 14 एतेन हेत्वाभासानामहेतुत्वमवतिष्ठति—The author now proceeds to discuss the *hetvabhāṣas* or fallacies which, according to him, have merely the appearance of the *hetu*. The line following this phrase, which gives the definition of a *hetvabhāṣa* merely explains the term. This definition of *hetvabhāṣa* is taken from the *Bhāṣya* of *Paṇini* on *Gautama's Sūtras*. According to *Gautama*, there are five *hetvabhāṣas*. They are सन्धिसिद्धिः, विरुद्धः, प्रकरणसमः, माध्यसमः and कालान्वयः. According to our author, they are six, namely असिद्धः, विरुद्धः, अनैकान्तिकः, अनवधारितः, कालान्वयादिष्टः and प्रकरणसमः. We can mark that three of these are in meaning the same as those given by *Gautama*. The असिद्धः in our work

stands for साध्यसमः of *Gautama*, अनैकान्तिकः for सन्वभिचारः, and कालत्ववापदिष्टः for कालातीतः, विरुद्धः, and प्रकरणसमः are common to both. Our author gives one more अनुपस्थितः which is not to be found in *Gautama*. According to the *Vaisheshikas*, there are only three *hetvabhasas*, e.g. विरुद्धः, असिद्धः, and सन्दिग्धः. सन्दिग्धः corresponds to अनैकान्तिकः of our author. The other two are common. According *Shankermishra*, अनुपस्थितः is the same as अनुपसंहारि-अनैकान्तिकः mentioned by the later writers. Buddhist author of the *Nyaya* follows *Kanāda* in classification of *hetvabhasas*.

The commentator *Jayasinha* is silent as to the exact number of the *hetvabhasas*; *Raghava Bhatta*, however says that really speaking there are only five but *Bhasarvajna* splits one of them into two. He is not very clear as to the one which has been so split up.

A very pertinent question occurs to a student of *Nyaya* Shastra, which is how far the *hetvabhasas* correspond with the fallacies of the Western Logic. Aristotle and his followers

would say formal logic. The distinction is not clear even in our logic but taking his syllogism to be purely formal, the *hetvabhasas* are also of that type.

P. G. I. 3. तत्रासिद्धिनिवृत्तिरसिद्धः—In understanding a fallacy, one has to keep in his mind that the *hetu* to be a correct one must fulfil the five conditions already explained. A breach of any one of these conditions gives rise to a fallacy. The first of these conditions is that the *hetu* must co-exist with the *vyākhyāna*, or the minor term. Let us examine the argument given by our author to illustrate this fallacy. शब्दोऽनित्यः चाधुपत्या.

A word is non-eternal

∴ A word refers to the eye.

Here the very first requisite is not complied with. The debator forgets that there can be no connection between the eye and the word. *Raghava Bhatta* in his commentary gives this explanation of असिद्धः, but at the same time, he supports the view of *Vatsyayana*, and the author of *Nyaya* that असिद्धः is identical with साध्यसमः.

P. G. I. 3. पक्षविपक्षयोरैव वर्तमानो विरुद्धः When a *hetu* is to be found in the *vyākhyāna* and *vispāṇa* only and not in *madhya* we get the *hetvabhasa*

**विरुद्ध** To remind the reader, the first three requisites of a good *hetu* are (1) that it must be found in the *ष्य* (2) it must be found in the *सष्य* and (3) that it must not be found in a *विष्य*. The argument cited in illustration is *शब्दो नित्यः वायत्वात्*. In this syllogism *शब्द* is the *ष्य*, the *सष्य* of *शब्द* as it is to be *नित्य* we take to be *ईश्वर*. The *विष्य* of *शब्द* which must be *अनित्य* may be *घट*. Here the reader will understand that *वायत्वात्* (because it is an effect) is to be found in *शब्द* : *c* *ष्य*, but is not to be found in *सष्य* : *c* *ईश्वर* and it resides in a *घट* : *c* *विष्य* which it should never do. Here the *hetu* if properly worked out will give us a conclusion contrary to our *प्रतिज्ञा*. Putting the syllogism in its proper form it runs thus —

**प्रतिज्ञा**—*शब्दो नित्यः*

**हेतु**—*वायत्वात्*

**उदाहरणम्**—यत्र यत्र वायत्वम् तत्र तत्र नित्यत्वम्

This is a false *व्याप्ति* because we cannot find an illustration to support it

Let us take the *व्यतिरेकव्याप्ति* which will run as follows —

**प्रतिज्ञा**—यत्र यत्र अनित्यत्वम् तत्र तत्र वायाभावत्वम्

This *व्याप्ति* is also unsupported by any illustration

The correct *व्याप्ति* would be

यत्र यत्र कार्यत्वम् तत्र तत्र नित्यत्वम्

This is supported by the illustration *यथा घटः*. The regular conclusion (*नियमनम्*) drawn from this will be *शब्दो नित्यः* which is a contradiction of the *प्रतिज्ञा*

When we put this syllogism in English from it becomes,

All cases of eternity are cases of effect.

Sound is a case of effect

Sound is eternal

This is clearly a fallacy of undistributed middle term

**P 6 L 4 पक्षसपक्षविपक्षवृत्तिरनैकान्तिक** —When a *hetu* is found in all the three *ष्य*, *सष्य* and *विष्य*, the *hetvabhasa* committed is *अनैकान्तिक*. It violates the rule that the *hetu* shall not be found in the *विष्य*. The argument cited in the illustration is *अनित्यः शब्दः प्रमेयत्वात्*. In this case *शब्द* in the *ष्य* *अनित्यत्वम्* is the *साध्यम्*, *घट* may be taken as the *सष्य* and *ईश्वर* being eternal may be taken as the *विष्य*. *प्रमेयत्वम्* (the quality of being known) is the

hetu. All the *shastras* aim at knowing ईश्वरः. प्रमेयत्वम् therefore, resides in ईश्वरः, which is contrary to the rule of five requisites to be found in a good syllogism. When put in regular form, the argument becomes:

प्रतिज्ञा—शब्दोऽनित्यः

हेतुः—प्रमेयत्वात्,

उदाहरणम्—यत्र यत्र प्रमेयत्वम् तत्र तत्र अनित्यत्वम् ( This is false ).

उपनयः—अनित्यत्वस्याप्यप्रमेयत्ववद् यं शब्दः ( false )

निगमनम्—शब्दोऽनित्यः ( false )

In English it would be

All objects of knowledge are non-eternal

Sound is an object of knowledge.

∴ Sound is non-eternal.

In this case the major premise is false, and it is a case of undistributed major term.

P. 6. T 4 शब्दग्राह्याद्यकः &c.—A *hetu* which does not establish the  
... .. *व्युत्पत्तिः* ( minor term )  
... .. is not mentioned

by the *Sutras* nor by any other *Upanishad* philosophy. The aggregate of the definition is that it is not proved by the *hetu* i. e. both the condition ( 1 ) being in the *सप्तः* and ( 2 ) absent from *विषयः* are not complied with. Quite independent of the existence of *सप्तः* and *विषयः* the *hetu* is found only in the *व्युत्पत्तिः*. This is mentioned by ईश्वरः\*. The instance given of this is सर्वमनित्यं सत्त्वात्. Here सर्व being the *व्युत्पत्तिः* there can neither be a *सप्तः* nor a *विषयः*. There is nothing therefore to test the *व्याप्तिः* which cannot be mentioned. The *hetu* is therefore unable to prove the साध्यम् of the *व्युत्पत्तिः* though सर्व is residing in the *व्युत्पत्तिः*, सर्व, which it does according to Vedant theory.

P. 6. L. 5. प्रमाणवाधिते &c. The *hetu* which exists in a *व्युत्पत्तिः* but which is disproved by another प्रमाणम् is कालात्ययादिरितः. The very prominent instance is अनुष्णोऽग्निः कृतकत्वात्. Here the very प्रतिज्ञा is false because, we know by perception (प्रत्यक्षम्) that fire is not cold. The *hetu* though it may be found in the *व्युत्पत्तिः* is false and proves nothing

P. 6. L. 6. स्वपरपक्षसिद्धावपि &c. A *hetu* which fulfils the three conditions in the *व्युत्पत्तिः* is called प्रकरणसम्पन्नः. This is a case of a dilemma and is called in later works सत्यविषयः.

\* vide p. 30 note p. 8 l. 8.



## (4) विशेषणासिद्धः.

शब्दोऽनित्यश्चासुषुप्ते सति सामान्यवत्त्वात् is again faulty. These first four instances are more different shades of one and the same fallacy called स्वरूपासिद्धः and all of them necessarily violate the primary conditions required for a valid syllogism.

- (5) विभागासिद्धः is one in which हेतुः does not exist in a part of the पक्षः. The distinction between this and the first four is, that in the latter the hetu does not exist in the whole पक्षः, while in the former it is not found in a part only of the पक्षः. Jayasinha goes into the theory of the production of शब्दः held by the नैयायिकाः or more correctly by the वेदेषिकाः which is thus explained मागे पक्षैकदेशेऽसिद्धः भागासिद्धः । प्रयत्नः शब्दजनको व्यापारः । तत्प्रयत्नानन्तरं भवः प्रयत्नांतरिपक्षः । There he goes on to explain, the further प्रयत्नम् which he thinks does not exist, but on which depends the further production of sound. According to him प्रयत्नम् is the cause of the first wave of sound, which प्रयत्नम् is absent in the second wave and therefore there is an absence of हेतुः in the whole of the शब्दः. This would come under स्वरूपासिद्धः and therefore in fact, we have five illustrations of स्वरूपासिद्धः.

- (6) आश्रयासिद्धः यथाऽस्ति प्रधानम् विश्वपरिणामित्वात्. Here the *hetu* stands in the position of आश्रितः and आश्रयः with the पक्षः. पक्षः is प्रधानम् and अस्तित्वम् is साध्यम्, the हेतुः being विश्वपरिणामित्वम् (because it has characteristic of resulting into विश्वम्) Here the author makes a thrust at the Sankhya philosophers who hold that विश्वम् is the result of प्रधानम्. But the नैयायिकाः say that it is a fallacy because it is not true that there is that relation between प्रधानम् and विश्वम्, and the *hetu* therefore fails to prove the existence of प्रधानम्. This is a very good and yet peculiar illustration of this fallacy. Later authors give us very common instances as for example गगनारविन्दं सुरभिः अरविन्दत्वात्. Here the पक्षः is qualified by an adjective which makes the very पक्षः non-existent and much less therefore fragrant. In the illustration of our author one thing is attempted to be proved by another which itself is not known to be affirmed of the other. The *hetu* is as uncertain as the साध्यम्. This illustration gives a clear explanation of the name साध्यसमः given to this fallacy by *Gautama*.

(7) आश्रयैकदेशासिद्ध is explained in a similar way

(89) The next two व्यर्थविशेष्यासिद्ध and व्यर्थविशेषणासिद्ध are quite unnecessary divisions. *Raghava* says that these are instances of व्याप्यत्वासिद्ध which according to later writers involves a case of उपाधि but in the instance cited here there is no case of उपाधि. Perhaps *Raghava's* illustrations were different as appears from one found in the MS with me. It seems to me that the illustration noted is not the illustration given by *Bhasarvajna* and it may be that the copy used by *Raghava* was one tempered with by a subsequent copyist. It is worth noting that *Raghava*, gives five classes of असिद्ध which he calls स्वरूपासिद्ध, पक्षधर्मेत्वासिद्ध, आश्रयासिद्ध, व्याप्यत्वासिद्ध and अप्रसिद्धताप्य. He further goes on grouping the twelve in these five and suggests several more of his own. The copy in this part of it as also in several other parts = badly written and although the letters are clear, it becomes very difficult to gather the author's meaning. He jumbles up together, the views of *Gautama* his commentators and himself and also perhaps of some one of his immediate predecessors.

(10 11 12) सन्दिग्धासिद्ध is an important fallacy. If some one without ascertaining whether the phenomenon in sight is smoke or mist says अयं प्रदंश अग्निमान् धूमवत्त्वाद् he commits this fallacy. If we look to the definition of असिद्ध it says that in that there is the uncertainty of the *hetu* existing with the *Pada*. This is not a purely formal fallacy violating one of the conditions of a true syllogism. The fault lies in the wrong observation, which leads to that violation. The fault has its origin in the doubt. In the two following fallacies the doubt exists in the qualified हेतु or the qualifier. These three may be classed in one group of सन्दिग्धासिद्ध.

P 7 L ■ विरुद्धभेदास्तु &c Eight fallacies known by the name of विरुद्ध are given by *Bhasarvajna*. Four of these occur when there is a सपक्ष and four more when there is not a सपक्ष. In a विरुद्ध the *hetu* resides in the पक्ष and विपक्ष only and not in सपक्ष. This shows that if the *hetu* resides in the विपक्ष and not in सपक्ष the conclusion must be contrary to the प्रतिज्ञा. This is very well borne out in the definition given by *Gautama* viz. सिद्धात्

मनुष्ये लहिरोपी विरुद्धः । G. S. 1. 2. 6. A still simpler definition is given by *Lougarī Bhāskar* in his *तर्ककौमुदी* where he says सध्याभावव्याप्तौ हेतुविरुद्धः. The four illustrations given by our author are the modification of one and the same, शब्दो नित्यः कार्यत्वात्. Here सपक्षः should be ईश्वरः in which *hetu* कार्यत्वात् cannot reside. विपक्षः is घटः in which it does reside, which is contrary to the rule. Thus it violates the condition विपक्षादव्याप्तिः. To make it clear let us expand the syllogism.

प्रतिज्ञा—शब्दः नित्यः

हेतुः—कार्यत्वात्.

व्याप्तिः— $\left\{ \begin{array}{l} \text{यत्र कार्यत्वं तत्र नित्यत्वं. This is false as there is no illustra-} \\ \text{tion or यत्र नित्यत्वाभावः. ( अनित्यत्वं ) तत्र कार्यत्वाभावः. This} \\ \text{may be false as in घटः or true as in अज्ञानम्.} \end{array} \right.$

उपनयः—कार्यत्वाभावव्याप्य अनित्यत्ववानय शब्दः.

निगमनम्—शब्दः अनित्यः. In this way all the other instances given by the author could be worked out.

P. 7. L. 16. ननु चत्वार एव &c. A question arises that there are not more than four विरुद्धाः, as those in which the हेतुः resides in पक्षैकदेशः are already mentioned in the अतिरुद्धः. The author says, that it does not matter as they can very well be included in both.

P. 7. L. 20. अनैकान्तिकभेदास्तु &c. *Gautama* defines this as सध्याभिचारोऽनैकान्तिकः. *Bhāsarvajña's* definition is पक्षसपक्षविपक्षवृत्तिरनैकान्तिकः. Thus we see that the fault lies in the *hetu* being concomitant with विपक्षः. This vitiates the third condition of a valid syllogism. *Bhāsarvajña* proceeds in a very systematic way and naturally by considering the position of *hetu* as to *Paksa*, *Sapaksa*, or *Vipaksa* makes as many divisions of the fallacy as could be made mathematically. In a previous portion he has shown tendency to split up consideration of पक्षः into that of the whole and of the part of it. If the *hetu* is to be found or not found in a पक्षः it may either be not found in the whole or in a part of it. The same may be said equally of सपक्षः and विपक्षः. He thus enumerates eight different classes of this हेत्वाभासः which are—

- 1 पक्षत्रयव्यापकः
- 2 पक्षव्यापकः सपक्षविपक्षैकदेशव्यापकः
- 3 पक्षसपक्षव्यापकः विपक्षैकदेशव्यापकः
- 4 पक्षविपक्षव्यापकः सपक्षैकदेशव्यापकः
- 5 पक्षत्रयैकदेशव्यापकः

6 पक्षसपक्षैकदेशवृत्तिर्विपक्षव्यापक

7 पक्षविपक्षैकदेशवृत्ति सपक्षव्यापक

■ सपक्षविपक्षव्यापक पक्षैकदेशव्यापक

Let us now examine one of the instances

प्रतिज्ञा शब्दोऽनित्य

हेतु प्रमेयत्वात्

} शब्द १९ पक्ष अनित्यत्वम् १९ साध्य

उदाहरणम्—यत्र प्रमेयत्वम् तत्र अनित्यत्वम् This is correct ■ १९ पक्ष  
प्रमेयत्वम् ■ हेतु or

यत्र अनित्यत्वात् ( नित्यत्वम् ) तत्र प्रमेयत्वाभावात् This is false as १९ आत्मा  
पक्ष ■ सपक्ष आत्मा १९ विपक्ष

उपपत्त्य will be false with विपक्ष

निगमनम् must therefore be false

Let us put it in Aristotelian form

Wherever there is an object of knowledge there is non-eternity

■ e All objects of knowledge are non eternal.

Sound is an object of knowledge

Sound is non-eternal

This is an instance of the illicit process of the major term

It may be noted that Jaghata's eight names of अनैकान्तिक are somewhat different. The whole of this part in his commentary seems to have been very badly copied and is full of mistakes. It may be that the copist made an unpardonable mistake in mixing up lines from other pages.

P 8 L ■ अनध्यवसितभेदास्तु &c As already remarked this हेत्वाभास is mentioned by Bhāsarvajña alone except by Shankarācārya who about the 17th century says that it is the same as अनुपसंहारी-अनैकान्तिक which latter did not take its name and form in the time of Bhāsarvajña. This is not found in Gautama nor in the Bhaṣya on his Sūtras. Unless we find out that some other author mentioned it before Bhāsarvajña we must say that he was the first to suggest it. As it is it is not a very important addition in the हेत्वाभास. He defines it as साध्याव्यापक पक्ष एव वर्तमानोऽनध्यवसित. In classifying this again he follows the same method of going on very systematically. Although the *hetu* in this case resides in the पक्ष only पक्ष may either have or not the सपक्ष or विपक्ष.

That then makes two broad divisions of having or not having सपक्ष and विपक्ष. Next division is by the *hetu* being found in the whole पक्ष or in a part only. This brings it to four. Then he gives a further division where there is no विपक्ष but there is सपक्ष. This

adds four more to the number. The breach of condition is, in not finding हेतुः in the सपक्षः. Mere पक्षमता is not sufficient because that does not prove anything. The conditions violated are सपक्षे सत्त्वम् and विपक्षादयावृत्तिः । Let us examine one example:—  
प्रतिज्ञा—सर्वमनितं ( सर्वम् being पक्षः there is neither सपक्षः nor विपक्षः )

हेतुः—सत्त्वात्,

व्याप्तिः—यत्र सत्त्वं तत्र नित्यत्वम्

There is an absence of उदाहरणम् because there is neither सपक्षः nor विपक्षः

In Aristotelian form it would be

All real things are non-eternal.

All things are real things.

∴ All things are non-eternal.

This is illicit process of the major term.

Rāghava raises here a very good question. It may be shown that there cannot be a व्याप्तिः in अनप्यवसितः and in that case this fallacy is only a case of व्याप्यत्वासिद्धः and need not be separately mentioned. But, says Rāghava, this is a different feature of the fallacy and may be separately treated.

P. 8 L. 16 कालात्ययापदिष्टमेदास्तु &c. The definition already given is प्रमाणबाधिते पक्षे वर्तमानो हेतुः कालात्ययापदिष्टः. This fallacy is known in later works as बाधितः. It is interesting to note that the word used as definition by Gautama in the Sutra ( 1. 2. 9 ) is used here as a name of the fallacy. According to later writers कालातीतः is the name of the fallacy. Jayasinha thus explains कालात्ययापदिष्टः. प्रमाणानुपपन्नपक्षोपग्यासाज्जन्तरे हेतुपक्षासम्भवे समयः कालः तदत्ययेऽतिक्रमे सत्यपदिष्टः कालात्ययापदिष्टः. Rāghava explains it, thus.—कालात्ययापदिष्टः कालातीतः इति कालात्यये कालमावेऽपदिष्टः कथितं एकदेशो यस्य हेतोः स तथा । तथाच यस्य कस्याप्यर्थः किञ्चित्कालसंबन्धी यस्य पुनरर्थो न कस्मिंश्चित्कालेऽस्ति स कालात्ययापदिष्टो नापामियान इति सूत्रतात्पर्यार्थः. It is clear that this is the fallacy known in later works as बाधितः. The instance given by Vātsyāyana is very interesting though not so easy as that given by Bhāsarrajna. He says नित्यः शुब्दः संयोगव्यंग्यत्वात् रूपवत्. Here, the हेतुः is concomitant with रूपम् which is seen in an object by its connection with light. A शुब्दः in which संयोगः ought to exist, is not so seen. The sound is the result of the connection of a drum and a stick but the connection ( संयोगः ) is not concomitant with the sound. By the time we hear the शुब्दः the संयोगः has disappeared i. e. संयोगः has passed ( जलपः ) at the time when it should have been a हेतुः. I fail to see how this is the same as बाधितः or बाधः of

the later writers I am even much more perplexed to see, that *Bhasarrajna* gives instances of वाधित under the heading of कालातीत or कालात्ययापदिष्ट Mr Athlye in his annotations on तत्त्वसंग्रह says that कालातीत or कालात्ययापदिष्ट is the same as वाधित There is another reason why this cannot be the same as वाधित Vatsyayana who does not even mention either वाध or वाधित, says that the fault in कालातीत occurs in non similarity of the illustration as shown in the syllogism given by him. It may become interesting to find who first thought that कालातीत or कालात्ययापदिष्ट is the same as वाधित It is not done by वात्स्यायन It is not also in न्यायवार्तिक as seen from the passage quoted in the Benares edition of वात्स्यायन nor in the तात्पर्यटीका of वाचस्पति

The very first instance given by *Bhasarrajna* clears his meaning of the fallacy, though it does not appear how he gets it and why he drops *Gautama's* meaning अनुष्णोष्णि हृतवत्त्वात् Hereby प्रत्यक्ष प्रमाणम् fire is known to be hot. This accordingly violates the fifth condition of अवाधितविषयत्वम् Here the हेतु हृतकत्वम् does not reside in the प्रतिज्ञाताये which is coldness of fire because that coldness is not प्रमाणाविरोधी but it is विरोधी of प्रत्यक्षप्रमाणम् A question is rightly raised viz. whether this is a हेत्वामास The fault does not reside in the हेतु but rather in the पक्ष *Jayasinha* answers this difficulty by suggesting that it is हेत्वामास because when the recipient is faulty you may accept the fault even in the object received The argument is not very sound This much can be said, that this does not seem strictly to be a formal fallacy except that it violates the fourth condition This fallacy can occur even when a साध्याभाव is proved of the पक्ष by another हेतु by अनुमानम् If it is the same हेतु it becomes a case of प्रकरणसम

P 9 L 1 प्रकरणसम —This cannot be the same as सप्रतिपक्ष because in this case the साध्या is proved by the same हेतु and not by another which is the case in सप्रतिपक्ष

P 9 L 3 The author mentions निरुद्धाव्यभिचार This may be the same as अनुमानकालात्ययापदिष्ट

P 9 L 7 उदाहरणम् Having treated the first two members of the syllogism च प्रतिज्ञा and हेतु we now come to the important third member उदाहरणम् which is the most essential member in the argument It is worth remarking here that the word व्याप्ति which plays so important and necessary a part in an उदाहरणम् and on the importance of which later writers dwell at very great length

had not acquired that importance at the time when *Bhāsarvajña* wrote. Even the definition given by *Bhāsarvajña* of उदाहरणम् is not logically correct. It gives only a synonymous term. अत्रमट्टः, the wellknown manual writer, does not define it in his text of सर्वसंग्रहः but in his gloss over it, he defines it = व्याप्तिप्रतिपादकं उदाहरणम्. So also does *Laugākshi Bhāskar* in his तर्ककौमुदी, where he says व्याप्तिप्रतिपादकं वचनमुदाहरणम्. Mr. Athlye, however, points out that *Laugākshi Bhāskar* in his व्याप्तिप्रतिपादकप्रकाशः has the courage to say that the employment of the instance is purely conventional and not necessary. We saw that neither *Gautama* nor *Vātsyāyana* mentions व्याप्तिः. Mr. Athlye says that even व्याप्तिद्विः the wellknown Buddhist work on logic is silent on this point. It is thus very conspicuously absent from the earlier works. *Rāghava* explains it as सम्यक्त्व व्याप्तिपुरःसरम्. The prominence of व्याप्तिः is already felt by राघवः in the 12th century. *Bhāsarvajña* does not mention the word व्याप्तिः but he has the necessary form of व्याप्तिः in his उदाहरणम्. This may throw some light on the date of our author. He does not belong to that class of authors, who are very early in date, and who do not admit, recognise or even mention the व्याप्तिः, and whose third member is a naked उदाहरणम्. Nor does he belong to the later writers who recognise the importance of, and insert व्याप्तिः, as a necessary member of a good syllogism, and make the mention of उदाहरणम् as a part of व्याप्तिः. As long as there is no व्याप्तिः the inference = necessarily from particular to particular, and in the *Sūtra* we do not see any attempt at generalization which becomes a prominent feature in the later works. The very words अन्यदः and स्वतिरेकः on which hangs the idea of व्याप्तिः are not to be found either in the *Sūtras* or in the *Bhāṣya*. उदाहरणम् is of two kinds being either by similarity or dissimilarity. We however see in this work that although in this connection the author does not mention the word व्याप्तिः, he gives the form of the sentence which is adopted by subsequent writers as व्याप्तिः.

P. 9. L. 12. एतेनोदाहरणमासात्तानाम्—The author as well as the commentators think that by mention of उदाहरणम् the उदाहरणमासाः are excluded or discarded. Why such an interpretation should be put upon the text I cannot understand. In this way we should also expect उपनयमासाः and निगमनामासाः which do not, and if हेतुः be correct, cannot exist. This feature of उदाहरणमासाः is a novel one and does not exist in the *Sūtras* or in the *Bhāṣya*, and not even in subsequent writers.

These are again of various kinds, only eight of which are mentioned here in connection with one syllogism which is

मन अनित्यम्

मृतत्वात्      Here यथा परमाणु is the उदाहरणभास

The उदाहरणभास marks a state of transition in the development of logical science. The old process of reasoning appears to be from the particular premises to a particular conclusion. Later on comes the idea of generalization with व्याप्ति as the instrument. The same process is visible in the western system of logic. Even Aristotle began with inferring a particular from a particular proposition. The idea of व्याप्ति which aims at generalization is not to be seen in the *Sūtras* nor even in the *Bhāṣya*. In their view व्याप्ति would only mean concomitance which may be of two particular objects only. To be clear, यत्र धूमस्तत्र वहि according to earlier writers would mean, 'Here there is smoke and with it fire and महानस be the place where the concomitance is seen.' According to later writers it is यत्र यत्र धूमस्तत्र तत्र वहि meaning wherever there is smoke there is fire a general or universal proposition, महानस being one of such universal cases.

Thus the idea of उदाहरणभास signifies that by this time the idea of generalization was coming into prominence but was not so thoroughly complete and the writers were feeling the awkwardness of finding correct generalization, as they often met with false illustrations which did not suit the व्याप्ति. But if the generalization is complete or correct the illustration must tally with it. In plain words, if the उदाहरणम् is incorrect, it can never tally with the व्याप्ति, as it is only one of the individual instances which go to form the general rule.

P 10, L. 1 Taking यत्र as दृष्टान्त. we get this syllogism

प्र. मन — अनित्यम्

हे मृतत्वात् घटत्वत्

This is an instance of अ वाक्यमिधानदोष which is an उदाहरणभास. I do not see why this should be a दोष. *Raghava* says यन्मूर्ति तदनित्यमिति व्याप्तिमनमिधाय यद्वद्वदिति दृष्टान्तमिधान सोऽयं व्याप्त्यनमिधान नाम साक्षाद् दृष्टान्तचनदोष तत्र साधनविकलत्वादेरनुपजीव्यत्वात् । *Jayaśrī* has been following न व्याप्तेरिमिधानमव्याप्त्यमिधान नाम दोषो भवति । यन्मूर्ति तदनित्यं दृष्टमिति व्याप्तिमविरचय्यैव घटदृष्टान्तोपादानात् । This does not say that व्याप्ति cannot be expressed, and if it can be expressed why should it



be a दोषः only because it is not expressed. The next दोषः is also equally unintelligible. There *Rāghava* says यदनित्यमिति । दृष्टमित्यत्र यथा घट इति पूरणीयम् । अन्यथा तेनैव दृष्टत्वं स्यात् । यच्चपत्राज्याप्त्यभिधानवत्-संपूर्णत्वाच्च दोषः साध्यसाधनवत्तया दृष्टान्तस्याभिधानात्तथापि व्याप्तिमत्साधनतया दृष्टान्तस्यानभिधानादसंपूर्णमेवेति द्रष्टव्यम् ॥ नहि यदनित्यं तन्मूर्तमित्यत्र मूर्तत्वं व्याप्त्याधारतया निर्धार्यत इत्यलं वाचालतया ॥ Now these two the fifth and the sixth faults are only वचनदोषौ : i. e. committed by the speaker by slip of tongue or by haste in speaking, omitting one phrase which should have been spoken, or it may be by speaking it in an irregular way. The first six of these faults are by साधर्म्यम्. The remaining six are by व्यतिरेकव्याप्तिः and therefore by वैषम्यम्. The other six उदाहरणमाप्ताः by वैषम्यम् can be easily understood after one has understood the previous six. Even in these latter six the last two are वचनदोषौ and cannot really be called faults.

P. 10. L. 9. अन्ये तु—Some other writers suggest eight more उदाहरणमाप्ताः. *Rāghava Bhatta* says that अन्ये means त्रिलोचनाचार्यः and his followers. It may or may not be that this त्रिलोचनः lived before भासर्वशः. But he did live before राष्ट्रमट्टः. These eight उदाहरणमाप्ताः are by the instrumentality of doubt, which may be either in the साध्यम् or the साधनम् or in both. Let us take the first instance,

प्रतिज्ञा—अयं महाराज्यं करिष्यति,

हेतुः—सोमवंशोद्भूतत्वात्.

व्याप्तिः and उदाहरणम्—यत्र सोमवंशोद्भूतत्वं तत्र महाराज्यकरणत्वं विद-

क्षितरानपुरुषवत् ॥

Here again we have a व्याप्तिदोषः. All the persons of सोमवंशः may not be महाराज्यकारकाः. Had the idea of व्याप्तिः been completely and correctly understood this fault should not have happened. There is no सामानाधिकरण्यात् in सोमवंशोद्भूतत्वं and महाराज्यकरणत्वं. This and the following seven i. e. in all eight उदाहरणमाप्ताः are based on doubt existing (as to the concomitance) between the दृष्टान्तः and the other members of the syllogism—namely the साध्यम् and the साधनम् or both of them, firstly by आश्रय or by way of साधर्म्यम् and then by way of वैषम्यम्.

P. 11. L. 3. दृष्टान्ते &c. The उपनयः is the sentence expressing concomitance of the साधनम्, which is known to have concomitance in the illustration, with the पक्षः by way of a metaphor of the illustration. This is again of two kinds, being either by साधर्म्यम्

or by वैधर्म्यम् This in later works would be according as the व्याप्ति is by अन्य or by व्यक्तिरेव Here again we see that the later and the very clear form of उपनय 'तथाचार्यचर्हि व्याप्यधूमवानय,' has not come into existence राघवमट्ट in his commentary does not discuss this definition at all, but he rather discusses the definition given in *Gautama's Sutra* ७१- उदाहरणापेक्षस्तथैत्युपसंहारो न तथेति वा साध्यस्योपनय उपनय It is the expression of the minor term either by अन्य or व्यक्तिरेव dependant on the illustration It is the same definition as that of व्यापसार put in a very concise form

- P 11 L 7 उपनयानन्तरम् ७८ Now we come to the last member of the syllogism ११ निगमनम् which comes after उपनय and in the expressions of the प्रतिज्ञा coupled with the हेतु Its form is तन्मादनित्य एवेति (*Gautama* defines it as हेत्यपदेशाप्रतिज्ञाया पुनर्दत्ता निगमनम् ॥ १ १३-९

It is quite natural that the usefulness of this may be questioned and consequently the author says that it is not useless The reason is that it suggests that there is authority for proving the absence of the contrary of the साध्यम् When we begin to argue, the first question which suggests to us is that there may be proof for the contrary When we go through the process we come to the conclusion that there is the absence of the contrary This latter step is not complete unless the निगमनम् is put in a clear expression *Raghava* says that the expression साध्यविरक्षा भाव (L ११) shows the कायम् of निगमनम् and मन्वत्तदतरेण (L १२) shows the प्रयोजनम् of निगमनम् In तदतरेण तद् means the कायम् expressed in the previous sentence It cannot be said that in making an inference another contrary or contradictory inference is not suggested, because such a suggestion is essential to the moving of the inference in hand This *Sutra* is so held even by *Gautama* whose 1 1 41 says that निगय (conclusion) is arrived at after considering the arguments for and against

- P 11 L 12 निगमनानिधानम् &c It may be said that the expression of निगमनम् is not a part of साधनम् or हेतु and is therefore unnecessary If we admit this we shall have to admit that there is a वाचकप्रमाणम् which gives rise to a निग्रहस्थानम् The latter is defined as विप्रतिपत्तिरप्रतिपत्तिश्च निग्रहस्थानम् ॥ १ १० which in short means that when there is either contrary proof or no proof there occurs a निग्रहस्थानम् because then the वाचक becomes the निगमनम् or the निगमनम् has the form of a वाचकप्रमाणम्

- P. 11. L. 13. निगमनार्थविप्रतिपत्तौ—In case we dispute the निगमनम् that will be the proper place to state the वाचकप्रमाणम् as the contrary inference. In the same way II one doubts the हेतुः he has to state the साधकप्रमाणम्.
- P. 11. L. 15. सोयं परमो न्यायो This is the best mode of arguing; because it convinces the person who has doubt, and also because it leads to a disputation. Mark the meaning of the word कथा peculiar to the science of logic. This is not mentioned in any of the known dictionaries.
- P. 11. L. 17. कथा. Taking in (or receiving) of the thesis of the disputant and adducing argument in answer thereof by the opponent is called कथा. This is again of two kinds viz. वीतरागकथा and विजिगीषुकथा.
- P. 12. L. 1. The first वीतरागकथा is known as वादः discussion. This takes place between two persons who do not have any worldly expectation but only have a desire to find out the truth. For that purpose one person makes an assertion and the other objects or finds fault with it. The सूत्रकारः defines वादः as comprehending the thesis and expressing it by a syllogism of five members not opposed to the truth but beset with reasons and objections based on inference and doubt. This may again be with no desire to prove the opposite view, as is in the case of a pupil and a teacher by way of question by the pupil and reply by the teacher to instruct the former.
- P. 12. L. 6. यत्र विजिगीषुर्विजिगीषुणा सह &c. When a person having a desire to win meets another who has a similar desire or has the desire of some gain, पूजा—worship or reverence or fame, that disputation is called विजिगीषुकथा. Rāgara says that it may be said that the सूत्रकारः did not mention वीतरागकथा but it is not so. Our author says that he has mentioned it by the word वादः. Again this विजिगीषुकथा may be held even by a वीतरागः to convince others and to keep up the seed of knowledge. This is fourfold, being started either by a वादी (debator) by a प्रतिवादी, disputant, or opened by the leader in a meeting or by a neutral or independent thinker or what we may call, a man with open mind. This विजिगीषुकथा may be either जल्पः or विवृता.
- P. 12. L. 9. तथा चाह.—The author quotes *Gautama's* definition of जल्पः and विवृता as given in his *Sutra* 4-2-50 which by a metaphor explains the objects of जल्पः and विवृता. जल्पः and विवृता are for

the protection of the unchanging truth, just as a fence of thorns is for the protection of the budding seed. A वृत्त is mere talk which is of the same form as वाद (discussion) but then there is support and opposition by छलम्, जालि and निग्रहस्थानम्. The same sort of discussion but with no intention of establishing the opposite view is वितर्क (fallacious controversy).

P 12 L 15 वचनविघातो &c This brings us to the discussion of छलम्, जालि and निग्रहस्थानम्. It is छलम्, when there is विघात — destruction of the statement in discussion by use of ambiguities of meaning. It is of three kinds :— वाक्यछलम्, सामान्यछलम् and उपचारछलम्. छलम् can be rendered by the word trick. It is a fallacy but it is better to render it by *trick* and thereby avoid confusion of meaning. The trick may be by expression or by implication.

P 12 L 19 अविदोषाभिहिते &c A trick in an expression occurs when there is attaching of a meaning different from one intended by the speaker, by the use of a word with two meanings. नवकम्बले माणवक. This may mean either that Manavaka has a new blanket or that he has nine blankets. Here the fallacy (निग्रहस्थानम्) is of the nature of want of comprehension. This results from the nonappreciation of the object of the speaker who wants to say that this man has a new blanket. The trick is the result of the speaker's not knowing the reply or his miscomprehension of his false knowledge.

P. 13 L 3 सभवतोर्थस्य—The common trick happens when there is an application of a wrong meaning on account of the very commonness of a possible meaning. 'Oh this is a Brahmin knowing four Vedas.' When some one said this, the न्यायवादी says 'What wonder there is. It is possible that one who knows four Vedas is a Brahmin.' Then the disputant says, 'Not so because then we commit the जनैकलिक fault and include a ब्राह्म (a Brahmin deprived of सखायाभिहार). Here even there is fallacy as before.

P 13 L 10 उपचारप्रयोगे &c To apply to a sentence the primary meaning when the speaker has used it in a secondary meaning is उपचारछलम्. When a person says 'Beds cry' the disputant (छलवादी) says it is the men (on the beds) who cry out and not the beds. They cannot do so as they are inanimate objects. Here even you must understand the fallacy as before because this sort of expression is common to the people and also to शत्रुसत्रा

P. 13. L. 14. प्रयुक्ते हेतौ &c. This is the definition of जाति: taken from वात्स्यायनः who says प्रयुक्ते हि हेतौ यः प्रसंगो जायते स जातिः which, literally translated, means, an argument based on the same ground as put forth by the first speaker. *Bhāsarvajña* improves upon वात्स्यायनः and adds the words समीकरणाभिप्रायेण. *Gautama's* definition is shorter even than *Vatsyayana's* but is clear. साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां प्रत्यवस्थानं जातिः ॥ गौतमः ॥ प्रयुक्ते हि हेतौ यः प्रसंगो जायते स जातिः । स च प्रसंगः साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां प्रत्यवस्थानमुपालम्भः प्रतिषेध इति ॥ वात्स्यायनः ॥ प्रयुक्ते हेतौ समीकरणाभिप्रायेण प्रसंगो जातिः । भासर्वशः ॥

*Bhāsarvajña's* definition means to say that when one ground is put forth in an argument by a speaker and when the disputant (जातिवादी) tries to argue that his argument is similar to that of the first speaker, the case is of जातिः.

P. 13. L. 14. पराजयनिमित्तम्—The cause of defeat is the निग्रहस्थानम्. *Rāghava* says समीकरणाभिप्रायेणेत्यनेन जल्पवितण्डयोः सदुत्तरादपरिरुक्तीं साम्यापादनाय जातिरपि प्रयोक्तव्येति प्रतिपादितं । एकान्तरपराजयादर संदेह इति न्यायात् ॥ It in an argument a disputant cannot find a proper reply, he, instead of courting complete defeat, may give a partial one by जात्युत्तरः—by showing the futility of the opponents argument—by showing the similarity of his argument with the other's equally fallacious.

This author does not give the proper definition of निग्रहस्थानम् which is defined by गौतमः as विप्रतिपत्तिरप्रतिपत्तिश्च । It is either misapprehension or non-apprehension. Now these *Jatis* and *Nigrahasthanas* are innumerable but the author mentions, as *Jainsintha* says, twenty four *Jatis* and twenty *Nigrahasthanas*.

साधर्म्यवैधर्म्योक्तार्थादपक्षपक्षवर्णनावयविकरणहेत्वर्थापत्त्यविशेषोऽप्यपच्युपलब्धमुपलब्धनिवृत्तिः ॥

The twenty two *Nigrahasthanas* are enumerated as प्रतिज्ञादानिः प्रतिज्ञास्तरं प्रतिज्ञाविरोधः प्रतिज्ञासन्वायो हेतुन्तरमर्थान्तरं निरर्थकमविज्ञानार्थमपार्थक्यमाप्तकालं न्यूनमधिकं शुनरुक्तमनुभाषणमज्ञानमप्रतिज्ञा विशेषो मनानुशा पर्यनुयोज्योपेक्षणं निरनुयोज्यानुयोज्योऽपसिद्धान्तो हेत्वाभासाः ( गौ. सू. ५. २-१ )

The last two sections of the last chapter of *Gautama's Sūtras* deal with the *Jatis* and *Nigrahasthanas*.

P. 13. L. 17. साधर्म्यवैधर्म्याभ्यामुपसंहारे—When with the object of proving a proposition, we fix upon the similarity of things and have at the same time the apprehension of the contrary being proved, the *Jati* is साधर्म्यसमः. Similarly when with the object of proving a proposition we fix upon the dissimilarity of things and

have at the same time the apprehension of the contrary being proved, the *Jati* is वैधर्म्यसमः. The instance cited by the author is as follows:—

The mover says: शब्दोऽनित्यः कृतकत्वाद् घटवत्.

The disputant replies शब्दो नित्योऽमूर्तत्वादाकाशवत्.

Both these syllogisms are dealt with by साध्यम्यम् or by अवयव्याप्तिः.

In the same way we can have two syllogisms proving opposite conclusions by वैधर्म्यम् that is by व्यतिरेकव्याप्तिः.

*Jayasinha* says that this is not प्रतिपक्षः. cf. नावं प्रतिपक्षो व्याप्तिरूपांग-विकल्पेनास्तुल्यबलत्वादित्यर्थः । अमूर्तत्वस्य नित्यत्वेनाविनाभावाभावाद् ।

P. 14. L. 3. साध्यदृष्टान्तयोः This is Sutra 5-1-4 of *Gautama* giving six more futile arguments (जातिः). They are उत्कर्षसमः, अपकर्षसमः, वर्ण्यसमः, अवर्ण्यसमः, विकल्पसमः and साध्यसमः and *Gautama* gives one definition for all of them. When there are several धर्माः in the दृष्टान्तः and when we apply these different धर्माः to the साध्यम् we get any one of these six false reasonings. Let us take them in order.—

When there is an occasion of an unintended धर्मः of the दृष्टान्तः being applied to the साध्यम्, there is उत्कर्षसमः. If शब्दः is अनित्यः because of कृतकत्वम् as in घटः there is also सावयवत्वम् in घटः which will prove that शब्दः is सावयवः. If it is not सावयवः then it will not be even अनित्यः because of the similarity.

Again when an intended धर्मः disappears from the साध्यम् by the above process it becomes a case of अपकर्षसमः. If शब्दः is अनित्यः because it is an effect like घटः, then like घटः it would also be nonaudible which is not true, because in these two cases the result goes contrary to प्रत्यक्षप्रमाणम्.

Similarly when कृतकत्वम् is the common ground there may be either मूर्तत्वम् or अमूर्तत्वम् and in that case, there may be either नित्यत्वम् or अनित्यत्वम्. This is called विकल्पसमः जातिः.

Again if both साध्यम् and दृष्टान्तः that is अनित्यत्वम् and घटः are अनित्याः because there is कृतकत्वम् then both of them would become सावयवम् and thus it becomes साध्यसमः. Now all these are answered by Sutra 5-1-5. When the thing to be proved is proved by taking some similarity, there is no disproving it by a dissimilarity.

P. 15. L. 1. प्राप्य साध्यम्—Either the हेतुः reaches the साध्यम् or it does not. If it does reach, then there is distinction between हेतुः and साध्यम्. This the case of प्राप्तिः. If it does

not reach then there is no relation like साध्यम् and हेतुः and there is no साधकम्. This is the case of अप्राप्तिसमजातिः. In the explanation, *Bhāsarvajña* gives the illustration 'अंगुल्योरिव.' Just as of two fingers, when brought together, neither of them can be said to be the supporter of the other, so the साध्यम् and साधकम् cannot be so said, by their mere juxtaposition, if they do not support or are not supported by one another. If they do not reach each other then like the fuel and the fire, there cannot be साधकत्वम्. Sutra 5-1-8 is a reply to this. In the case of वटः, when there is the प्राप्तिः of instruments the result वटः appears. Here the juxtaposition of the वटः and the wet clay is clearly seen. But it requires पीडनम् (pressing) which is not visible to the eyes (i. e. there is अप्राप्तिः of it) yet the result is seen. The author says that without any distinction as to प्राप्तिः and अप्राप्तिः, all these धर्माः of साध्यम् and साधनम् are known to be constant and we cannot avoid them, because, if we do, all the modes of knowledge will be obstructed.

P. 15. L. 10. प्रागुत्पत्तेः कारणाभावात् &c. Where there is no cause for a sound before it is produced there is the fallacy. The other side argues that before the very production of a sound, there was no ground for non-eternity, and the sound therefore is eternal. If it is eternal the very idea of production cannot be maintained. The next sutra of *Gautama* is a reply to this. He says तदभावात् i. e. if the शब्दः is उत्पन्नः (a production) the produced शब्दः should have a cause and therefore there cannot be an objection to the cause. In fact there is no sound which can be said to be not produced and we cannot therefore apply नित्यत्वम् to any sound.

P. 15. L. 16. वेकादव्याप्तिद्वेः &c. It is अहेतुसमः when the हेतुः cannot be shown to exist at any time (past, present or future). The argument is thus explained. The question is whether the हेतुः exists before the साध्यम् or after it or at the same time with the साध्यम्. It cannot exist before, because if it does, there is no साध्यम् whose साधनम् it can be. If it co-exists with the साध्यम् one cannot say which is the साध्यम् and which the साधनम्. The third case is not mentioned by *Bhāsarvajña*; but the साध्यकारः notes it thus. अप पश्चादसति साधने कस्येदं साध्यम्. When there is not the साधनम् whose साध्यम् can it be. A reply to all these is given by the Sutra 5-1-12. न हेतुनः साध्यविद्वन्वेकादव्याप्तिद्वेः

means that there is no त्रैकाल्यासिद्धिः because the very existence of साध्यम् presupposes हेतुः. By *Sutra* 5-1-20 *Gautama* gives another reason which coupled with one in 5-1-19 forms two answers of त्रैकाल्यासिद्धिः.

At this point it may be mentioned that three copies out of the four collated by me do not mention अर्थापत्तिसमः. *Jayasinha* does not mention it in his commentary. It may be that he followed a copy which dropped it. *Rāghava* mentions it; but he, while professing to comment on भासर्वज्ञः really discusses the sutras of *Gautama*. It cannot therefore be clear whether the copy he had, did or did not mention अर्थापत्तिसमः. At the same time we cannot say that भासर्वज्ञः purposely omitted it as he mentions all the other समः and in the very order in which they are mentioned in the sutras. It may be that the copy, which *Rāghava* used, had this Jati mentioned therein but subsequently by mistake of the scribe the whole paragraph was dropped. अर्थापत्तिसमः is a Jati where the contrary of the साध्यम् is proved by अर्थापत्तिप्रमाणम्. It is possible that as *Gautama* refused to recognise अर्थापत्तिः as an independent प्रमाणम् *Bhasarvajna* omitted this Jati based on that प्रमाणम्.

- P. 16. L. 5. निर्दिष्टकारणाऽभावे &c. This Jati: occurs when there is cognition of the result even when there is no cognition of the cause. When proving कार्यत्वम् (effect) of पृथिवी (earth), even though the cause सत्त्वयत्कत्वम् is absent, the कार्यत्वम् is understood. The author says that this is not a दोषः. The cause may be apparent in a part of the सत्त्वयत्कत्वम् and then the cause is there apparent for the effect. Here the author raises a question; "How is it then that the effect (कार्यम्) is understood." He answers (अत आह) by the *Sutra* 5-1-28 that this is no difficulty: The same result can be obtained by other causes also. This he explains by saying that the result is known by some other प्रमाणम्. *Jayasinha* illustrates it thus—यथाऽप्यारावण्यायां भूमाभावेऽपि प्रमाणान्तरादग्निर्हि सिद्धिः. The author of *Nyāyasar* puts in here a new inference and further says that there may be another source of the same inference even though there is no cause which should obstruct cognition of the effect and the cause is not so easily discernible.

- P. 16. L. 12. अनुपलब्धिसमः The definition of this Jati is bodily taken from *Gautama's* *sutra* 5-1-29, and is construed thus by the भाष्यकार. तोषामावरणदीनामनुपलब्धिनोपलब्धौ अनुपलब्धमाश्लीणि अभावः



अस्याः सिद्धयति. अभावसिद्धौ हेत्वभावात् तद्विपर्ययसिद्धत्वावरणादीनामवधार्यते &c. *Bhāsarvajña's* explanation differs from this. By the first syllable तद् he means कार्यबुद्धिः. The meaning seems to be this. When there is the effect which is not known and when because it is not known, it is held to be non-existent, and when although it is so held to be non-existent, it happens to be cognizable, the दोषः is अनुपलब्धिः. This fault is explained by अनुपलब्धमात्मरत्वात् &c. 5-1-30 अनुपलब्धिः means that there is a knowledge of non-existence. This very अनुपलब्धि is cognizable, which fact makes the existence of अनुपलब्धि improper.

- P. 17. L. 3. नित्यसमः This *Jāti* may be interpreted by the word *riddle*. It is explained thus:—Suppose the thing to be proved is "Sound is non-eternal ( अनित्यः )." The question arises whether non-eternity is present in sound for ever or for a short time only. It cannot be for a short time because in that case when non-eternity disappears sound will be shown to be eternal, which disproves the proposition. Suppose that this non-eternity is ever existent in sound. The qualifier ( धर्मः ) being eternal the qualified ( धर्मा शब्दः ) must also be eternal. This is a fallacy.—The objector makes the mistake of believing that a qualifier ( धर्मः ) exists in the qualified ( धर्मा ) in such a way as to change the ( धर्मा ). This is not necessarily true. A quality may be of wider or longer existence than the object. In a red pot, the pot may come in existence at one time and disappear at the other. The redness is ever existent but is exhibited in the pot only during the existence of the pot.

This completes the list of *Jātis* mentioned by *Bhāsarvajña* but *Gautama* mentions and so does *Vātsyāyana* many more. Those not mentioned by *Bhāsarvajña* are व्यर्थः, अवयवः, प्रमेयः, प्रतिज्ञान्तः, संशयः, प्रकरणम्, अर्थापत्तिः, अनित्यः and कार्यः. All these are fully discussed in chapter 5-1 of *Vātsyāyana* and need not be gone into in detail here. *Bhāsarvajña* does not omit any of the निग्रहस्थानानि which are given by *Gautama* and they are mentioned in the same order.

We have already explained the description of the fallacy known by this name. But now we give and discuss the definition as given by *Gautama* which is विमर्शितविरतिर्द्वयम्. It is either false apprehension or nonapprehension. Both *Gautama* and *Bhāsarvajña* give twenty instances mentioned by so many different names.

P 18. L. 1. The definition given by *Bhāsarajna* of प्रतिज्ञाहानिः is मत्प्रतिदृष्टान्तवर्मानुज्ञा. *Gautama* says प्रतिदृष्टान्तवर्मानुज्ञा स्पष्टान्ते which is as obscure as the definition given by *Bhāsarajna*. If मत्प्रनुज्ञा according to *Vaidya*'s dictionary means admission in argument प्रतिदृष्टान्तः is a दृष्टान्तः which agrees with a contrary पक्षः as qualification. Thus when a statement is going to be proved by an illustration and an opponent puts in another illustration which has a qualification which disproves the original statement, and the proposer admits the new qualification (पक्षः) he commits this fallacy as he virtually gives up his original statement. This is the syllogistic form of the illustration given in the text.

प्रतिज्ञा. शब्दोऽनित्यः

हेतुः. दृष्टकम्बाद.

उदाहरणं. घटवत्.

उपनयः. दृष्टकत्वव्याप्याऽनित्यत्ववानय शब्दः.

निगमनम्. तस्माच्छब्दोऽनित्यः.

प्रतिज्ञादिना उच्यते ननु.

शब्दो नित्यः.

भूतत्वात्.

आकाशवत्.

वादिनोच्यते भवतु. Here by this admission the original argument and therefore the conclusion falls to the ground. *Bhāsarajna* has expressed this in a very general way without fixing the fault to any one particular member of the syllogism. *Vātsyāyana* is clearer in the illustration. ऐन्द्रियकत्वादनित्यः शब्दो घटवदिति कृतेऽपर आह । दृष्टमैन्द्रियकत्वं सामान्यं नित्यं कम्पात्र तथा शब्द इति प्रत्यक्षमिवै तमिदमाह यदैन्द्रियक सामान्यं नित्यं कामे पक्षे नित्योस्त्विति । सरास्वरं माधकस्य दृष्टान्तस्य नित्यत्वं प्रसज्ययन्निगमान्तमेव पक्षं जहाति यश्च जहत्प्रतिज्ञा जहातीत्युच्यते प्रतिज्ञाश्रयत्वात्पक्षम्येति. This shows that the fault exists in the पक्षे. of the दृष्टान्तः and not in the हेतुः. In this connection *Rāghara* mentions several kinds of प्रतिज्ञाहानिः which are also mentioned by *Udayanācharya*.

P. 18. L. 6. प्रतिज्ञान्तरम्. This is the second निप्रदम्भानम् defined both by *Gautama* and *Bhāsarajna* by the same words. When a proposition is objected to by the opponent, on the strength of a different दृष्टान्तः or on the ground of absence of दृष्टान्तः the proposer by referring to a qualification apparent in the पक्षः commits this fault. When one party makes an assertion e. g. सर्वमनित्यम्, he makes it so very broad that he has no illustration

to give and has to take another instance which may have an illustration either suitable or not. But the point is that the पक्षः is too general not to be covered by the साध्यम्. The objector therefore instantly objects and the proposer immediately changes ground by making the same पक्षः qualified by an adjective as in the instance given in the text. In this way he changes the original प्रतिज्ञा where the पक्षः was an unqualified all. This kind of trick is very common among debaters, Rūghaṇa thinks that this is the same as हेतुन्तरः. Jayasinka however tries to show that this is not the same as विरुद्धहेतुभासः which we have already discussed.

- P. 18. L. 11. प्रतिज्ञाहेतुः &c. The third निग्रहस्थानम् is प्रतिज्ञाविरोधः where the हेतुः (the middle term) is inconsistent with the प्रतिज्ञा.
- P. 18. L. 13. प्रतिज्ञासंन्यासः is that a निग्रहस्थानम् in which an assertion is made by the proposer, which is obviously false and when the opponent points it out, the proposer withdraws his argument saying that he never made that assertion. When a man says that अग्निः (fire) is अनुष्णः (not warm) the opponent says that it is contrary to experience (प्रत्यक्षम्) whereupon the former says, that he never made the assertion and thus withdraws. Jayasinka says that in प्रतिज्ञाहानिः the प्रतिज्ञा is abandoned by admitting a पक्षः mentioned by the opponent. In प्रतिज्ञासंन्यासः the proposer gives up the argument altogether when the other objects to it.
- P. 18. L. 17. अविरोधोक्ते हेतौ. When an unqualified ground given by the proposer is objected to and he takes up another qualified ground (हेतुः) the निग्रहस्थानम् is called हेतुन्तरम्.
- P. 19. L. 1. अर्थान्तरम्. This is a निग्रहस्थानम् where the person while arguing one thing enters into the discussion of a subject which has nothing whatever to do with the subjects under discussion. When the proposer arguing that नित्यः स्वयंदोषप्रयत्नात् इति हेतोः enters into a long discussion as to the grammatical formation of the word हेतुः the fallacy is अर्थान्तरम्.
- P. 19. L. 8. निरर्थकम् is a mere childish way of arguing.
- P. 19. L. 10. अविज्ञातार्थः is a निग्रहस्थानम् where, the meaning of the argument of the proposer is so obscure, that even though he repeats it three times neither the opponent nor the assembly,

understand him. It may be, that there is nothing in the argument and to conceal the ignorance of the proposer, it is put in a very obscure language.

P. 19. L. 14. अपार्थक्यम् occurs where mere substantives are used without a predicate. \*

P. 19. L. 16. अप्राप्तवाक्यम् is a name given to an argument where the different members of syllogism are used in improper order. Why should this be a fault? It is an irregularity which may prove only a temporary obstacle in rightly understanding the conclusion.

P. 19. L. 18. व्युत्क्रमम् occurs when any one of the members of the syllogism is absent from the argument. When converse is the process, that is when more than necessary members are interposed, there occurs a fault called व्युत्क्रमम्.

P. 20. L. 3. पुनरुक्तम्. This fallacy occurs when the words in an argument are unnecessarily repeated. But it is no fault if it is अनुवादः which is described by *Jhalsarajna* as सार्थकं पुनरभिधानम् i. e. repeating with some purpose. This is a very common explanation. *Gautama's* explanation of अनुवादः is विशिष्टितम्यानुवचनमनुवादः (२-१-१५). It means repetition of words or of sense but of course with an object. Thus repetition without its being अनुवादः is a fault. The same is the fault when one and the same sense, is repeated although with different words. The reason why this is fault is that it brings no end to the discussion and also that when one ground is sufficient the other becomes redundant.

P. 20. L. 9. अनुभाषणम् The word means 'no following in speech.' When the proposer has thrice spoken out his subject and the opponent does not take up the argument it is a fault of the opponent. Distinct from this is the next fault अज्ञानम् where the opponent, though told thrice does not understand the thing and therefore does not argue.

P. 20. L. 15. अप्रतिभा. Dullness or want of ready wit. This may be the cause of the two preceding viz. अनुभाषणम् and अज्ञानम्. This fault is possible to both of the parties. Cf. *Gautama's* definition: उत्तरस्वाग्रतिपत्तिरप्रतिभा (५-२-१८.)

P. 20. L. 17. It is निश्चेष्टः when the discussion is dropped on account of some other engagement. One cannot say that this is a fault

unless it is purposely created by one of the parties to avoid the discussion.

P. 20. L. 20. स्वपक्षदोषाः—When a person while attributing a fault to the other side admits his own, the fault in the argument is called मतानुशा. When a person says to another 'you are a thief' and the other in reply says that 'you are also a thief' virtually the first speaker admits that he himself is a thief although the other may also be one.

P. 21. L. 3. निग्रहं प्रासत्य &c. पर्यनुवोज्योपेक्षणम् means abandoning on censure. When one is censured for his argument he is made to abandon his position. The abandoning is pressed by the assembly who discriminate between the two.

The reading अनुक्त्या परिषदा means, by the assembly who is questioned or appealed to. *Vātsyāyana* says that the party himself, one or the other, would not admit his fault. It is therefore the assembly who has to decide.

*Rāghava* seems to have for his reading अनुक्त्या as he explains it by अनुक्त्या परिषदा.

P. 21. L. 6. अनिग्रहस्थाने &c. When there is no ground for निग्रहः and yet a party attaches निग्रहः to the other it is निरनुवोज्यानुयोगः.

P. 21. L. 9. सिद्धास्तमभ्युपेत्य &c. When, once a discussion is started on a basis to give up that basis and wander about without any rule, it results in the fault of अपसिद्धान्तः. When a मीमांसकः who does not admit the existence of ईश्वरः argues that अग्निहोत्रः—fire sacrifice is the means of attaining heaven and the opponent objects on the ground that a sacrifice which only burns things cannot give heaven, the मीमांसकः turns round and says that the sacrifice pleases ईश्वरः who gives heaven. By this argument the मीमांसकः commits this fault. The sacrifice, which only burns, cannot be the cause of heaven.

The first replies that by the sacrifice the god is pleased and gives the fruit as does the king.

Now this is contrary to the principle of the मीमांसकाः. The author says that this is different from प्रतिज्ञादानिः where the प्रतिज्ञा is changed.

P. 21. L. 15. Thus he says all the हेत्वामासाः are निग्रहस्थानानि and he further says that even undesirable words used by way of arguments are also निग्रहस्थानानि.

P. 22. L. 1. अथावसिद्धम् The third Pramāṇa discussed by *Bhāṣarjuna*, is आगमः. Writers differ in giving a name to this प्रमाणम्, some calling it शब्दः and the others आगमः. cf. आतोपदेशः शब्दः (गी. सू. १-१-७) and *Tāṭparyāna's Bhāṣya* on the same आत्मावयव शब्दः (न. सं.) विधाताच्छब्दापदानां भिन्नानां द्वारेण यदावयवावलिङ्गनम् तच्छब्दः नाम प्रमाणम्. ( शा. टीपिका P. 276. Benares Ed. )

These writers, it seems, consider the words शब्दः and आगमः as inter-changeable. Later writers of *Purāṇas* have used the word आगमः in a very technical sense meaning the *Vedas*. Comparing the definitions of शब्दः by *Gautama* on the one hand, and of आगमः by *Bhāṣarjuna* on the other, we find that the two words as used by these two authors bear different meanings. Firstly आगमः as used by the writers of *Purāṇas* would be the same thing as ऐतिह्यम् or tradition which is one of the *Pramāṇas* mentioned but at the same time discarded by *Gautama*. The literal meaning of the word आगमः would be the same. The word is derived from the root गम् with आ meaning to come. The *Vedas* which are taken as having no human source, may very aptly be called आगमः. *Gautama*, decidedly, disregards any such knowledge

The word आगमः perhaps did not acquire this meaning in his time which it did in the time of *Bhāṣarjuna*. Even if the word did acquire the meaning in which it is used by the *Purāṇas* in the time of *Gautama* the later authors on न्यायः may have rejected this word on that very account.

*Bhāṣarjuna's* definition is "समयबलेन सम्यक्परोक्षानुभवसाधनमागमः. This definition is quite independent of *Gautama* who defines शब्दः is आतोपदेशः शब्दः covering a narrower space of knowledge than what is done by the former definition. *Bhāṣarjuna's* definition includes also तात्त्विकप्रमाणम् called वेद्य. It goes further and includes statements uttered by any person whose veracity the hearer has no reason to doubt. These are things of very common occurrence in every day life, very common to be met with in our courts of law. A very disreputable man may go in a witness-box and make a statement which a judge may believe, if he thinks that he sees no reason why that witness should not have told the truth. आस्त्यम् necessary for the definition of शब्दः is absent in this case and yet there is the true knowledge created by a statement, or a शब्दः. Of the six orthodox schools of philosophy five recognise the शब्द-प्रमाणम्. *Vaiśeṣika*s and the un-orthodox philosophers such as

*Bhāsarvajña*. Our author cites the instances of authoritative sentences from ancient works, whose authority in things not within reach of our senses is to be upheld on account of the *साम्यत्वम्* of those ancient writings.

P. 22. L. 7. न नित्यत्वेन. The proper construction of this sentence should be वाक्यानां प्रामाण्यम् नित्यत्वेन न भवति चेत् नित्यत्वे प्रमाणाऽभावात्. It should not be said that a sentence is authoritative because it is eternal. There is no proof to show the eternity of a sentence. This is that old stereotyped instance of the middle age logicians of India who held disputations to prove that a word was non-eternal. We may with no disadvantage omit discussing the usefulness of such a disputation in understanding the simple rules of logic. The student, who is interested in this subject may be referred to *Tātyāyana's* commentary on *Gautama's Sūtra's* Adhaya II Anvik II Sūtras 13-33.

P. 22. L. 10. वायुसंयोगविभागविति. शब्दः, the objector says, is only conjunction and disjunction of air. This, the other man replies, is not true; because all the words are understood by a man simultaneously and instantly they are uttered. Just as the eye, being an instrument of knowledge is accustomed to acquire the knowledge of the whole thing coming within its vision, so does the ear acquire the knowledge of the whole collection of words.

P. 22. L. 13. शब्दा वा. Can it not be said, says the objector, that the words, शब्दाः, can become the object of being taken in by the ear in the same way as the other objects are taken by other organs of sense. Different sounds strike the ear individually and not collectively, just as in the case of वस्त्रः, different parts are put in one after another individually. The other man replies that the analogy is not correct. The case of वस्त्रः is a question of कारकः (producer). In the case of शब्दः, it is the question of व्यञ्जकः (exhibiter) just as it is in a lamp.

P. 23. L. 1. एवमेतानि त्रीण्येव प्रमाणानि. *Bhāsarvajña* maintains that there are only three *Pramāṇas*. *Gautama* maintained four *Pramāṇas* viz. प्रत्यक्षम्, अनुमानम्, उपमानम्, and शब्दः. It seems, however, that there are other *Pramāṇas* which, though not recognised, are mentioned by *Gautama* in *Sūtra* 2-2-1. They are according to him ऐतिह्यम्, अर्थापत्तिः, समवः and अभावः. *Bhāsarvajña* also mentions these four with उपमानम् as *Pramāṇas* which according to him need not be mentioned separately. उपमानम् according to some is

another form of अनुमानम् and the slightest consideration of different members will show that it is so. But *Bhāsarrajna* says that it can be included in शब्दप्रमाणम् which can be expressed in the form 'it is गवयः just like गौः.'

P. 23. L. 2. तत्र यथागौरेवम्. From here down to line 3 on page 24 we have an interesting discussion as to the उपमानप्रमाणम् which having been objected to, has to be accounted for by *Bhāsarrajna*, as in no way different from one of the three *Pramāṇas* already discussed by him. Several authors before and after him have suggested that उपमानम् is in no way different from अनुमानम्. In this passage *Bhāsarrajna* tries to refute the theory, and to explain that उपमानम् is included in शब्दप्रमाणम्. As already explained the reader will again see that *Bhāsarrajna* is indifferent in using the words शब्दः and श्रवणः.

Readers of *Tārka-Laumudī* will remember the distinction drawn by *Laugakṣhi Bhāṣara* between प्रमाणम् and स्मृतिः. स्मृतिः is the result of impressions left by the knowledge acquired in the past. प्रमाणम् is the result of the present operations to acquire that knowledge. *Bhāsarrajna* thinks that when a man says that this is a गवयः because a गवयः is similar to गौः, the knowledge is not the result of any present operation but only of the impressions left on the mind by knowledge acquired in the past by the similarity of गौ and गवयः. *Bhāsarrajna* further says that the present knowledge अस्य गवयशब्दः संज्ञा is the result of शब्दोपदेशः. He would therefore include उपमानम् in शब्दः. The result, according to him, is arrived at by putting two words together which are in the capacity of the qualifier and the qualified. He further goes on discussing that it cannot be included even in the प्रत्यक्षम्, because there is not that immediate reception of the knowledge of the object which is essential in प्रत्यक्षम्. In उपमानम् we have to depend on something more for that knowledge which, according to him, is the statement of a reliable man, which becomes the last step in the operation.

P. 24. L. 4. सूत्रविरोध इति. From here down to P. 25 L. 4 we find an instance of the old-type discussion explaining how our author does not differ from *Gautama*, although he holds that there are three *pramāṇas* only and not four as *Gautama* says in his *Sūtras*.

P. 25 L. 4. अर्थापत्तेरनुमाने.—This is a discussion of the अर्थापत्तिप्रमाणम्. The author says that this is included in the अनुमानम्. The



अर्थापत्तिप्रमाणम् is the result of अविनाभावः (concomitance). If there is no concomitance, the essential step in अनुमानम्, there would not be the form of reasoning which we call अर्थापत्तिः. The mode of arguing is by coming to an inevitable conclusion. *Vātsyāyana's* instance is असत्सु मेघेषु वृष्टिर्न भवतीति सत्सु भवतीत्येतदपरादा-एवते. This instance is not a very happy one, because *Vātsyāyana* himself explains that सत्सुपि चैकदा न भवति—sometimes even when there are clouds there is no rain. *Vātsyāyana*, following *Gautama*, explains that अर्थापत्तिः is not a प्रमाणम् at all. *Gautama* says that अर्थापत्तिप्रमाणमनैकान्तिकत्वात् । २-१-३ ॥ Later writers do take note of अर्थापत्तिः but they say that it is another form of अनुमानप्रमाणम्. This अर्थापत्तिप्रमाणम् is introduced in the science of reasoning by the *Mīmāṃsākas* and the later writers of the *Naiyāyika* and *Vaiśeṣika* schools have tried to explain it away by taking it as another form of अनुमानम्. The typical instance of these writers is पीनो देवदत्तः दिवा न भुंक्तेऽर्थो रात्रौ भुंक्ते। This would not be an अनुमानम् according to the *Mīmāṃsākas* but the *Naiyāyikas* explain it by putting it in syllogistic form as देवदत्तो रात्रौ भुंक्ते, दिवाभुजानत्वे सति पीनत्वात्. Our author goes further and says that this is another name of केवलव्यतिरेक्यनुमानम् and nothing more.

P. 25. L. 15. संभवः is an additional प्रमाणम् mentioned but rejected by *Gautama*. This is explained by the phrase 'whole includes the part.' This is also another form of अनुमानम् and not an independent प्रमाणम्.

P. 25. L. 15. अभावः is another प्रमाणम् mentioned by our author, which also, he says is not a separate प्रमाणम् but one which can be included in any of the three *Pramāṇas* according to the three circumstances under which it is used.

P. 26. L. 8. ऐतिह्यम् is the next *pramāṇa* about which I have already spoken in the beginning of this chapter. It is hearsay evidence.

P. 26 L. 10 चेष्टा is another *pramāṇa* not recognised by the *Naiyāyikas* who mention it as a kind of action which forms a function of शरीरम्. चेष्टेन्द्रियार्थाग्रयः शरीरम् । १-२-११ ॥ The *Tāntrikas* consider this as a separate *pramāṇa* but, as our author says, it is only a form of expression substituting a kind of action for words. It is in no way different from आगमः.

अर्थापत्तिप्रमाणम् is the result of अविनाभावः (concomitance). If there is no concomitance, the essential step in अनुमानम्, there would not be the form of reasoning which we call अर्थापत्तिः. The mode of arguing is by coming to an inevitable conclusion. *Vātsyāyana's* instance is अस्तस्य मेघेषु वृष्टिर्न भवतीति सत्यं भवतीत्येतदपरादापद्यते. This instance is not a very happy one, because as *Vātsyāyana* himself explains that सत्यपि वैकदा न भवति—sometimes even when there are clouds there is no rain. *Vātsyāyana*, following *Gautama*, explains that अर्थापत्तिः is not a प्रमाणम् at all. *Gautama* says that अर्थापत्तिप्रमाणमनैकान्तिकत्वात् । २-१-३ ॥ Later writers do take note of अर्थापत्तिः but they say that it is another form of अनुमानप्रमाणम्. This अर्थापत्तिप्रमाणम् is introduced in the science of reasoning by the *Mīmāṃsākas* and the later writers of the *Naiyāyika* and *Vaiśeṣika* schools have tried to explain it away by taking it as another form of अनुमानम्. The typical instance of these writers is पीनो देवदत्तः दिवा न भुंक्तेऽर्थात् रात्रौ भुंक्ते। This would not be an अनुमानम् according to the *Mīmāṃsākas* but the *Naiyāyikas* explain it by putting it in syllogistic form as देवदत्तो रात्रौ भुंक्ते, दिवाऽनुमानस्ये सति पीनत्वात्. Our author goes further and says that this is another name of केवलव्यतिरेक्यनुमानम् and nothing more.

- P. 25. L. 15. संभवः is an additional प्रमाणम् mentioned but rejected by *Gautama*. This is explained by the phrase 'whole includes the part.' This is also another form of अनुमानम् and not an independent प्रमाणम्.
- P. 25. L. 15. अभावः is another प्रमाणम् mentioned by our author, which also, he says is not a separate प्रमाणम् but one which can be included in any of the three *Pramāṇas* according to the three circumstances under which it is used.
- P. 26. L. 8. ऐतिह्यम् is the next *pramāṇa* about which I have already spoken in the beginning of this chapter. It is heresay evidence.
- P. 26 L. 10 चेष्टा is another *pramāṇa* not recognised by the *Naiyāyikas* who mention it as a kind of action which forms a function of शरीरम्. चेष्टेन्द्रियार्थाश्रयः शरीरम् । १-१-११ ॥ The *Tāntrikas* consider this as a separate *pramāṇa* but, as our author says, it is only a form of expression substituting a kind of action for words. It is in no way different from आश्रयः.

P. 26. L. 14. The result of the discussion of several modes of reasoning brings us now to the object which is to be proved or established. This object (प्रमेयम्) is defined as the knowledge of a subject which by way of being useful for further knowledge becomes the source of the highest good. This should be known and always to be thought upon.

P. 27. L. 7. The प्रमेयम् is of four kinds, known as हेयम्, तस्य निर्वर्तकम्, हानम् and उपायः. In these *Prameyas* हेयम् is the principal subject to be known and the remaining three are appertaining to that principal one. हेयम् is explained as हीयतेऽवश्यं परित्यज्य इति हेयम्, a thing which is necessarily to be abandoned. Here again *Bhāsarvajña* strikes out a new line of division of the *Prameyas*. *Gautama* mentions twelve *Prameyas* which are enumerated as आत्मशरीरेन्द्रियाधेन्द्रियिनः प्रवृत्तिदोषमेत्येवमवलोक्य स्वावर्गास्तु प्रमेयम् १-९॥ *Bhāsarvajña* says that there are twenty-five *Prameyas* in all which can be grouped into four broad classes as mentioned. The first of them is दुःखमनागतम्, which is further stated to be of twenty one kinds. *Jayasinha* says that a *Heya* is future misery to be avoided; because it is useless to consider of past sufferings and as to the present, they have to be suffered because they are the result of past deeds which cannot be avoided.

The twenty one future miseries to be avoided are (1) the body (2-7) the six *Indriyas* (8-13) the six objects of senses (14-18) the six consciousnesses of the objects (19) pleasure and (20-21) the two pains of restraint and torture. The body is said to be one of the miseries to be avoided, because it is the home of miseries. If there had been no body the miseries enumerated would have had no place to manifest themselves.

Our author does not enumerate the six *Indriyas* but, if we follow *Gautama* they are only five प्राणरसनचक्षुस्त्वक्श्रोत्राणीन्द्रियाणि भूतेभ्यः १-१-१२ ॥ *Vaisheshikas* however enumerate (मनः) mind with the *Indriyas* and the later *Naiyāyika* writers like *Laugakshi Bhāskara* and *Vishvanāth Panchānana* have adopted that view. *Jayasinha* also follows that view and enumerates the six *Indriyas* in the same order as these writers. Corresponding to these six senses there are the six objects of senses viz. smell, taste, colour, touch, sound and thought. The final reception of these, consciousness of them, are the six *Buddhis* mentioned by our author. Pleasure is mentioned as one of the

miseries because it is the source of future pain. Besides these miseries there is the further misery of actual pain of torture and restraint.

P. 27. L. 8. तस्य निर्वर्तकम्—The next point considered is the cause of these miseries which are mentioned to be अविद्या and तृष्णा on the one hand and धर्मः and अधर्मः on the other. It is curious that धर्मः by which is meant here the observance of religious duties, should be mentioned as one of the causes of misery. *Jayasinha* feels the impropriety and explains यद्यपि धर्मः सुखस्य हेतुस्तथापि सुखस्य दुःखाऽविनाभावित्वाद्दुःखहेतुरेवोक्तः ॥ The definition of अविद्या given is the ordinary one we find in *Vedāntic* works. The word is purely *Vedāntic* and is very common in the *Upanishads*. तृष्णा means a desire for rebirth with impressions of previous life. This word got its prominence in *Buddhistic* literature. These two and the religious performances and irreligious conduct result in the *heyas* or things to be abandoned, that is the miseries. The word निर्वर्तकम् means according to *Jayasinha* जनकम्—producer or cause.

P. 27. L. 11. When we know the two sets or things viz. the miseries and the causes thereof, the third thing to know is the complete destruction of them. The word हानम् used here is peculiar one not to be found in dictionaries. One can understand that though this is mentioned here as one of the *Prameyas* it is the highest aim of all philosophy.

P. 27. L. 12. The last *Prameya* is the remedy for the end of all misery. This is the knowledge of *Ātmā* (self). Here the author cites passages from the *Upanishads* which say that *the self should be seen, heard about, thought of and contemplated upon*.

P. 27. L. 10. स द्विविधः—This self, so to be known, is again of two kinds or rather manifests himself in two forms known as the *para* and the *apara*. The *para* self is that manifestation of Him which though not affected by any quality of this world is all-knowing and the creator of the universe. This *para* self is to be known by *Anumāna* and by *Āgama*.

P. 28. L. 7. संसारभोक्तृजनन्तोऽपरः—The *Apra* self is endless and the one who enjoys this world. This is to be known by *Anumāna* as being the support of the work of intellect. The author further goes on explaining the effects of intellect, how these are to be understood as being supported by this *apara* self.

- P. 28. L. 19. तत्सिद्धम्.—The author ultimately comes to the conclusion that this *Apara* self is separate from the physical body, all pervading and eternal. In the next two paragraphs the author explains how that self is all pervading and eternal.
- P. 29. L. 9. तदेवमपरात्मज्ञानं.....निःश्रेयसांगम्.—The knowledge of the *Apara* self is a step toward the highest good. That knowledge is useful for the attainment of परलोकः and it leads to the destruction of sin ( अपर्मेः ).

- P. 29. L. 11. परमात्मज्ञानं च. The knowledge of *para* self is the cause of the highest good, led to it by उपासना which is further described as the practice for the destruction of misery and the attainment of complete concentration.

From P. 29 L. 14. The author explains उपासना and its different forms and the various practices which go to form it. Here he enters in the details which are foreign to this subject but which shows an insight of the author in the *Togashāstra*. At p. 30 L. 17 he cites a *Śruti* which explains that *by the knowledge of Him one avoids death, there is no other way to attain that state*. Our author, therefore says that by the knowledge of *Shiva* ( which name he attributes to *para* self ) a person attains the highest good ( absolution-मोक्षः ).

- P. 31. L. 1. कः पुनरयं मोक्षः.—The natural question arises as to the meaning of मोक्षः. What is this मोक्षः? The author discusses one definition which attributes to मोक्षः that state of things where there is nothing but the *self* standing by itself like *Ākāśa* at the time of final destruction of all general and particular qualities. This is objected to by some philosophers on the ground that that state of things is like a swoon which a philosopher should not desire for. One feature of this मोक्षः is that there should be happiness because so say the *Upanishads*. Even *Brahma*, the highest being is explained as आनन्द ब्रह्मणो रूपम्. Thus two things are the necessary for मोक्षः. They are the absence of misery and the presence of happiness. The author after discussion comes to the conclusion that.—

- P. 32. L. 5. तत्सिद्धमेतन्नित्यसंवेद्यमानेन सुखेन विशिष्टाऽऽत्यंतिकी दुःखनिवृत्तिः पुरुषस्य मोक्षः.—The मोक्षः ( highest good—absolution ) of a person is that ever conscious happiness which is accompanied by complete absence of pain.

## INDEX.

The figures in Nāgari refer to pages of the text. The other figures refer to pages of the notes.

अनध्यवसायः १;	उपनयः ११; 33
अनध्यवसितः ६; 25:	उपमानम् ३३; 51,
अनध्यवसितभेदाः ८; 30:	उपलब्धिः १; 1;
अनवधारणम्: 1:	उपायः २७;
अनुपलब्धिः १:	उपासनाविधि. २९:
अनुमानम्; ४:	ऊहः २;
अनेकधर्मा संशयः १;	ऐतिह्यं प्रमाणम् २६; 52,
अनैकान्तिकः ६; 24;	कथा ११; 37,
अनैकान्तिकभेदाः ७; 29;	कालात्ययापदिष्टः ६; 25;
अन्वयः ४;	कालात्ययापदिष्टभेदाः ८; 31;
अन्वयव्यतिरेकीहेतुः ४; 17;	केवलव्यतिरेकी हेतुः ५; 21;
अपवर्गसाधनम्. २९;	केवलान्वयी हेतुः ५; 21;
अबाधितविषयस्वम्. ४; 19;	चेष्टा २६; 48, 52;
अभावप्रमाणम् २५, 52.	छलम् १२, 38;
अयोगिप्रत्यक्षम्: २;	छलभेदाः १२; 38;
अर्थापत्तिः २५; 51	जल्प. १२; 37,
अवयवाः ( अनुमाने ) ४;	जाति. १३; 39, 40, 41;
अविनाभावः ४; 10; 11;	जातिभेदाः १५, १६, १७;
असत्प्रपत्तिक्षत्वम् ५; 19;	दृष्टं साधनम् ४;
असिद्धः ६; 23;	निगमनम् ११; 36;
असिद्धभेदाः ६; 26-27-28;	निग्रहस्थानानि १७-२१; 40-47.
	निर्णयः ११
आगमः २२; 18;	निर्विकल्पं प्रत्यक्षम्. ३;
आगमभेदाः २२; 49	पक्षः ४; 17;
'आत्मा ( परः-अपरः ) २७, २८; 54,	
आर्पम् 9;	
उदाहरणम् ९: 32:	
उदाहरणानासाः ९: 33:	

**Not to be Issued**

<sup>1</sup> Bharatya Vidya Bhavan's Granthagar

Call No. SA/IN/BHA/VAI/6243 ---

Title Nyayasara ed. by Usha  
nath P. Vaidya

Author Bharadvaja

Date of issue	Borrower's No	Date of issue	Borrower's No.
------------------	------------------	------------------	-------------------

**Not to be Issued**